

บทที่ 2

ชีวประวัติของสีบะวัยอุ

สีบะวัยอุ เป็นสมญานามหนึ่งที่อันนະห์วิญและผู้ศึกษาภาษาอาหรับส่วนใหญ่จะระบุถึงเป็นคนแรกในการการศึกษาเกี่ยวกับหลักไวยากรณ์อาหรับ เมื่อพูดประเด็นปัญหา หรือ วรรณคดีต่างๆเกี่ยวกับไวยากรณ์ สิ่งแรกที่บรรดาเหล่านั้นจะนำวรรณคดี คือ วรรณคดีของสีบะวัยอุ ดังนั้นสีบะวัยอุมีเชื้อสาย ต้นตระกูล มีชีวประวัติ มีประวัติการศึกษา และอื่นๆที่จะกล่าวถึง ดังต่อไปนี้

2.1 ชื่อและวงศ์ตระกูล

สีบะวัยอุ คือ อะนุ บิชร อัมร เบ็น อุษมาณ เบ็น กุลบารุ⁴³ หรือ กุลอนบารุ⁴⁴ และทำว่า กุลอนบารุ (فُتَّى بْنُ عُثْمَانَ بْنُ قَتَّبٍ) (Ibn Qutaibah,1353 : 237) อิมามอัชชะมัคชาเรีย⁴⁵ ได้สนับสนุนสายรายงานการอ่านแนวนี้ด้วยการประพันธ์ว่า :

"أَلَا صَلَّى اللَّهُ صَلَاتَةً صِدْقٍ
عَلَى عَمْرٍو بْنِ عُثْمَانَ بْنِ قَتَّبٍ"
"فَإِنَّ كِتَابَهُ لَمْ يُغْنِ عَنْهُ
بَشْرٌ قَلِيمٌ وَلَا أَبْنَاءُ مِنْبَرٍ"

ความว่า : “พึงรู้เถิด อัลลอห์ทรงประสาทพรจริง แด่อัมร เบ็นอุษมาณ เบ็น กุลอนบารุ ซึ่งแท้จริงต้นของเขานั้นเป็นที่พึงพา โดยนักเขียนและนักประสาห์” (al-Suyūtīy,1326 : 2/366)

เช่นเดียวกันท่านอิบุนนุมากุลอาอ่าานด้วยฟัดหะอุกุฟ สุกุนนุนและฟัดหะอุบາอุ (al-Zubaidiy,n.d. : 66)

⁴³ กุลบารุ อ่านตามสายรายงานของอัชชะมัคชาเรียและตามสายรายงานของอิบุน อันมันชูร (al-Dhahbiy,1286 : 523)

⁴⁴ กุลอนบารุ อ่านตามสายรายงานของอัคดาลูกุญนีย (Ibn Qaḍī Shahbah,n.d. : 2/206)

⁴⁵ อัชชะมัคชาเรีย คือ อะนุ อัลกุลิม มาห์นูด เบ็น อุนบารุ เบ็น นุหิมมัด เบ็น อุนบารุ อัลเคาะวารอซมีย กำเนิดที่เมืองอะมัคชร วันพุธที่ 27 เดือนรอมฎันปี ฮ.ศ. 467 และเสียชีวิตคืนอะรอฟะอุปี ฮ.ศ.538 ที่เมืองญูรุยานิยะอุแห่งเคาะวารุ ซึ่งหลังจากที่ท่านกลับมายากเมื่อมีกกาศ ท่านมีความเชื่อข้าญในเรื่องหลักการศรัทธา (العقيدة) พิกุล ปรัชญาและภาษาอาหรับ (al-Sam‘āniy,1382 : 3/32)

สีบะวัช อิบุนนีฟ์ เป็นชาวเปอร์เซียโดยกำเนิด ท่านถือกำเนิดที่เมืองอาห์瓦ซ⁴⁶ (الأهواز) หมู่บ้านอัลบัยดูอุ (البيضاء) เป็นหมู่บ้านหนึ่งของชีรอซ⁴⁷ (شيران) ท่านเป็นผู้ที่อยู่ได้สังกัดของอัลหาริย์ เป็นกะอุนุ เป็นอัมรุ เป็นมาลิก เป็นอุคัด หลังจากนั้นต่อมาได้มาอยู่ภายในได้สังกัดของครอบครัว อัรเราะบีอุ เป็นซัยยาด อัลหาริย์ ท่านถือกำเนิดเมื่อปี ก.ศ. 762 หรือ 764 (al-Zubaidiy,n.d. : 63) ตามความเห็นที่ขัดแย้งของสายรายงาน

บิดาและมารดาของท่านทั้งสองเป็นชาวเปอร์เซีย ซึ่งเป็นครอบครัวธรรมชาติมิได้ร่วมภyle และเป็นครอบครัวที่มีความสุภาพอ่อนโยนต่อบุตร ท่านทั้งสองมีความยากลำบากที่จะเลี้ยงดู และพัฒนาบุตรอย่างมาก ตลอดต้องกับช่วงนั้น ชาวเปอร์เซียส่วนใหญ่ได้อพยพเข้ามายังเมือง อัลบัศราษะ อุฟะ อุและแบกแಡด ท่านทั้งสองจึงตัดสินใจพาลูกอพยพจากเมืองของตนไปพำนักระยะ เมืองอัลบัศราษะ ซึ่งเป็นเมืองที่ใกล้ที่สุดกับเมืองอาห์瓦ซ (al-Khulād,2006 : 12/24) ส่วนเหตุผล ได้ที่บิดาและมารดาของท่านทั้งสองได้พาท่านไปอยู่ที่เมืองอัลบัศราษะอย่างไรนั้น ซึ่งจะได้กล่าวต่อไปในเรื่องสภาพของเมืองอัลบัศราษะ

2.2 นามแฟ่งและสมญานาม

ไม่มีสายรายงานใดที่บันทึกเรื่องราวเกี่ยวกับนามแฟ่งของสีบะวัชอุย่างละเอียด นอกจากท่าน อะนุ อัฎฐีอุยบินแห่งอัลกุเมาะวีซ⁴⁸ ได้รายงานว่า :

" وَلَمَّا كُنِيَتْ فَقَدْ اخْتَلَفَتْ فِيهَا : فَهُوَ أَبُو بِشْرٍ وَهُوَ أَبُو الْحَسِينِ، وَهُوَ أَبُو عُثْمَانَ،
وَأَبْتَثَ هَذِهِ الْكُنْيَةِ جِمِيعًا هِيَ أَبُو بِشْرٍ "

⁴⁶ ข้อนอกลับทางประวัติศาสตร์ของเมืองอาห์瓦ซตามที่ได้บันทึกไว้ในตำราอัลบิคابะอุ วะ อันนิยาะอุได้กล่าวว่า อาห์瓦ซ อยู่อันดับที่ 7 ของเมืองที่กว้างใหญ่ที่ตั้งอยู่ระหว่างเมืองอัลบัศราษะและเปอร์เซีย เป็นเมืองที่ก่อตั้งขึ้นติดกับแม่น้ำกรุงในท่านกลางของเมืองคูชสถาน (Khuzestan) ซึ่งมีประชากรอาศัยอยู่ทั้งหมด 804,980 คน ตามสถิติของปี ก.ศ. 1996

⁴⁷ ชีรอซ คือ เป็นเมืองหนึ่งตั้งอยู่ในประเทศอิหร่าน และจังหวัดหนึ่งของเมืองเปอร์เซีย ชีรอชนับเป็นเมืองที่กว้างใหญ่สุดที่ 6 ของจังหวัดในประเทศอิหร่าน เป็นสถานที่ตั้งอยู่ตรงกลางของจังหวัดในเปอร์เซียมีระดับความสูง 1486 เมตรเหนือระดับน้ำทะเล

⁴⁸ อะนุ อัฎฐีอุยบิน อัลกุเมาะวีซ คือ อับดุลวาหิด เมื่อ อุลลี อัลละนะบีย์ เป็นนักวรรณกรรมอาหรับ เคิมเป็นทหารที่มีเกียรติ อาศัยอยู่ที่เมืองอเลบโป (حلب) ท่านเสียชีวิตปี ก.ศ. 351 (al-Ṣafadiy,1420 : 19/173)

ความว่า : “ และส่วนนามแห่งของเข้า แท้จริงมีความขัดแย้งกัน ท่าน คือ อะนู บิชร และ คือ อะนู อัลหุสัยนุ และ คือ อะนู อุษมาณ และนามแห่งทั้งหมดคนนี้ที่เขียน hely มากรที่สุด คือ อะนู บิชร ” (Abū al-Tayyib,1375 : 65)

ส่วนสมญานามสีบะวัยอุของท่านนั้น เป็นสมญานามที่ได้ถูกตั้งมาเป็นเวลานาน โดยที่ไม่มีบุคคลใดได้รับสมญานามนี้ก่อนท่านสีบะวัยอุ เป็นสมญานามที่บรรดาผู้รู้ด้านหลักไวยากรณ์ อาจารย์กล่าวว่า เป็นคำผสม (مركب مرجي) ประกอบด้วยคำสองคำ คำแรก คือ สีบะ มีความหมายว่า แอปเปิล และคำที่สอง คือ วัยอุ มีความหมายว่า กลิ่น หมายถึง กลิ่นแอปเปิล

อันดุลอัสสalam ผู้พิสูจน์ตาราของสีบะวัยอุกล่าวว่า ฉัน ได้สอบถามบรรดาผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาเปอร์เซียเกี่ยวกับคำว่า “ วัยอุ ” ที่ให้ความหมายว่า กลิ่น นั้น เป็นความจริงหรือ ? แต่ฉันพบว่าความจริงของความหมายนี้ ไม่มีที่มาและไม่มีความดั้งเดิมของมัน (Sibawayh,1408 : 1/4)

ดังนั้นอะนู อันดุลลอห์ เป็น ภูอิรุ อัลอัสกะรีย เป็นหนึ่งในบรรดาอุลามาอุ ผู้ทรงคุณวุฒิได้กล่าวว่า คำ สี (سي) ที่อ้างเป็นภาษาแห่งเปอร์เซียนั้น ความหมาย คือ 30 และคำว่า วัย หรือ วัยอุ หมายถึง กลิ่นนั้น ความหมายโดยรวมคือ 30 กลิ่น (al-Qaftiy,1396 : 360)

คำว่า สีบะวัยอุ เป็นคำที่ถูกต้องในภาษาเปอร์เซีย แต่ไม่ใช่ทั้งหมดถ้อยคำที่มีเสียงในท่านอนเดียวกับคำว่า สีบะวัยอุ นี้ จะเป็นภาษาของเปอร์เซียโดยตลอด เพราะหลายท่านจากบรรดา เกจิอาจารย์ หรือ อุลามาอุที่มีสมญานามในท่านองเสียงคล้ายกับสีบะวัยอุ ดังที่ท่านสีบะวัยอุเองนี้ได้ กล่าวว่า อัมเราะวัยอุ ซึ่งเป็นคำผสมระหว่างสองคำที่เริ่มแรกด้วยคำอาจารย์และลงท้ายด้วยคำ เปอร์เซีย (Sibawayh,1408 : 2/52) ดังนั้นสีบะวัยอุได้กล่าวไว้ว่าในตำราของท่านว่า :

” وَأَمَّا عَمْرُو بْنُ فَلَاءَ رَعِمَ أَنَّهُ أَغْجَمِيٌّ، وَأَنَّهُ ضَرْبٌ مِّنْ الْأَسْنَاءِ الْأَعْجَمِيَّةِ وَأَنَّمَا آخِرَهُ شَيْئًا لَمْ يَلْزَمِ الْأَعْجَمِيُّ، فَكَمَا تَرَكُوا صَرْفَ الْأَعْجَمِيَّةَ جَعَلُوا ذَا مَنْزِلَةَ الصَّوْتِ، لِأَنَّهُمْ رَأُوا فَدْ جُمُعَ أَمْرِيْنِ، فَحَطُّوْهُ دَرْجَةً عَنْ إِسْمَاعِيلَ وَأَشْبَاهِهِ، وَجَعَلُوهُ فِي التَّكِيرَةِ بِمَنْزِلَةِ غَاقِ مُنَوَّنَةٍ مَكْسُوَرَةٍ فِي كُلِّ مَوْضِعٍ ”

ความว่า : “ และคำว่าอัมเราะวัยอุ (คล้ายคำว่าสีบะวัยอุ) นั้นแท้จริง คือ คำนาม แห่งอะัญะมีย์และเป็นชนิดคำนามอะัญะมีย์โดยที่พวงเข้าต่อท้ายด้วยสิ่งหนึ่งทั้งที่ คำนามอะัญะมีย์นั้น ไม่ได้มีการต่อท้าย เสมือนที่พวงเข้าและความเปลี่ยนแปลงของ คำนามอะัญะมีย์นั้นและทำให้อูฐ์ในตำแหน่งเสียง เพราะพวงเข้าเห็นคำว่า วัยอุ นั้น ถูกร่วมอยู่สองคำ (สีบะและวัยอุ) และพวงเขาวางคำนี้ไว้ในตำแหน่งจากคำว่า อิสماอีลและคำที่เหมือนกับคำว่าอิสماอีลและทำให้คำว่า วัยอุ นั้น เป็นคำนามไม่

เจาะจงตรงกับคำว่า มองกินที่อ่านสารตัวสุดท้ายนั้นคือตันวินกัสเราะชุใน ทุกๆคำ ”
(Sibawayh,1408 : 1/4)

หมายความว่า วัยชุ (وَيْه) เป็นคำต่อท้ายของภาษาอาหรับ ซึ่งมีความคล้ายคลึงกับ ถ้อยคำอาหรับที่เรียกว่า คำนามกริยา (اسم فعل) ถูกรับตำแหน่งของคำนามเสียง (أسماء الأصوات) ที่ อ่านสารตัวสุดท้ายตันวินเมื่อเป็นนามไม่เจาะจง เช่นคำว่า มองกิน (غَافِ) และลักษณะการอ่านด้วย ตันวินเมื่อนามนั้น เป็นนามที่เจาะจง เช่นคำว่า มองกิ (غَاقِ) (معرفة)

คนอาหรับและคนเปอร์เซียในสมัยศิบะวัยชุหรือสมัยก่อนนั้นได้ต่อเติมท้ายคำด้วย คำว่า วัยชุ (يَه) เพื่อให้คำนั้น เป็นคำที่สวยงาม หรือ เพื่อเป็นการอุปไว หรือ พาดพิงชาติตรรกะ และพาดพิงถึงสิ่งต่างๆ เช่น คำว่า น้ำฟ้าภาษาวัยชุ มาจากคำว่า อันน้ำฟ้า หมายถึงน้ำมันคิน และคำว่า มะยะวัยชุมาจากคำว่า มะชุ (ماه) หมายถึงดวงจันทร์ ซึ่งเป็นภาษาเปอร์เซีย เมื่อต้องการอุปไว หรือ พาดพิงถึงสิ่งใดสิ่งหนึ่งก็ต้องกล่าวเช่นนั้น เช่นเดียวกับคำว่า รอชะวัยชุ ซึ่งเป็นภาษาเปอร์เซียนี ความหมายว่า ถนน ในเมื่อต้องพาดพิงคนใดคนหนึ่งถึงถนน ต้องกล่าวว่า รอชะวัยชุ เสนื่อนกับใน ภาษาอาหรับว่า อัญญาเรกีย (الطريقي) หมายถึงแห่งถนน

ชื่อบุคคลดังกล่าวนี้ต้องอ่านด้วยฟิดะห์เวว์และสูญเสียตามที่อิมามอัสสุบูรีได้ กล่าวไว้ในตำราของท่านที่มีชื่อว่า บุนยะตุ อัลลูอาษ (بغية الوعاة) (al-Suyūtī,1326 : 439) แต่ใน ตำราของพระยาตุ อัลละอุยาน (وفيات الأعيان) ท่านอิบนุคอลกาน ได้กล่าวไว้กับชีวประวัติของสีบะวัยชุ ว่า :

وَالعَجْمُ يَقُولُونَ سِيِّئُونَ بِضُمِّ الْبَاءِ الْمُوَحَّدَةِ وَسُكُونِ الْوَاءِ وَفُتحِ الْيَاءِ الْمُتَّنَاهِ مِنْ تَخْتِهَا؛
لَأَنَّهُمْ يَكْرُمُونَ أَنْ يَقْعُ في آخِرِ الْكَلِمَةِ ((وَيْه)) لِأَنَّهَا لِلنُّدُبةِ

ความว่า : “ และชาวอุษณุมพูดว่า สีบะวัยชุ อ่านด้วยถูมมะอุนาอุเอกพจน์และสูญเสียเวว์และฟิดะห์อย่างที่พจน์จากข้างใต้นั้น เพราะพวากเขารู้สึกรังเกียจที่ลงท้ายคำ ด้วยคำว่า วัยชุ เพราะคำว่า วัยชุนั้น เป็นคำโคลงพรรณนาความโศกเศร้า ” (Ibn khalkān,1367 : 3/368)

ท่านอัศศิบานาน⁴⁹กล่าวว่า :

"أَنَّ ((وَيْه)) تَكُونُ لِلنُّدْبَةِ لَيْسَ مَعْنَى مُعْجَمِيًّا، وَإِنَّمَا إِسْتِعْمَالُ عَامِيًّّا"

ความว่า : " คำว่า วัยชุ่น คือ คำโกลงพรรณาความโสกเศร้าที่ไม่มีความหมายเชิง หลักพจนานุกรม แต่เป็นคำที่ใช้ในภาษาพูด " (al-Suyūtīy,1327 : 1/71)

อย่างไรก็ตาม คำว่า สีบะวัยชุ่น ได้ถูกบันทึกเป็นคำนิยามในหลักไวยกรณ์อารับ ซึ่งมีบรรดาอันนะห์วียได้วิเคราะห์คำ " สีบะวัยชุ่น " เชิงหลักภาษาฯว่า สีบะวัยชุ่น เป็นคำที่ไม่สามารถอ่าน ด้วยก้าวกระชาติและออกเสียงต้นวินและหากอ่านออกเสียงต้นวินในที่คำ วัยชิน (ويه) เป็นที่รู้จักโดย ปริยายว่า นั้นไม่ใช่สีบะวัยชุ่นแห่งอันนะห์วียและอัลลุเมาะวีย ดังนั้นคำว่า สีบะวัยชุ่นตามหลักการ วิเคราะห์คำ (الأعراب) นั้นมีหลายทัศนะของบรรดาอันนะห์วีย

ท่านอัสสูยีกกล่าวว่า ทัศนะอันนะห์วียของอัลญุรุมิย์กล่าวว่า :

"وَقَدْ يُعَرِّبُ إِعْرَابَ الْمُمْنُوعِ مِنَ الصَّرَفِ قَلَّا يَدْخُلُهُ خَفْضٌ وَنَوْيٌ"

ความว่า : " และแท้จริงคำว่า สีบะวัยชุ่น ถูกวิเคราะห์คำด้วยการวิเคราะห์คำนามที่ ไม่รับต้นวินดังที่สรุคฟูดูและต้นวินไม่ได้เข้าในคำนี้ " (al-Suyūtīy,1404 : 1/188)

ทั้งนี้สรุปได้ว่า คำว่า สีบะวัยชุ่น ไม่สามารถอ่านหลายแนว คือ อ่านด้วยคำนามที่ไม่รับ ต้นวิน (منع من الصرف) คือ อ่านว่า สีบะวัยชิ เช่น ท่านกล่าวว่า :

جَاءَ سِبْوَيْهٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

ความว่า : " ท่านสีบะวัยชิได้มานถึงโรงเรียนแล้ว "

หรือ จะกล่าวได้เช่นกันว่า สีบะวัยชุ่น ตามที่ท่านจะอ่านได้กล่าวไว้ว่า :

" وَالْكِسَائِيُّ يَقُولُ : سِبْوَيْهُ وَسِبْوَيْهُ آخْرُ "

⁴⁹ อัศศิบานาน คือ อะนู อัลอิรฟาน อัชชัยค มุหัมมัด เบน์ อะลี เบน อัศศิบานาน อัชชาพิอิย ถือกำเนิดที่อียิปต์ ท่านมี ความรู้เกี่ยวกับวิชาเรืองประชญาและเชิงท่องจำ (อะดีษ) และมีความรู้เกี่ยวกับภาษาและไวยกรณ์อารับ ท่านเสียชีวิต ปี ฮ.ศ. 1206 (al-Sabbān,1417 : 1/1)

ความว่า : “และท่านอัลกิสานอี้ย์กล่าวว่า สีบะวัยชุ และสีบะวัยชุอาครุ (อื่น)”
(al-Qaftiy, 1396 : 2/352)

หมายถึงสีบะวัยชุ คำแรกนั้น ท่านอัลกิสานอี้ยะจะถึงสีบะวัยชุ ส่วนสีบะวัยชุคำที่สองที่มีคำว่า อาครุ (آخر) ต่อท้ายซึ่งมีความหมายอื่นนั้น ก็คือ สีบะวัยชุท่านอื่น

ส่วนสาเหตุที่ถูกตั้งสมญานามว่า สีบะวัยชุ อินนุศาลาวัยชุกล่าวว่า :

”كَانَ سِيُّوْيِهِ لَا يَرَأُ مَنْ يَلْقَاهُ يَشْمُ مِنْهُ رَاحَةَ الْطَّبِّ فَسُمِيَّ سِيُّوْيِهِ فَسِيُّ مَعْنَاهُ تَلَاثُونَ وَبَوْيٌ رَائِحَةً فَكَانَهُ ثَلَاثُونَ رَائِحَةً طَبَيْهً“

ความว่า : “ทุกครั้งผู้ใดที่พบกับสีบะวัยชุได้ค้มกลิ่นหอมจากท่าน ดังนั้นท่านจึงได้ถูกตั้งสมญานามว่าสีบะวัยชุ และคำว่า สี (سي) มีความหมายว่า 30 และคำว่า บางวัย คือ กลิ่น เสมือนว่า สีบะวัยชุมี 30 กลิ่นที่ดี”

อัล宦นะวีซ^{۵۰} กล่าวว่า :

”لَمْ أَرْ أَحَدًا قَالَ ذَلِكَ غَيْرَ أَبْنَ حَالَوِيَهُ“

ความว่า : “ฉันไม่เคยเห็นผู้ใดที่กล่าวถึงสมญานามของสีบะวัยชุเช่นนี้ นอกจาก อินนุศาลาวัยชุ^{۵۱}”

^{۵۰} อัล宦นะวีซ คือ ชีฮาบุดดีน อะนุ อับดุลลอห์ ยาğut เป็น อับดุลลอห์ อัล宦นะวีซ เกิดปี ฮ.ศ. 574 ท่านเป็นนักวรรณคดีอาหรับ เป็นนักประพันธ์ตำราให้ภูมิและเป็นนักเขียนคาดลายมือ เดิมเป็นชาวโรมาน ได้ศึกษาวิชาความรู้ด้านวรรณกรรมอาหรับและได้ตั้งชื่อของตนเองว่า อับครเราะห์มาน ท่านเสียชีวิตปี ฮ.ศ. 626(al-Drūbiy,n.d. : 217)

^{۵۱} อินนุศาลาวัยชุ คือ อะนุ อับดุลลอห์ เป็น อะห์มัด เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาอาหรับ ถือกำเนิดที่เมืองอะนะดาน ในประเทศเยเมนปี ฮ.ศ. 314 และท่านได้อพยพไปอาษัยอยู่ที่เมืองแบกแคนด์ ท่านได้รับสมญานามว่า ชูนูนยานิ (ผู้มีสองตัวอักษรรุนun) ท่านเป็นอุตสาหกรที่รวมสมัยกับท่านอัลมุตะนนะบีย์ ซึ่งเป็นนักกวีท่านหนึ่ง แต่ท่านอินนุศาลาวัยชุไม่ได้เป็นเพื่อนสนิทกับอัลมุตะนนะบีย์น่องจากท่านได้ศึกษาในที่ศึกษาเดียวกับอัลมุตะนนะบีย์ (Ibn Khālawayh,1399 : 5)

ท่านอิบรอหิม อัล Harrubiy⁵² กล่าวว่า :

" سَمِّيَ سِيِّوْنَهُ سِيِّوْنَهُ؛ لَأَنَّ وَجْتَنَّهُ كَانَتَا كَانَهُمَا تُفَاقَّهُ "

ความว่า : “ สาเหตุที่ได้ตั้งสมญานามของสีบะวัยอุ ว่า สีบะวัยอุนน์ เพราะแก้มหน้าของเขาก็ทรงคล้ายกับถูกแอบเป็นลี ” (al-Harbiy,1407 : 4/560)

ท่านอินุ กาษีรุกกล่าว มีผู้กล่าวเช่นกันว่า :

" أَمَّا سَبَبُ تَسْمِيَّتِهِ بِسِيِّوْنَهُ لَأَنَّ أُمَّةً كَانَتْ تَرْفُصُهُ "

ความว่า : “ ส่วนสาเหตุของการตั้งสมญานามของสีบะวัยอุนน์ ว่า สีบะวัยอุ เพราะมาตรฐานของท่านได้สอนท่านเด็นรำถึงแต่เด็ก ” (Ibn kathīr,1424 : 10/181)

ดังนั้น สมญานามของสีบะวัยอุ เกิดเป็นศักดิ์หรือ ถ้อยคำเกี่ยวกับหลักไวยากรณ์ อาหรับและเป็นสมญานามที่มีอิทธิพลในบรรดาอุลามาอุ โดยเฉพาะบรรดาอันนะห์วีซที่เห็นว่า หากผู้ใดมีความเชี่ยวชาญด้านหลักไวยากรณ์ ผู้นั้นก็ได้ถูกตั้งสมญานามของเขาว่า สีบะวัยอุ ดังที่อินามอัสสูยีร์รายงานว่า อันนะห์วิญุนที่ได้ถูกตั้งสมญานามว่า สีบะวัยอุ เพราะมีความโอดดเด่นด้านหลักไวยากรณ์อาหรับมี 4 ท่านดังนี้

1. อะนุ บักร เป็น มุหัมมัด เบ็น นุชา เป็น อับดุลอะซีซ อัลกินดีย์ อัลมิศรีย์ เป็นที่รู้จักในนามอัสสิรอฟีย์ (al-Suyūtīy,1326 : 108) ตามที่ท่านยาคุตอัลมะวีซได้กล่าวถึงเกี่ยวกับอัสสิรอฟีย์⁵³ ว่า :

" كَانَ عَارِفًا بِالنُّحُوِّ وَالْمَعَابِيِّ وَالْقِرَاءَةِ وَالْعَرِيبِ وَالْإِعْرَابِ وَالْحُكَمِ وَعِلْمِ الْحَدِيثِ وَالرَّوَايَةِ وَاعْتَنَى بِالنُّحُوِّ وَالْعَرِيبِ حَتَّى لَقِبَ بِسِيِّوْنَهُ "

ความว่า : “ ท่าน คือ ผู้มีความรู้เกี่ยวกับหลักไวยากรณ์ ความหมายของคำอาหรับ ศาสตร์วิธีการอ่านอัลกรอาน นิความรู้เกี่ยวกับคำแปลง (อัลเมาะรีบ) การวิเคราะห์

⁵² อิบรอหิม อัล Harrubiy คือ อะนุ อิสหากุ อิบรอหิม เป็น อิบรอหิม เป็น อะชีรุ เป็น อับดุลอะซีซ อัลบัจดีดีย์ อัล Harrubiy เป็นหนึ่งในบรรคนักหะดีษ เดิมมาจากเมืองมูรุ ท่านเป็นนักท่องจำหะดีษ มีความรู้ด้านฟิกหุและวรรณคดีอาหรับ ท่านถือกำเนิดที่ปี ฮ.ศ. 198 และเสียชีวิตที่เมืองแบกแดดปี ฮ.ศ. 215 (al-Harbiy,1407 : 1/3)

⁵³ อัสสิรอฟีย์ คือ อะนุ สะอิด อัลมะสัน เป็น อับดุลอะซีซ เป็น อัลมารชะบาน ถือกำเนิดที่เมืองสีรอฟีย์ ปี ฮ.ศ. 280 ท่านได้ศึกษาภาษาอาหรับและวิชาศาสนาที่เมืองของตนและไปศึกษาที่เมืองอื่นๆ ท่านมีความเชี่ยวชาญทางด้านภาษาอาหรับ ท่านเสียชีวิตปี ฮ.ศ. 368 (al-Khatīb,1422 : 7/341)

คำ (إعراب) การนิติบัญญัติศาสตร์เกี่ยวกับหนังสือของท่านศาสตราจุณและสายรายงาน และท่านได้ให้ความสำคัญกับหลักไวยากรณ์และคำแสง⁵⁴ (الغريب) จนกระทั่งท่านได้ถูกตั้งสมญานามว่า “สีบะวัยอุ” (Yaqūt,n.d : 19/61)

จากการสังเกตคำกล่าวของท่านยาคุตที่ชี้ในท่อนความนี้ต่อท่านอัสสิรอฟี๊ ดังกล่าวเนี้ยได้สะท้อนเห็นถึงความเป็นจริงของท่านสีบะวัยอุว่า ท่านมีความเชี่ยวในหลายสาขาวิชา เช่นกัน ถึงแม้ว่าท่านมีชื่อเสียงด้วยการเป็นอันนะห์วีย์กิตาม แต่ท่านก็รู้วิธีการอ่านอักษรอาหรับ รู้จักคำแสงและการนิติบัญญัติเกี่ยวกับหนังสือ

2 อะบู นัครุ มุหัมมัด เป็น อับดุลอะ济ซ เป็น มุหัมมัด อัตตัยมีย์ อัลอัศบะหานีย์ มีความรู้เกี่ยวกับภาษาและไวยากรณ์อาหรับ (al-Suyūtīy,1326 : 67) จนกระทั่งท่านได้รับสมญานามว่า สีบะวัยอุ

3 อะบู อัลอะสัน อุลลี เป็น อับดุลลอห์ เป็น อิบรอหิม อัลกูฟี๊ อัลมาลิกี๊ อัลมะลิกี๊ กำเนิดหลังปี ศ.ค. 600 และสืบทอดลงที่เมืองอิอิปต์เมื่อปี ศ.ค. 617 (Ibn Ḥajar,1327 : 3/18)

4 อิบรอหิม อัชชะบัสดะรี๊ อันนักจะบันดี๊ เป็นอุลามาอุในศตวรรษที่ 10 ของชิจเราะหุสกราช ท่านมีความรู้เกี่ยวกับหลักไวยากรณ์อาหรับ จนกระทั่งท่านสามารถแต่งตำราหลักไวยากรณ์อาหรับ ในลักษณะการประพันธ์ที่ลงท้ายด้วยตัวอุ (อักษรตาอุ) ซึ่งเป็นตำราที่มีชื่อเสียง ด้วย ต้าอิยะอุในหลักไวยากรณ์ คือ ตำนานนิชายะอุ อัลบะชัยยะอุ (خاتمة البهجة) และท่านได้เรียนเรียงการประพันธ์นี้ในเดือนมุฮarrوم 1495 ศ.ค. ณ เมืองมอซอชชะอุ (Sibawayh,1408 : 1/7)

จากการศึกษาประวัติอันนะห์วัยอุ 4 ท่านดังกล่าว ซึ่งเป็นอันนะห์วัยอุที่ได้รับสมญานามว่า สีบะวัยอุ ถือว่าเป็นสิ่งที่บ่งบอก หรือ เป็นหลักฐานที่ยืนหยัดว่า ท่านสีบะวัยอุเป็น อันนะห์วีย์ที่มีความรู้หลากหลายด้านและหลากหลายมาก คือ ท่านรู้เกี่ยวกับหลักไวยากรณ์อาหรับ ความหมายอาหรับ แนวการอ่าน คำแสง การวิเคราะห์ประโยค รู้เกี่ยวกับข้อเข็ขากและศาสตร์ ความรู้เกี่ยวกับหนังสือ และการรายงาน

2.3 การศึกษา

เรื่องราวเกี่ยวกับชีวิตและการศึกษาของสีบะวัยอุส่วนใหญ่นั้น ไม่มีการบันทึกในตำราประวัติศาสตร์ หรือ ค่อนข้างไม่ปรากฏเห็นในตำราประวัติศาสตร์ หรือ ตำราต่างๆที่บันทึกถึงประวัติบุคคลสำคัญ นอกจากนี้การบันทึกเรื่องราวส่วนๆของท่านว่า หลังจากที่ท่านสีบะวัยอุได้

⁵⁴ เป็นคำที่ต้องการการอธิบายความหมายอย่างลึกซึ้งกว้างขวางและละเอียดอ่อน

กำเนิดที่เมืองเปอร์เซีย และอพยพพร้อมกับบิดามารของท่านไปยังเมืองอัลบัสเราะชุ ซึ่งเป็นเมืองที่เปิดโอกาสให้ผู้ที่อยู่ภายใต้สังกัดของแผ่นดินต่างๆ ได้ประกอบอาชีพทำมาหากินและศึกษาหารวิชาความรู้ โดยเฉพาะผู้ที่อพยพมาจากดินแดนต่างๆ ในเมืองเปอร์เซียมีความอิสรภาพที่จะประกอบอาชีพ แสรวงหาวิชาความรู้และสร้างผลงาน สร้างชื่อเสียง ยกฐานะให้ดีขึ้น หรือ แสดงบทบาทต่างๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การแสดงบทบาททางด้านการศึกษา

สีบะวัยชุ เจริญเดิน道ที่เมืองอัลบัสเราะชุ เป็นบุคคลที่มีบุคลิกภาพที่ดี สุภาพ อ่อนโยน เกลียวคลาด มีพรสวรรค์ในด้านการศึกษาหาความรู้ รักษาสัตย์และมีมารยาทที่ดีต่อบิดามารคนาของท่าน ศรัทธาต่อเกจิอาจารย์และเพื่อนๆ ในช่วงเด็กท่านชอบวิงเล่นเต้นรำกับมารดาของท่าน และเริ่มศึกษาตั้งแต่เยาว์วัย เริ่มแรกด้วยการศึกษาหนังสือ พิกอุและอรอราธิบายอัลกุรอาน ในช่วงที่ท่านศึกษาหนังสือของท่านขั้นมาก เป็น สะละมะชุ ท่านได้อ่านบางหนังสือไม่ถูกต้อง หรือ เพียนหลักภาษา และอาจารย์ของท่านได้แก่ ไขความผิดประดิษฐ์ในการอ่านหนังสือของท่านสองสามครั้ง โดยเฉพาะหนังสือที่ท่านอ่านว่า :

“ လَيْسَ مِنْ أَصْحَابِيَ إِلَّا مَنْ لَوْ شِئْتُ لَأَخْذَتُ عَلَيْهِ لَيْسَ أَبُو
سَلَمَةَ بْنَ عَاصِمَ ”

((لَيْسَ مِنْ أَصْحَابِيَ إِلَّا مَنْ لَوْ شِئْتُ لَأَخْذَتُ عَلَيْهِ لَيْسَ أَبُو
الْدَّرَدَاء))

(الحاكم، ١٤١٣، ٦٧٢/٢)

ความว่า : “ ไม่มีคนใดในบรรดาศาสดาของชาติของฉันนอกจากห้าม
ต้องการ แన่อนฉันสามารถคาดโทษกับพวกเขายกเว้นผู้ซึ่งไม่ใช่
อะบู อัลดรดาอุ ”⁵⁵

(al-Hākim, 1413 : 2/672)

สีบะวัยชุได้อ่านตัวบทหนังสือในท่อนความก่อนหน้านี้ว่า ลัษสา อะบา อัลดรดาอุ โดยท่านอ่านว่า ลัษสา อะบู อัลดรดาอุ (ليس أبا الدرداء) ซึ่งเป็นการอ่านที่เพียนตรงตามหลักภาษาอาหรับ

อิกกรณีหนึ่งจากขั้นมาด เป็น สะละมะชุรายงานว่า ครั้งหนึ่งฉันได้ไปเยี่ยมสีบะวัยชุในขณะที่เขากำลังบันทึกหนังสือในระหว่างนั้นฉันอ่านหนังสือว่า :

⁵⁵ อะบู อัลดรดาอุ คือ อุวับมิร เป็น อุนิรุ ท่านเสียชีวิตปี อ.ศ. 32 สมัยคณะอิฟะหุอุษมาน เป็น อัฟฟาน (Ibn 'Abd al-Bar,n.d. : 643)

((เสาะอิดา เราะสูลลลอหุ อัศเศาะฟा))

((صَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ الصَّفَّا))

ความว่า : “ท่านเราะสูลลลอหุ ได้ปีนภูเขาอัศเศาะฟ่า”

สีบะวัยอุ่นว่า เศาะอิดา เราะสูลลลอหุ อัศเศาะฟ่าอุ (الصَّفَّاء) (ผัน) ตอบว่า โอ้ ชาวเปอร์เซียเอย เจ้าอย่าได้อ่านว่า อัศฟ่าอุเลย (الصفاء) เพราะการอ่านเช่นนั้นไม่ถูกต้อง หลังจากเสร็จสิ้นการเรียนครั้งนั้น ท่านก็หักปากกาทึ่งพลาังกล่าวว่า ฉันจะไม่บันทึกแม้แต่หนึ่งเดียวอีก นอกจากฉันจะมีความเชี่ยวชาญทางด้านภาษาอาหรับก่อน (al-Zajajiy,1962 : 154)

ในครั้งหนึ่งสีบะวัยอุได้ตามชั้นมาด เป็น สะละนะสุเรื่องชายคนหนึ่งที่กำลังลงทะเบียน ในขณะที่เลือดกำเดาไหลออกมากจากนูกรว่า :

"أَحَدَثَكَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَيْمَهُ فِي رَجُلٍ رَعَفَ فِي الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ حَمَادٌ أَخْطَأْتَ، إِنَّمَا هُوَ رَعَفَ فَانْصَرَفَ إِلَى الْخَلِيلِ فَشَكَّ إِلَيْهِ مَا لَقِيَهُ حَمَادٌ، فَقَالَ صَدَقَ حَمَادٌ وَمِثْلُ حَمَادٍ يَقُولُ هَذَا وَرَعَفَ لِعَذَّ ضَعِيقَةً"

ความว่า : “ท่านชัาม เป็น อุรัวหุนิได้เล่าให้ท่านฟังจากหนึ่งที่เขารับรายงาน จากบิดาของเขานี่รื่องชายคนหนึ่งเลือดกำเดาไหลออกจากนูกขณะที่เขากำลังลงทะเบียนคอกหรือ ? ชัามตอบว่า ท่านอ่านผิดแล้ว (สีบะวัยอุ)⁵⁶ แท้จริง (คำอ่านที่ถูกต้อง) คือ เราะอะฟะ (رعافت) ดังนั้น ท่าน (สีบะวัย) จึงกลับไปหาอัลเคาะลีล และเล่าให้ท่านฟังในสิ่งที่ชัามกล่าวแก่ท่าน และท่านอัลเคาะลีล ตอบว่า สิ่งที่ชัามนัดกล่าวนั้นเป็นสิ่งที่ถูกต้อง เพราะคำว่า “ ราชุฟะ ” (رعافت) นั้นเป็นภาษาที่อ่อนคือ (al-Zubaidiy,n.d : 63)

หลักฐานดังกล่าวบ่งชี้ว่า สีบะวัยอุเป็นผู้ที่มีความพยายามและรับเร่งแก้ไขข้อผิดพลาดในการศึกษา และอีกประการหนึ่ง ซึ่งอาจเป็นไปได้ว่า ท่านคนที่มีอารมณ์เสียจ่ายตามสำนวนที่กล่าวว่า เขายังหันกลับไปหาอัลเคาะลีลหลังจากที่ชัามได้กล่าวตีบินท่านในเรื่องคำอ่านที่ผิดพลาด

⁵⁶ หมายถึง สีบะวัยอุอ่านคำว่า เราะอะฟะ (رعافت) ในด้านหนะดียันนั้นคือสรรภูมนะอุที่อักษร อิน (ع) ซึ่งเขากำลังอ่านว่า ราชุฟะ (رعافت)

หลังจากนั้นมา ท่านก็หันหลังจากการศึกษาทางดีดีและมุ่งศึกษาภาษาอาหรับกับเกจิอาจารย์หลายท่าน โดยเฉพาะอาจารย์ของท่านที่มีชื่อว่า อัลเคาะลีล ซึ่งเป็นอาจารย์ที่ท่านยกให้มากที่สุด แต่ในช่วงที่ท่านกำลังศึกษาภาษาอยู่นั้น ท่านก็ได้ไปหาสมภาค เป็น สะละมะอะบังสมำเสน เพื่อศึกษาทางดีดีเป็นบางครั้งบางคราว หลังจากนั้นเป็นต้นมา การศึกษาของท่านกระทำไปด้วยความประณีต เน้นหนัก ละเอียดอ่อนและเข้มงวด โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการรับรายงาน ซึ่งท่านพยายามศึกษาด้วยความอุตสาหะ ตั้งใจรับฟังการรายงานถ้อยคำภาษาอาหรับจากชาวอาหรับอย่างสม่ำเสมอรวมทั้งขอบนึกและจัดเก็บถ้อยคำที่ได้รับมาไว้ลงในตำราของท่านดังที่ท่านได้กล่าวไว้ว่า :

"سَعِنَا بَعْضَ الْعَرَبِ يُشَدُّ هَذَا الشِّعْرُ وَسَعِنَا الْعَرَبَ يَقُولُ، وَسَعِنَا مِنَ الْعَرَبِ مَنْ يُؤْتَقُ"
"بعربٍ شعرٌ يشدّهُ وَبعربٍ يقولُ، وبعربٍ منْ يُؤتِقُ"

ความว่า : “ เราได้รับฟังชาวอาหรับบางคนขับงานบทกวีและเราได้ฟังชาวอาหรับพูดคุย และเราได้รับฟัง (เฉพาะ) ชาวอาหรับผู้ที่มีความน่าเชื่อถือในการใช้ภาษาอาหรับของเข้า (Qadārah,1410 : 28)

ความอุตสาหะของสีบะวัยอุใน การศึกษาภาษาอาหรับนั้น ท่านศึกษาด้วยการตั้งใจฟังและตั้งใจสังเกตคำพูดของชาวอาหรับ โดยเฉพาะชาวอาหรับผู้ที่เชี่ยวชาญภาษาไม่ว่าจะเป็นคนอาหรับที่มาจากการแคนวันนัญดุ (مَجْمُوعَةٌ تَوْهِيمٌ) และแคนวันหิญาซ (الْحِجَارَ) ที่อาศัยอยู่ในอัลบัศเราะห์ หรือ ท่านก็เดินทางออกไปยังชนบทในแคนวันดังกล่าว เพื่อศึกษาและสัมภาษณ์ชาวอาหรับด้วยปากต่อปาก ในขณะเดียวกัน ท่านก็ได้ทำการสอนแก่นักศึกษาหลายคน ซึ่งจะกล่าวในบทต่อไปเกี่ยวกับศิษย์เอกของท่านที่มีชื่อเสียงในประวัติศาสตร์

ลักษณะความอุตสาหะ ความพยายาม ความเน้นหนักและการเข้มงวดในการศึกษาภาษาของสีบะวัยอุนั้น อิบนุ ภูตัยบะธุรายงานว่า อะบู หาติม ได้รายงานจาก อะบู ชัยคุเล่าว่า สีบะวัยอุเป็นชายหนุ่มรูปหล่อคนหนึ่งในบรรดานักศึกษาของฉัน ฉันฟังเขากล่าวเข้าในการศึกษาของเราว่า ฉัน (สีบะวัยอุ) จะไม่รับภาษาอาหรับจากผู้ใด นอกจากผู้นั้นมีความน่าเชื่อถือในการพูดคาดานักล่องแคล้วและถูกต้องตามหลักภาษาของเขา⁵⁷ (al-Zubaidiy,n.d : 67)

⁵⁷ คำกล่าวของสีบะวัยอุว่า ฉันจะไม่รับฟังภาษาจากผู้ใด นอกจากผู้นั้น เป็นผู้ที่มีความน่าเชื่อถือในความคล่องแคล้ว ตามหลักภาษาอาหรับของเข้า ความเจดนาของสีบะวัยอุนั้น คือ เขาต้องการจะซึมและเชื่อมั่นต่อซัยคุ อัลอันศอรีย์ ซึ่งเป็นอาจารย์ของท่าน

สีบะวัยหุเป็นอัจฉริยะบุคคลในการศึกษา ในขณะที่ท่านยังเป็นเด็ก ท่านก็สามารถอธิบายประเด็นปัญหาต่างๆที่เกี่ยวกับหลักไวยากรณ์อาหาร และในช่วงนั้นปลายของชีวิต ท่านก็สามารถโต้แย้งกับปรามาจารย์ด้านภาษาอาหาร ดังที่อะหมัด เป็น บักรุ อัลอุลัมมี⁵⁸ได้กล่าวว่า :

" ذُكِرَ سِيْوَنِهِ عِنْدَ أَيِّ فَقَارَ : عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ قَدْ رَأَيْتُهُ . وَكَانَ حَدَثَ السَّنِ ؛ كُنْتُ أَسْمَعُ فِي ذَلِكَ الْعَصْرِ أَهَدَ أَبْشَرَ مِنْ حِلْ لِعِنْ الْخَلِيلِ بْنِ أَحْمَدَ "

ความว่า : “ มีคนเล่าถึงสีบะวัยหุให้แก่บิดาฉัน และท่านตอบว่า อัมรุ เป็น อุษมาน นั้น (สีบะวัยหุ) แท้จริงฉันเห็นเขาตั้งแต่ยังอ่อนวัย ฉันได้ฟัง (ผู้คน) สมัยนั้น (พูดว่า) ท่านเป็นผู้ที่รับความรู้จากอัลเคาะลีล เป็น อะหมัด ได้หนักแน่นที่สุด ” (al-Khaṭīb,1422 : 162)

สีบะวัยหุ เป็นผู้ที่พยาบาลศึกษาเล่าเรียนกับอุษมานอย่างใกล้ชิดในโอกาส ดังที่ได้รายงานจากอัมนุ อัมรุ อัลมาซูมี⁵⁹เล่าว่า :

" كَانَ كَثِيرُ الْمُحَاكَالَةِ لِلْخَلِيلِ مَا سِمِعْتُ الْخَلِيلَ يَقُولُهُ إِلَّا لِسِيْوَنِهِ "

ความว่า : “ ท่านมักชอบนั่งในกลุ่มศึกษาของอัลเคาะลีลเป็นอย่างมาก ซึ่งฉันไม่เคยได้ยินอัลเคาะลีลกล่าวชื่นชมผู้ใดคนอกจากสีบะวัยหุ ” (al-Zubaidiy,n.d : 64)

สีบะวัยหุ เป็นผู้ที่มีความขยันหมั่นเพียร ละเอียดรอบคอบ ซื้อสัตย์และรักษาสัตย์ เมื่อเกิดการผิดพลาดในด้านการสื่อสารภาษาอาหาร ท่านจะรีบเร่งแก้ไขและยอมรับความจริง โดยการร้องเรียนอาจารย์ของท่าน โดยเฉพาะอัลเคาะลีล เป็น อะหมัด ซึ่งเป็นผู้ที่ท่านมีความใกล้ชิดมาก ที่สุดและเป็นผู้ที่ยกย่องและชื่นชมท่านดังที่อัลเคาะลีลได้กล่าวแก่ท่านว่า :

" مَرْحَبًا بِرَائِرٍ لَا يُمْلِئُ قَالُوا : وَمَا سِمِعَ الْخَلِيلَ يَقُولُهُ لِعَيْرِهِ "

ความว่า : “ ยินดีต้อนรับผู้เยี่ยมเยือนฉัน ผู้ที่ฉันไม่เคยมีความรู้สึกเบื่อหน่าย และพากເ夷ກล่าวว่า เขาไม่ได้ยินท่านอัลเคาะลีลกล่าวชมเช่นนี้แก่ผู้ใด ” (‘Ali al-Najdiy,n.d. : 51)

⁵⁸ ท่าน คือ อะหมัด เป็น มุอาวิยะหุ เป็น บักรุ เป็น มุอาวิยะหุ อะนุ บักรุ อัลบาชีลีย์ อัลบัศรีย์ เป็นนักรายงานประวัติ และนักรายงานวรรณกรรม (al-Khaṭīb,1422 : 162)

อินนุ อุอาอิชาชุเล่าไว้ ศีบะวัยอุศึกษาความรู้ ด้วยการใช้เหตุผลและเน้นความถูกต้องทั้งที่ท่วงนั้นท่านยังอยู่ในวัยหนุ่ม และท่านก็ได้ทำการสอนวิชาความรู้ด้านภาษาและหลักไวยากรณ์อ่าหรับแก่กลุ่มศึกษาในมัธยิดกลางเมืองอัลบัสเราะอุ แต่การสอนของท่านนั้นเป็นสิ่งที่สร้างความรู้สึกประทافتใจเช่นกัน ทั้งนี้ เนื่องจากประวัติการสอนของท่านนั้นไม่มีการจดบันทึกในตำราประวัติศาสตร์ หรือ ในตำราชีวประวัติประเภทบุคคลสำคัญ เว้นแต่นักประวัติศาสตร์ได้บันทึกถึงประวัติสถานศิษย์ของท่านที่มีชื่อเดียวกันท่าน ก็อ อะบู อะสัน อัลอัคฟช ภูภูรูบและอันนาชีร์ เท่านั้น หรือ มีประวัตินอกเล่าในด้านสังคมและเศรษฐกิจของเมืองอัลบัสเราะอุ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านการพัฒนาการศึกษาดังที่ได้กล่าวมาแล้วก่อนหน้านี้ว่า ในมัธยิดกลางของเมืองอัลบัสเราะอุมีบรรดาอุปนายาอุชาชัยทำการสอนในศาสตร์สาขาต่างๆ เช่น เคาะลีล เป็น อะห์มัด อัมร เป็น อัลอะอุลาอุและสีบะวัยอุ

ดังนั้น เป็นที่เชื่อถือได้ว่า สีบะวัยอุนน์ เป็นผู้มีทักษะการศึกษาเล่าเรียน ผู้ที่ทำการสอนและถ่ายทอดความรู้ให้แก่ผู้อื่น และสิ่งที่เห็นเด่นชัด ก็อ ตำราของท่าน ซึ่งถือเป็นสิ่งสำคัญในการศึกษาภาษา หรือหลักไวยากรณ์อ่าหรับ ซึ่งหลายคนทั้งชาวอาหรับและผู้ที่ไม่ใช่อ่าหรับต่างได้รับประโยชน์จากการสอน รวมทั้งนักศึกษาที่เข้าเรียนในมหาวิทยาลัยต่างๆ ที่ได้รับการสอนโดยท่าน ทางคิดจะนับผู้คนที่เป็นศิษย์ของท่านจากบรรดาผู้ที่ร่วมสมัยกับท่านและผู้ที่ได้ศึกษาความรู้ในตำราของท่านนั้น ถือว่า ท่านมีศิษย์ทั่วทุกทวีปและทั่วโลก

2.4 คณาจารย์

สีบะวัยอุได้ศึกษาวิชาความรู้จากคณาจารย์ผู้ทรงคุณวุฒิหลายท่าน ไม่ว่าจะเป็นคณาจารย์ที่มีความเชี่ยวชาญด้านอะดีษ พิกุลและภาษาอาหรับ ดังนั้นคณาจารย์ของสีบะวัยอุที่มีชื่อเสียงมีดังนี้

1 ยัมนาด เป็น สะละนะอุ เป็น ศินารุ อัลบัศรี⁴⁹ เป็นอาจารย์ท่านแรกที่สีบะวัยอุได้เริ่มศึกษา ท่านเป็นผู้ที่อุปถัมภ์ให้สังกัดของผ่าตะมีน หรือ ผ่ากรอยอุ ท่านเป็นนักวินิจฉัยกฎหมายของเมือง อัลบัสเราะอุ มีมนุษย์สัมพันธ์ในการเผยแพร่ศาสนา เป็นผู้ประเสริฐ เครื่องครั้งในศาสนา เป็นผู้ที่มีความเสียสละและสม lokale ห่างไกลและหลีกเลี่ยงจากแนวทางของบรรดาผู้ก่ออุตุริชานในศาสนา เป็นผู้มีความรู้เกี่ยวกับอะดีษและไวยากรณ์อ่าหรับ อิมาม อัลบุคอรีย์และนักรายงานอะดีษทั้ง 4⁵⁰ ได้รับรายงานอะดีษจากท่าน

⁴⁹ นักรายงานอะดีษทั้ง 4 ก็อ อัตติรุมิยี อินนุ นาณุยะ อะบู คาดและอันนะสาอี

อัล Zubaidiy กล่าวว่า “ ขั้นมาด เป็น สะสมะสุ อุยร์ระคับชั้นที่ 5 ในบรรดาอันนะหีวีซ ของเมืองอัลบัคเราะห์ และญูนุส เป็น หับบีบเล่าว่า ขั้นมาด เป็น สะสมะสุ เป็นอาจารย์ท่านแรกที่ ฉันได้ศึกษาวิชาหลัก ไวยากรณ์กับท่าน ” (al-Zubaidiy,n.d. : 48)

ขั้นมาด เป็น สะสมะสุ เป็นอาจารย์ที่ปลูกปืนสี绑ะวัยอุจจันเป็นผู้เชี่ยวชาญด้าน ภาษาและหลัก ไวยากรณ์อาหาร ท่านสืบชีวิตปี ก.ศ. 783 (al-Sirāfiy,1374 : 42-44) ซึ่งช่วงนั้น สี绑ะวัยอุจจัน มีอายุ 20 ปีบริบูรณ์

2 อัลอักษร อัลอักษรบุรุ ท่าน คือ อะบู อับดุลมะมีด เป็น อับดุลมะญีด อะบู อัลคอญูฟีอุน เป็นผู้อู้ญาณ์ได้สังกัดของตระกูลยะอุลละห์ อุลลามะห์ และเป็นผู้ที่ได้รับความเชื่อถือจากบรรดาอัลกุเนาะวีซ และอันนะหีวีซ ท่านมีความเชี่ยวชาญเกี่ยวกับ ถ้อยคำอาหาร โดยเฉพาะถ้อยคำที่กล่าวโถอาหารชนบท สี绑ะวัยอุจจันได้รับการศึกษาด้านภาษาและ หลัก ไวยากรณ์อาหารจากท่าน ซึ่งมีรายงานว่า “ สี绑ะวัยอุจจันได้บันทึกสิ่งที่ได้รับรายงานจากท่าน มากถึง 47 ครั้ง ” (al-Anbāriy,1966 : 53)

3 ยะอุกุน เป็น อิสหาก บิน ชัยด เป็น อับดุลลอห์ เป็น อะบี อิสหากุ อัลหญูเราะมีย อัลบัคเรีย เป็นนักอ่านอัลกุรอานที่เชี่ยวชาญ โดยเฉพาะแนวการอ่านอัลกุรอานทั้งสิบ (قراءة العشر) และเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาอาหาร ท่านสืบชีวิต ก.ศ. 205 ศรีอายุรวม 88 ปี (al-Suyūtiy,1326 : 418) ท่านมีอายุมากกว่า สี绑ะวัยอุจจัน 25 ปี

4 อิชา เป็น อุมรุ อัมยะเกาะฟีย์ อัลบัคเรีย มีชื่อเล่นว่า อะบู สุไลمان เป็นผู้อ้างศักย อุย์ได้สังกัดคลิด เป็น อัลวะลิด และอาศัยอยู่กับเฝ่าฆะกีฟ จนกระทั่งได้อ้างตนว่า เป็นชนเฝ่าอัมยะ เกาะฟีย์ (อ้างถึงตระกูลยะกีฟ) ท่านได้รับความรู้จาก อับดุลลอห์ เป็น อะบี อิสหากุที่อู้ญาณ์ได้ สังกัดของตระกูลอัลหญูเราะมีย มีรายงานว่า ท่านมีความปราดเปรื่องและลุ่มลึกในหลัก ไวยากรณ์ อักษรอาหรับและการอธิบายถ้อยคำอัลลิตล^{๖๐} (الليل) สี绑ะวัยอุจจันได้รับรายงานจากท่านมากถึง 22 ครั้ง ท่านสืบชีวิตปี ก.ศ. 766 ก่อนอะบู อัมรุ เป็น อัลอะอุล่าอุจะสืบชีวิต 5 หรือ 6 ปี (al-Zubaidiy,n.d. : 23)

5 อับดุรเราะห์มาน ญูนุส เป็น หับบีบ อัญญีอุบบีย์ อาศัยอยู่กับไภได้สังกัดของ ตระกูลญูร์อบนะห์ และญูร์อบนะห์เป็นเฝ่าที่สืบทอดสายมาจากการเฝ่าญูบนะห์^{๖๑} ท่านอับดุรเราะห์มานได้รับ การศึกษาจากอะบู อัมรุ เป็น อัลอะอุล่าอุ และจากขั้นมาด เป็น สะสมะสุ เช่นเดียวกัน ท่านได้รู้ว่า เป็นที่ข้างของชาวอาหรับ และมีสถานะคัญญ์มากน้ำใจ เช่น อัลกิสาอีย อัลฟะรออุ อะบู อุบัยยะและ สี绑ะวัยอุจจัน

^{๖๐} อิลล หมายถึง คำอาหารที่มีตัวอักษร อัลฟี เวาร์ หรือยาอ

^{๖๑} ญูบนะห์ คือ หมู่บ้านหนึ่งตั้งอยู่ระหว่างเมืองนุอุมานิยะห์กับเมืองวาสิฎ

อะนุ หาตินรายงานว่า : “ ฉันได้ฟังอะนุ อุบัยคะสุเล่าว่า ฉันมีอายุต่างกับอับครู เราชีบน ยุนุส 49 ปี และฉันได้บันทึกถ้อยคำที่เข้าท่องจำของเขางานในสมุดบันทึกของฉันทุกวัน ” (Abū al-Tayyib,1375 : 21) ท่านมีหลายทัศนะความคิดเห็น มีแนวการเปรียบเทียบที่โดยเดียว และมีกลุ่มศึกษาในเมืองอัลบัศราะห์ ซึ่งมีผู้อ้างศักดิ์ศึกษากับท่านจากอาจารย์หัวรับชนบทผู้ที่คล่องภาษา多名 many (al-Qaftiy,1396 : 66)

สีบะวัยหุ ได้สืบทอดความรู้จากท่านและบันทึกลงในตำรามากถึง 200 กว่าประเด็น ซึ่งท่านอับครูราชีบน ยุนุสเป็นอาจารย์คนที่สองที่สีบะวัยหุได้อ้างอิงความรู้มากที่สุด ท่านได้ถ่ายทอดความรู้ให้แก่สีบะวัยหุเหมือนกับที่ท่านได้สืบทอดจากอะนุ อัมร เป็นอัลอะอุลอาอุและได้สืบทอดมาจากอะนุ อิสาหาก

สีบะวัยหุ ได้เล่าไว้ว่า “ สิ่งที่เข้าได้ถ่ายทอดความรู้ให้แก่ฉัน เมื่อยังเด็กที่เข้าได้สืบทอดความรู้จากอะนุ อัมรและจากอิสาหาก (Sibawayh,1408 : 2/23)

อับครูราชีบน ยุนุส เป็นหนึ่งในบรรดาอาจารย์ของสีบะวัยหุที่มีตำราหลายเล่ม เช่น ตำรามะอาเนีย อัลกรุอาน (معانى القرآن) กิตาบอัลลุเมาะหุ (كتاب اللغة) กิตาบอันนาวดิร (كتاب النوادر) และกิตาบ อัลอัมยาล (كتاب الأمثال) (Ibn al-Nadīm,1348 : 63)

6 อัลเคาะลีล เป็น อะห์มัด อัลฟารอหีดีย์ อัลบัศรีย์ เป็นหนึ่งในบรรดาอูลามาอุที่มีความบริสุทธิ์ใจ เป็นอาจารย์ที่สีบะวัยหุยกสืบชิดมากที่สุด และเป็นหนึ่งในบรรดาลูกศิษย์ของอะนุ อัมร เป็นอัลอะอุลอาอุ ท่านอาศัยอยู่ที่เมืองอัลบัศราะห์ ถือกำเนิดปีที่ 100 ศ.ค. และสิ้นชีวิตปี ค.ศ. 791 (al-Qaftiy,1396 : 1/341)

7 อะนุ ซัยดุ สะอีด เป็น เอาสุ ขัลอันศอรีย์ เป็นผู้ที่มีความน่าเชื่อถือ และเป็นคนที่มีความถูกต้องในการรายงานหะดีษและภาษาอาหรับ บิดาของท่าน คือ อะนุ เอาสุ เป็น ฆาบิต ซึ่งเป็นหนึ่งในบรรดานักรายงานหะดีษ ปู่ของท่าน คือ ฆาบิต เป็น บะชีร เป็นหนึ่งในบรรดาผู้ที่เก็บรวมรวมอัลกรุอานให้เป็นเล่มในสมัยท่านนี้ (Sibawayh,1408 : 1/12)

8 ชาญน เมื่อ นูชา อันนะห์วี่ย เป็นชาวเมืองอัลบัศราะห์ (al-Khatīb,1422 : 3/14) ท่านเป็นอูลามาอุคนแรกที่คิดค้นวิธีการอ่านและถายรายงานอัลกรุอานในลักษณะโดยเดียว⁶² (ذات) ท่านสิ้นชีวิตในปี ค.ศ. 786 (al-Suyūtī,1326 : 406)

9 อะนุ อัมร เป็น อัลอะอุลอาอุ นักอ่านอัลกรุอานแห่งเมืองอัลบัศราะห์ (กุอรีย์) ท่านได้ศึกษาหลักไวยากรณ์อาหรับกับนัชรุ เป็น อุลามิ ซึ่งเป็นศิษย์เอกของอะนุ อัลอัสรัวด อัลคุอะลีย์ ซึ่งเป็นอาจารย์ของอัลเคาะลีล เป็น อะห์มัด อาจารย์ของยุนุส เป็น หับบินและอาจารย์ของ

⁶² หมายถึง การอ่านอัลกรุอานที่ไม่ใช่วิธีการอ่านตามทัศนะที่มีชื่อเสียง

สีบะวัยซุ และสีบะวัยซุไม่ได้รับรายงานด้านภาษาจากท่านโดยตรง หรือรับรายงานจากบรรดาผู้ที่ได้รับรายงานจากท่าน ท่านสืบชีวิตที่เมืองกูฟะห์ ค.ศ. 771 (Sibawayh,1408 : 1/13)

10 อับดุลลอห์ เป็นแซดุ อะนู อิสหายา เป็นอัลหาริย์ ท่านอยู่ใต้สังกัดของตระกูลขัดหูเราะมีย์ สีบะวัยซุได้รับรายงานจากท่านผ่านทางการรายงานจากยูนุส เป็นหันบีน ท่านเป็นอุลามาอุคนแรกที่อัชินายเหตุผลและอภิปรายเกี่ยวกับหลักไวยากรณ์ ท่านสืบชีวิตปี ค.ศ. 745 (Ibn al-Nadīm,1348 : 62)

11 นุชัมมัด เป็นอัลชะสัน เป็นอะบี ล่า率为 อิสเมญานามยาเว่อร์รูอาสีย์ สาเหตุที่ท่านถูกตั้งสมญานามนี้ เพราะท่านเป็นคนหัวโตก ท่านได้รับการศึกษาจากอิชา เป็นอุนรุ ท่านเป็นอุลามาอุคนแรกในบรรดาอุลามาอุของเมืองกูฟะห์ที่แต่งตำราหลักไวยากรณ์ ท่านเป็นอาจารย์ของอัลกิสาอีย์และอาจารย์ของอัลฟารอุ (al-Suyūḥiy,1326 : 33)

อัรรูอาสีย์กล่าวว่า วันหนึ่ง ท่านเคาะลีฟะห์ได้ขอทำรายงานฉบับจากนั้น และฉันก็ได้มอบตำราฉบับให้แก่ท่าน และท่านก็สั่งให้คิดสำเนาตำราการเรียนการสอนขึ้นตามเนื้อหาที่มีอยู่ในตำราของฉบับนั้น (Ibn al-Nadīm,1348 : 96)

2.5 سانุศิษย์

سانุศิษย์ของสีบะวัยซุ หากจะนับตั้งแต่สามัญท่านบังคงมีชีวิตและตลอดเรื่อยมาจะร่วมทั้งบรรดาผู้ที่ได้ศึกษาตำราของท่าน ถือได้ว่า ท่านมี-sanusiyyahที่เหลือคณานับได้ แต่หากจะนับเฉพาะศิษย์เอกของท่านที่โอดคเด่นและมีชื่อเสียงมีด้วยกันเพียง 3 ท่านดังนี้

1 อะนู อัลชะสัน อัลอัคฟช อะอีด เป็นมัสอุคะห์ เป็นผู้ที่อยู่ภายใต้สังกัดของตระกูลนะญาชิอุ เป็นดาวิน ได้รับการศึกษาจากคณาจารย์ของสีบะวัยซุ ยกเว้นอัลเคาะลีลคุณเดียว หลังจากนั้นท่านได้ศึกษากับสีบะวัยซุ ช่วงนั้นท่านมีอายุมากกว่าสีบะวัยซุ (Sibawayh,1408 : 1/7)

อยู่มาวันหนึ่งท่านได้ศึกษาหลายประเด็นปัญหาในตำราของสีบะวัยซุด้วยตนเอง ท่านรู้สึกยากที่จะเข้าใจและท่านกล่าวว่า “ฉันได้ถามสีบะวัยซุเกี่ยวกับประเด็นปัญหาในตำราของเข้า ฉันมีความรู้สึกยากที่จะเข้าใจ ดังนั้นฉันเลยศึกษาอ่านตำราอีกหนึ่งกับสีบะวัยซุเอง (al-Zubaidiy,n.d. : 67)

เช่นเดียวกัน อัชชูบัยดีรายงานว่า อัลอัคฟชเล่าว่า :

" سِبْوَيْهٌ إِذَا وَضَعَ شَيْئاً مِنْ كِتَابِهِ عَرَضَهُ عَلَيَّ وَهُوَ يَرِى أَنِّي أَعْلَمُ مِنْهُ وَكَانَ أَعْلَمُ مِنِّي
وَأَنَا الْيَوْمَ أَعْلَمُ مِنْهُ "

ความว่า : “ สีบะวัยอุนน์ เมื่อท่านได้บันทึกเขียนสิ่งหนึ่งสิ่งใดลงในตำราของท่าน ท่านก็มักจะนำสิ่งดังกล่าววนมาให้ฉันคู ซึ่งท่านเห็นว่า ฉันมีความรู้มากกว่าท่าน ทั้งที่ท่านนั้นมีความรู้มากกว่าฉัน แต่ในวันนี้ฉันมีความรู้มากกว่าท่าน ” (al-Qaftiy,1396 : 2/36)

คำกล่าวของอัลอัฟซัดกัล่าว เป็นหลักฐานที่บ่งชี้ถึงความอ่อน懦ถ่อมตนและการให้เกียรติของสีบะวัยอุ แก่คณาจารย์ เช่นเดียวกับที่เป็นหลักฐานบ่งบอกว่า อัลอัฟซ์ได้เห็นถึงพัฒนาการด้านการศึกษาของสีบะวัยอุ อะนุ อะลัน อัลอัฟซ์สืบเชื้อสาย ค.ศ.207 หลังจากสีบะวัยอุ เสียชีวิตแล้ว 27 ปี (al-Qaftiy,1396 : 3/219)

2 ภูมิรุน คือ อะนุ มุหัมมัด เป็น อัลนุสตะนีร อัลบัศรีย์ อาศัยอยู่กับสีบะวัยอุยังไกส์ชิด ท่านชอบเฝ้ารอที่หน้าประตูบ้านของสีบะวัยอุ เพื่อเปิดปิดประตูให้แก่สีบะวัยอุ เมื่อสีบะวัยอุเดินออกจากบ้าน สีบะวัยอุเห็นท่านกำลังยืนตรงหน้าประตูแล้ว ท่านสีบะวัยก็เลยตั้งฉา呀 ของเขาว่า :

" مَا أَنْتُ إِلَّا قُطْرُبٌ لَيْلٌ ! "

ความว่า : “ คุณนั้นไม่ใช่ใครอื่น นอกจาก ภูมิรุน⁶³ ราตรี ” (Sibawayh,1408 : 1/7)

ภูมิรุนศึกษาหลักไวยกรรมอ่าหรับจากสีบะวัยอุและจากอุมรุ เช่นเดียวกับที่ท่านได้ศึกษาหลักความเชื่อของสำนักมุอุตมะชีลอะ อุ ท่านเสียชีวิต ค.ศ. 206

3 อันนาชีย เป็นหนึ่งในบรรดาสามัญศิษย์ที่ได้ศึกษากับสีบะวัยอุและได้ศึกษากับอัลอัฟซ์ ท่านได้เขียนตำราหลักไวยกรรมอ่าหรับหลายเล่ม แต่ไม่ทันเสร็จ เนื่องจากท่านเสียชีวิตก่อน (Abū al-Tayyib,1375 : 67)

มุหัมมัด เป็น ยะห์ยาเล่าว่า หากความรู้ของอันนาชียถูกนำออกสู่สาธารณะ แน่นอนว่าไม่มีมนุษย์คนใดที่จะนำหน้าอันนาชียด้านความรู้ได้ (Sibawayh,1408 : 1/16)

นักประวัติศาสตร์กล่าวว่า สาเหตุที่อาจจะเป็นไปได้ว่า สีบะวัยอุมีศิษย์เอกจำนวนไม่น่า กเนื่องจากท่านเป็นคนที่พูดไม่ชัด ดังที่มหาวิทยาลัยเบนิบารู อัลกุลัยมียะรายงานว่า :

⁶³ ภูมิรุน หมายถึง ตัวว่าเล็กนิดหนึ่งที่ไม่เคยพักนอนในกลางวัน

"عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ قَدْ رَأَيْتُهُ وَكَانَ حَدَثَ السَّنِ كُنْتُ أَسْمَعُ ذَلِكَ الْعَصْرَ أَنَّهُ أَبْتَثَ مَنْ حَمَلَ عَنِ الْخَلِيلِ بْنِ أَحْمَدَ ، وَقَدْ سَعَتْهُ يَتَكَلَّمُ وَيُنَاطِرُ فِي النُّحُو وَكَانَتْ فِي لِسَانِهِ حُبْسَةً، وَنَظَرَتْ فِي كِتَابِهِ فَعِلْمُهُ أَبْلَغُ مِنْ لِسَانِهِ "

ความว่า：“มีคนกล่าวถึงท่านสีباءวัยสุต่อหน้าบิดาของฉัน ซึ่งบิดาของฉันได้ตอบว่า อัมรุ เป็น อุษมาณ สีباءวัยสุ ที่จริงแล้ว ฉันเคยเห็นเขาในขณะที่เขางอ่อนวัยอยู่ ฉันได้ฟังในช่วงนั้นว่า เขายังเป็นบุคคลที่มีความจำแม่นสามารถจดจำเรียนรู้จากอัลเคาะลีล เป็น อะห์มัค และฉันได้ฟังเขาพูดและได้ยังในวิชาหลักไวยากรณ์และบนลีนของเขามีความนิยะ ไร้ชื่นตรึงอยู่ ฉันได้มีโอกาสพินิจตำราของเข้า แท้จริงแล้วความรู้ของเขามีความลึกซึ้งกว่าคำพูดของเข้า ” (Yaqūt,n.d : 16/118)

ดังนั้น อัลฟารօอุ^๔ได้เล่าถึงการ トイ้ແຢັງຂອງສີບະວັຍຫຼວງ :

"فَأَتَيْتُهُ فَإِذَا هُوَ أَعْجَمُ لَا يَفْصَحُ ، سَعْتُهُ يَقُولُ لِجَرَّةَ لَهُ : هَاتِ ذِيَكَ الْمَاءَ مِنْ ذَلِكَ الْجَرَّةِ فَخَرَجَتْ مِنْ عِنْدِهِ فَلَمْ أَعْدُ إِلَيْهِ "

ความว่า：“ฉันได้นำมาสีباءวัยสุ ซึ่งท่านนั้น ไม่ใช่ชาวอาหรับที่พูดจาไม่คล่อง ฉันได้ฟังท่านพูดกับทางสหญิงของท่านว่า จงหยินด้วยน้ำจากโอมนั้น หลังจากนั้นฉันกออกจากการไปโดยที่ไม่กลับมาหาเขาก็ได้ ” (Yaqūt,n.d : 1/138)

คำว่า ชาติ ยีกัลมาอุ มิน មุก้าลลุเราะสุ (هَاتِ ذِيَكَ الْمَاءَ مِنْ ذَلِكَ الْجَرَّةِ) ในประโยคอาหรับที่สีباءวัยสุกล่าวมานั้น ซึ่งอัลฟารօอุハウ่าสีباءวัยสุพูดผิด แต่ความจริงแล้ว สีباءวัยสุพูดถูกต้องตามหลักภาษา ซึ่งเป็นคำพูดที่เริ่มเกิดมีวิชาศาสตร์ที่เป็นแรงผลักดันให้ท่านได้แต่งตำราและเกิดเป็นอันนะห์วีซที่มีความเชี่ยวชาญ และเป็นอาจารย์ที่มีความรู้กว้างขวาง ซึ่งเป็นผู้ที่มีความสามารถอันล้ำเลิศ เป็นผู้ที่มีพรสวรรค์ในการพูดและมีทักษะคิดที่ดี

^๔ อัลฟารօอุ คือ ยะห์ยา เป็น ชัยยาด เป็น อับดุลลอห์ เป็น มันชูร อัลดัยละเมียด อัลกูฟีย์ เป็นผู้อื้ออยู่ใต้สังกัดของวงศ์ตระกูล อะสัค หรือ วงศ์ตระกูล มุนกิริ ท่านเป็นอิมามแห่งอันนะห์วีซและอัลกุเมาะวีซของชาวเมืองกุฟะห์ ท่านได้รับการศึกษาจากท่านอัลกิสาอีย์และท่านยูนูส เป็น หับบิน ลีอกามินิดที่เมืองกุฟะห์และอพยพไปอยู่ที่เมืองแบกแคนดสมัยเคาะลีฟะห์อัลมะอุมูน (Ibn ‘Imad,1406 : 2/19)

2.6 อุ滥มาอุร่วมสมัยกับสีบะวัยอุ

หากจะนับมิตรสาหายของสีบะวัยอุที่ร่วมศึกษาอยู่กับท่าน คงมีอยู่มากมายหลายท่าน ทั้งนี้ เพราะท่านได้ศึกษาในหลายสาขาวิชา อาทิ เช่น สาขาวิชาฟิกหุ หรือ วรรณและภาษาอาหรับ แต่สาหายของท่านที่สนิทที่สุดและมีชื่อเสียงที่บรรคนักประวัติศาสตร์ได้บันทึกไว้นั้นมีสามท่านดังนี้

1 อะบู ฟัยยิด มุอาริจญ์ เป็น อัมร อัสสะคุสีย์ เป็นอาจารย์ชนบท ท่านอัสสะคุสีย์ ได้ศึกษาวิธีการอนุนาน (القياس) เกี่ยวกับภาษาอาหรับกับอะบู ซัชดุ อัลอันศอรีย์ที่เมืองอัลบัศราษี จนกระทั่งท่านกล่าวเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านบทกวีและภาษาอาหรับ ท่านสืบชีวิตปี ก.ศ. 806 (al-Sirāfiy, 1374 : 49)

2 อุลลี เป็น นัครุ เป็น อุลลี อัลภูษะหุญอามีย์ อัตตะมีมีย์ ได้รับการศึกษาจากอัลเคาะลีล เป็น อะห์มัด และจากสีบะวัยอุ ท่านก็ได้เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านหนึ่งด้วย ท่านสืบชีวิตปี ก.ศ. 803 (Abū al-Tayyib, 1375 : 67)

3 อะบู อัลอะสัน อันนัฐร เป็น ชุมัยลุ อัลมาชินีย์ อัตตะมีมีย์ ได้รับการศึกษาจากอัลเคาะลีล เป็น อะห์มัด และจากบรรดาชาวอาหรับ ท่านได้อาศัยศึกษาอยู่ในชนบทนาน 40 ปี ท่านเป็นบุคคลแรกที่ได้ทำการสังเกตการปฏิบัติตนตามแบบอย่างของนบี ﷺ ที่เมืองโนโรมและกูรอ่าน ท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาอาหรับ และได้แต่งตำราขึ้นหลายเล่ม อาทิเช่น ตำราอัศศิฟات (المدخل إلى كتاب العين) ตำราชื่อ อัลมัคคอล อิลลา กิตาน อัลอันบุ แล้วยังมี ตำราชื่อ เมาะรีบุ อัลอะดีย์ (غريب الحديث) และตำราชื่อ อัลมะศอดิร (المصادر) ท่านสืบชีวิตปี ก.ศ. 818 (Abū al-Tayyib, 1375 : 68)

2.7 คำกล่าวยกย่องของบรรดาอุ滥มาอุที่มีต่อสีบะวัยอุ

อุ滥มาอุหลายท่านจากบรรดาเกจิอาจารย์และศิษย์เอกของสีบะวัยอุ รวมทั้ง อุ滥มาอุบุคคลทั้งต่างยมรับและยกย่องต่อสีบะวัยอุ เนื่องจากเห็นว่า ท่านเป็นคนที่มีความเฉลียวฉลาดในด้านการศึกษาโดยเฉพาะอย่างยิ่งในการศึกษาภาษาอาหรับ ซึ่งอุ滥มาอุมีทัศนะความคิดเห็น และยกย่อง สีบะวัยอุด้วยการกล่าวคำยกย่องดังนี้

1 รายงานจากอัลอัคฟะล่า่ว่า ท่านยูนุส เป็น หันบีบ ได้กล่าวว่า “แท้จริงสีบะวัยอุ เป็นบุคคลที่มีสัจจะธรรม เขาได้สืบทอดความรู้เกี่ยวกับภาษาอาหรับจากอัลเคาะลีล เช่นเดียวกับที่เขาได้สืบทอดความรู้นั้นจากฉัน (al-Sirāfiy, 1374 : 48)

อะนุ อัลอับนาส เป็น อัลฟาระอะญู เล่าว่า ฉันได้ฟังอัมรุ เบื้องต้น อัลมารซูกกล่าวว่า ฉันเห็นสีนะวัยอุและอัลอัศมะอี้ได้โถ่เบี้ยกัน และอัลมารซูกรายงานว่า : ยูนุสได้กล่าวว่า ผู้ที่มีชัยในการโถ่เบี้ยทางข้อกฎหมายนี้ คือ สีนะวัยอุ (al-Zubaidiy,n.d. : 185)

2 อัลมาชนีย์กล่าวว่า ในขณะที่เราอยู่กับอะนุ อุบัยดะอุ ท่านอัรริยาชีษได้ถามอะนุ อุบัยดะอุถึงบทประพันธ์ (تَبَيْرٌ) ในตำราของสีนะวัยอุ ท่านอุบัยดะอุได้ตอบแก่อัรริยาชีษด้วยไหว พรินอันชาญญาติว่า ท่านจะตามฉันถึงบทประพันธ์ในตำราของอัลเคเชียร์นั้นหรือ ! อัรริยาชีษตอบว่าไม่ (Abū al-Tayyib,1375 : 76) ซึ่งเป็นคำตามที่เหมือนกับอัรริยาชีษตาม แต่อัรริยาชีษไม่ทราบว่า อัลเคเชียนั้น หมายถึงอะไร

3 อะนุ อัลอะสัน สะอิด เป็น มัสอุะดะอุ อัลอัคฟิช ลูกศิษย์ของสีนะวัยอุ ที่มีอายุมากกว่าท่าน ท่านได้กล่าวว่า สีนะวัยอุนั้น เมื่อท่านได้บันทึกเขียนสิ่งหนึ่งสิ่งใดลงในตำราของท่าน ท่านก็จะนำสิ่งดังกล่าววนมาให้ฉันดู ซึ่งท่านเห็นว่า ฉันมีความรู้มากกว่าท่าน ทั้งที่ท่านนั้นมีความรู้มากกว่าฉัน แต่ในวันนี้ฉันมีความรู้มากกว่าท่าน (Abū al-Tayyib,1375 : 69)

4 อะนุ ชัยดุ สะอิด เป็น เอาสุ อัลอันศอรีย์ กล่าวว่า สีนะวัยอุได้นำศึกษาภัณฑ์ และเมื่อฉันฟังเขาพูดว่า ได้มีการรายงานให้แก่ฉันโดยผู้ที่มีความเชื่อถือในความคล่องแคล่วและถูกต้องตามหลักไวยากรณ์อาหาร ซึ่งโดยที่จริงแล้วคำกล่าวของสีนะวัยอุดังกล่าวนั้นมีเจตนาที่จะชั่มและให้ความเชื่อถือต่อฉัน (Ibn Qutaibah,1353 : 237) คำกล่าวของอะนุ ชัยดุ อัลอันศอรีย์ ดังกล่าว ถือเป็นความภาคภูมิใจที่มีต่อสีนะวัยอุ ซึ่งเป็นศิษย์เอกของท่าน

5 อะนุ อุยามาน อัมรุ เป็น บะห์รุ อัลญายิช กล่าวว่า ฉันมีความประสงค์ที่จะไปเยือนมุหัมมัด เป็น อับดุลมะลิก ฉันพยายามหาสิ่งของเพื่อเป็นของขวัญที่จะมอบให้แก่ท่าน และฉันเห็นว่า ไม่มีสิ่งใดที่จะดีไปกว่าตำราของสีนะวัยอุ เมื่อฉันพบเจอกับมุหัมมัด เป็น อับดุลมะลิก ฉันกล่าวแก่ท่านว่า ฉันเจตนาที่จะมอบของขวัญให้แก่ท่าน แต่ฉันคิดว่า ท่านนั้นมีทุกอย่างแล้ว ฉันเห็นว่า ไม่มีอะไรที่ดีกว่า ตำนานนี้ ซึ่งเป็นตำราที่ฉันซื้อมาจากอัลฟารอ้อ อุ ท่านมุหัมมัดตอบว่า ขอสถาบันว่า ด้วยพระนามของอัลล้ออุ “ แท้จริงสิ่งที่คุณมอบให้แก่ฉันนี้ เป็นสิ่งที่ฉันชอบมากที่สุด ” (Yaqūt,n.d. : 16/123)

6 มุหัมมัด เป็น สถา� กล่าวว่า สีนะวัยอุ อันนะห์วีย์ คือ แหล่งอ้างอิงของบรรดาอุลามาอุทั้งมวล และตำราของท่านในวิชาหลักไวยากรณ์อาหารนั้น เป็นตำราอ้างอิงซึ่งเป็นตำราแม่แก่บรรดาผู้ที่จะแต่งตำราหลักไวยากรณ์ต่อไป (al-Khatīb,1422 : 12/196)

“ อัลเคเชียร์ อ้างถึงเมืองคูชในเบอร์เซีย ซึ่งเป็นคำตามที่อะนุ อุบัยดะอุให้ไว้ว่า สีนะวัยอุเป็นชาวเบอร์เซีย และอัตเตาเชียร์กล่าวว่า คูช ดังเดิมนั้น คือ อัลอัคฟิช อุลามาอุได้เปลี่ยนเป็นคำอาหารว่า อัลอะห์วะช (อาห์วะช) (al-Azhariy,n.d. : 1/19) ซึ่งเป็นคำกล่าวขกห้องที่มีต่อสีนะวัยอุ โดยที่อะนุ อุบัยดะอุยกห้องท่านว่า ท่านนั้น เป็นผู้ที่มีความรู้อันล้ำเลิศจริง ”

คั้งนี้นุ้ยัมมัด เป็น سلام ได้ถามสีบะวัยอุเกี่ยวกับแนวการอ่านคำว่า ละลากุกมุยิบะ ในอาจะอุที่อัลลอห์ตรัสว่า :

﴿ وَلَوْ تَرَى إِذْ وُقْفُوا عَلَى الْأَنَارِ فَقَالُوا يَلْبَيْتَنَا نُرْدُ وَلَا نُكَذِّبُ ﴾

﴿ بِعَائِدَتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾

(الأَنْعَام : ٢٧)

ความว่า : “ และหากเจ้าจะได้เห็น ขณะที่พวกราษฎร์ให้หยุดยืนอยู่ เมื่อหน้าไฟนรก แล้วพวกราษฎร์ได้กล่าวว่า โอ้ หวังว่าเราจะถูกนำกลับไป และเราเกิดไม่ปฏิเสธบรรดาโองการแห่งพระเจ้าของเรารือ กะ และเราเกิดได้กล่าวเป็นผู้ที่อยู่ในหมู่ผู้ศรัทธา ”

(อัลอันอาม : 27)

สีบะวัยอุตตะบว่า อ่านด้วยรฟอุ (อ่านด้วยสาระภูมิประเทศ) ว่า นุกมุยินุ (Ibn Salām,n.d : 18)

7 อะนุ อุยามาน บักรุ เป็น นุ้ยัมมัด อัลมาชินียกกล่าวว่า ผู้ใดมีความประณานาที่จะแต่งตัวราใหญ่ในวิชาหลัก ไวยากรณ์ หลังจากสีบะวัยอุ ลงทะเบียนใจเด็ด (Ibn al-Nadīm,1348 : 77)

อะนุ อุยามาน ได้กล่าวเช่นกันว่า ชายท่านหนึ่ง ได้อ่านตำราของสีบะวัยอุกับฉันเป็นเวลาขยานานเกือบกระทั้งจน แล้วจากกล่าวแก่ฉันว่า ส่วนเจ้านี้อุยามาน ขอให้เอกองค์อัลลอห์ทรงตอบแทนฉันดียิ่ง ส่วนฉันไม่เข้าใจแม้แต่คำเดียว ! (Abū al-Tayyib,1375 : 75) หมายความว่า ชายคนนี้ เห็นว่าความรู้ของสีบะวัยอุลลักษณะมาก

8 อะนุ อับดุลลอห์ เป็น นุสติม เป็น กฎยันะหุกกล่าวว่า :

” كَانَ النَّحْوُ أَغْلَبَ عَلَيْهِ ”

ความว่า : “ วิชาหลัก ไวยากรณ์ นั้น คือสิ่งที่เด่นชัดในตัวสีบะวัยอุ มีชัยเหนือมัน ยิ่ง ” (Ibn Qutaibah,1353 : 237)

9 อะนุ มูชา อัลทานิภู ตุ้ลามาน เป็น นุ้ยัมมัดเล่าว่า ในขณะที่จะอุลับ ได้พูดคุยกับ สะละมะหุว่า อัลฟารօอุ เสียชีวิตในขณะที่ได้รีบฯของเขานั้นมีตำราของสีบะวัยอุ ดังนั้น อะนุ มูชา ยืนกล่าวแก่ยะอุลับว่า แท้จริงอัลฟารօอุ ไม่ได้ตั้งใจจะเก็บตำราของสีบะวัยอุรอัก แต่เขาทำลังสีบ หาตามความคิดและความไม่คิดของทางภาษาของสีบะวัยอุ (Abū al-Tayyib,1375 : 87)

เช่นเดียวกันของนูนุชากล่าวว่า :

" إِنَّمَا سِبْيَوْيَهُ دَجَالُ شَيْطَانٍ، فَلِذَلِكَ تَمِيلُ إِلَيْهِ الْجِنُّ !! "

ความว่า : “แท้จริงสีบะวัยอุนน์ เป็นหัวหน้าของบรรดาชาตาน ด้วยเหตุดังกล่าว พวกลุนจึงฝักไฟคลอยตามเขา ” (al-Qaftiy,1396 : 1/77)

ผู้กล่าวถ้อยคำนี้ คือ อะนุนูนุชาก เป็นคนท่านหนึ่งที่มีความเชี่ยวชาญทางด้านมนุษย์ในด้าน ซึ่งคำพูดดังกล่าวเป็นที่ไม่ได้คำนึงถึงว่าจะเป็นความจริงได้โดยมีจุดประสงค์มุ่งหมายเพื่อบอกว่า สีบะวัยอุนน์ไม่ใช่คนมีความสามารถเกินมนุษย์ไม่สมควรเชื่อศรัทธาต่อเขา ดังกรณีที่เขาศึกษาและประพันธ์ตำราในเวลาสั้นๆ จนกระทั่งบรรดาอุลามาอุยิ่งให้การสนับสนุนและยิ่งมีความเชื่อถือต่อเขา เพราะในตำราอัคบารุ อันนะห์วีน อัลบศรีย์ได้รายงานว่า อะนุนูนุชา เป็นที่รู้จักกันว่า ท่านเป็นหนึ่งในบรรดาอุลามาอุที่ฝักไฟสำนักหลักไวยากรณ์แนวอัลบ์เราะห์ (al-Sirāfiy,1374 : 48)

10 อะนุนูนุชีอิบ อับดุลวาหิด เป็น อุลลี อัลลุเมาะวีร์ ผู้แต่งตำรามารอติบ อันนะห์วีน กล่าวว่า :

" هُوَ أَعْلَمُ النَّاسِ بِالنُّحُوِّ بَعْدَ الْخَلِيلِ، وَأَلْفَ كِتَابَهُ الَّذِي سَمَاهُ قُرْآنُ النُّحُوِّ، وَعَقَدَ أَبْوَابَهُ بِلَفْظِهِ وَلَفْظِ الْخَلِيلِ "

ความว่า : “ท่าน (สีบะวัยอุนน์) เป็นคนที่มีความรู้เกี่ยวกับหลักไวยากรณ์มากที่สุด หลังจาก อัลเคาะลีล ท่าน ได้ประพันธ์ตำราและได้ตั้งชื่อตำนานนี้ว่า กัมภีร์แห่งหลักไวยากรณ์ (قرآن النحو) โดยท่านจัดหมวดหมู่ด้วยสำนวนของท่านและสำนวนของอัลเคาะลีล ” (Abū al-Tayyib,1375 : 65)

11 อะนุ สะอิด อัลกะสัน เป็น อับดุลลอห์ อัสสิริอฟีย์ ได้กล่าวไว้ในตำราของเขาว่า สีบะวัยอุนน์ได้แต่งตำราขึ้นโดยที่ไม่มีผู้ใดสักคนก่อนหน้าและหลังจากท่านที่แต่งตำราเหมือนตำราของ ท่าน (al-Sirāfiy,1374 : 65) อิบันนุ อันนะดีมและอัลอันบารีย์ได้กล่าวไว้ในทำนองนี้ เช่นกัน (Ibn al-Nadīm,1348 : 67)

12 อะนุนูนุชีอิบ เป็น อะห์มัด อัลอัช Sharī'ah ผู้แต่งตำรา ตะหะยีบ อัลลุเมาะห์ ซึ่งเป็นหนึ่งในบรรดาอุลามาอุรุนที่สองในการแต่งตำรา ท่าน ได้กล่าวว่า :

" لَهُ كِتَابٌ كَيْرٌ فِي النُّحُوِّ ، وَكَانَ عَلَامَةً حُسْنَ التَّصْنِيفِ "

ความว่า : “ สำหรับ สีบะวัยอุนั้น มีตำราเล่นใหญ่เกี่ยวกับหลักไวยากรณ์ และท่าน เป็นตัวอย่างที่ดีในการแต่งตำรา (al-Azhariy,n.d : 1/19)

13 ศออิด เป็น อะหันด อัลสูยานีย์ อัลอันดาลูซีย์ กล่าวว่า ฉันไม่เคยเห็นแม้แต่ตำรา เคียวที่แต่งขึ้นเกี่ยวกับความรู้ในบรรดาวิชาความรู้ทั้งในอดีตและปัจจุบัน ที่ครอบคลุมโดยทั้งเล่ม นอกจากสามตำรา คือ ตำราમણીસ્કૃતોચ્ચંબસ્કૃતોલિમ્બુસ ગેียวกับคาราศาสตร์ ตำราของอริสโตเติล ગેียวกับตรรกศาสตร์และตำราસીબાવિશુ અલબર્ટીય ઓનનહીવીય (Yaqut,n.d : 16/117) ગેียวกับหลัก ไวยากรณ์อ่าหรับ

14 รายงานจากอัลมูบาริด รายงานจาก อัรรอชીય อะบี ซัยด กล่าวว่า ชายท่านหนึ่ง ได้ถามผู้ขายปลาที่เมืองอัลบาระชุว่า ปลาเนี้ย ราคาเท่าไร ? ผู้ขายปลาันนั้นตอบว่า บิตรามานิ⁶⁶ (بِتِرَامَانِي) ชายท่านนั้นหัวเราะเยาะและผู้ขายปลากล่าวว่า ความบิตรามานิ ประจำลับเด่ท่าน ท่านนั้นทื่อ ฉันฟัง สีบะวัยอุกกล่าวว่า มะนานุชา คิรจะามานิ (بِمَهَنَدِرَاجَامَانِي) หมายถึง ราคาของปลาันนั้น ส่องดิร หัม

2.8 สีบะวัยอุในฐานะอันนะห์วิญญาของเมืองอัลบาระชุ

ความสามารถและความเชี่ยวชาญของสีบะวัยอุทางด้านภาษาและไวยากรณ์อ่าหรับ นั้น บรรดานักแต่งตำราเกี่ยวกับอันนะห์วิญญาและอันลุเมาะวิญญา ได้นับและจัดระดับชั้นผู้เชี่ยวชาญ ด้านภาษาและไวยากรณ์อ่าหรับตามลำดับและตามเมือง ซึ่งเริ่มจากอัลบาระชุ ภูฟะหุตลดอดถึง บรรดาที่อยู่ในแคว้นเมืองอื่นๆ เรียงตามลำดับ กระนั้นลำดับชั้นของอันนะห์วิญญาอัลบาระชุ ถูกนำมาอุได้แบ่งออกเป็น ๕ ระดับชั้นดังนี้

1 ระดับชั้นแรก เป็นบรรดาผู้ก่อตั้ง หรือ wangพื้นฐานภาษาอ่าหรับ มีสองท่าน ท่านแรก คือ อะบู อัลอัสวัด อัคคุอะลีย์ มีชื่อเต็มว่า อะบู อัลอัสวัด ชุอลิม เป็น อัมร บีน สุฟายาน เป็น ญุนตะชุ บีน ยะอุมร บีน นุฟายะชุ อัคคบล บีน บักร บีน อับคุลมะนาฟ บีน กินานะชุ บีน หุลัยสุ เป็นบุคคลที่มีเกียรติ มีความเป็นวีรบุรุษแห่งเมืองอัลบาระชุ เป็นอุตสาหท่านแรกที่วาง พื้นฐาน วางวิธีการและวางรูปแบบการอนุมานของหลักไวยากรณ์ เพื่อให้คนรุ่นหลังสะดวกในการ

⁶⁶ หมายถึง ราคาปลาันนั้น ส่องดิร คำว่า บิตรามานิ ตามหลักไวยากรณ์ ประกอบด้วยสองคำ คำบุพนทและ ตามหลังคำยคำนัน ซึ่งเป็นคำที่พิเศษ มีความหมายว่า ส่อง ตามความถูกต้องของหลักภาษา นั้นกล่าวว่า บิตรามานิ (بِتِرَامَانِي)

ข้างอิงและเสาะหาหลักฐานเกี่ยวกับภาษาอาหรับ ท่านเสียชีวิตปี ค.ศ. 717 สาเหตุเป็นภาพโรคจากภัยพิบัติที่ระบบมานจากน้ำท่วม (طاعون المغارف) (al-Zubaidiy,n.d. : 26)

ท่านที่สอง คือ อับดุรเราะห์มาน เป็น ษัรนัช อะนู ดาวุด อัลอะอุราาะจ์ เสียชีวิตที่ อัลอิสกันดารียะ (al-Tantawiy,n.d. : 71)

จากฉบับนี้ อันนภูรรายงานว่า อับดุรเราะห์มาน เป็น ษัรนัช คือ บุคคลท่านแรกที่วางพื้นฐานภาษาอาหรับ ท่านมีความรู้เรื่องหลักไวยากรณ์อาหรับและมีความรู้เกี่ยวกับการสืบสายต้นตระกูลของผู้อาหรับมากกว่าบรรดาอุลามาอุท่านอื่นๆ (al-Zubaidiy,n.d. : 26)

2 ระดับชั้นที่สอง เป็นระดับที่เริ่มพัฒนาภาษาอาหรับ มีสองท่าน ท่านแรก คือ นัศร เป็น อุลามี อัลลัยยี สืบชีวิต ค.ศ. 708 (al-Tantawiy,n.d : 71)

ท่านที่สอง คือ ยะห์ยา เป็น ยะอนุร อัลอดวนายี คือ อะนู ศุภามานที่ท่านอัลหุญญู อัษยะเกาะฟีย์ เคยถามเขาในวันหนึ่งว่า ท่านเคยฟังฉันอ่านผิดหรือบ้างไหม ? ท่านตอบว่า ใช่ ท่านอ่านผิดเพียงตรงเดียวเท่านั้น อัลญญาหิชุดามต่อว่า ตัวอักษรใด ? ท่านตอบว่า อักษรในอัลกุรอาน ซึ่งน่าแก้ลึกจัง อัลญญาหิชุดามต่ออีกว่า ในอายะห์ที่อัลลอห์ตรัสว่า :

﴿قُلْ إِنَّ كَانَ ءَابَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَنُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ﴾

وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالُ أَقْرَبَتُمُوهَا وَتَحْرِرَةٌ تَحْشُونَ كَسَادَهَا وَمَسَكِنُ

تَرَضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُم مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجَهَادٍ فِي سَبِيلِهِ

فَتَرَصُّوْا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

﴿الْفَسِيقِينَ﴾

(ตوبะ : ๒๔)

ความว่า : “ จงกล่าวเติบ (มุหัมมัด) ว่า หากบรรดาบินชาของพวกเจ้าและบรรดาลูกๆของพวกเจ้าและบรรดาพี่น้องของพวกเจ้า และบรรดาครุ-orgของพวกเจ้า และบรรดาญาติของพวกเจ้า และบรรดาทรัพย์สมบัติที่พวกเจ้าแสวงหาไว้ และสินค้าที่พวกเจ้ากลัวว่าจะจำหน่ายมันไม่ออกและบรรดาที่อยู่อาศัยอันพึงพอใจ มันนั้น เป็นที่รักใคร่แก่พวกเจ้ายิ่งกว่าอัลลอห์ และเราสูญของพระองค์ ก็จงรอคอยกันเติบ จนกว่าอัลลอห์จะทรงนำมาซึ่งกำลัง

ของพระองค์ และอัลลอหุนั้นจะไม่ทรงนำทางแก่กลุ่มนั้นที่
ละเมิด ”

(อัตเตาบะฮุ : 24)

ท่านอ่านว่า อะห์บบุ (حُبُّ) ด้วยสรรภูมิจะ นั้นแหล่งคือ คำที่ท่านอ่านผิด
อัลหุญาญกล่าวว่า ท่านจะไม่ได้เห็นจันอ่านผิดเช่นนี้อีก หลังจากนั้น อัลหุญาญ ได้ส่งเขาไปยัง
ครูอชาน และอัลมะชุลับ ได้แต่งตั้งเขาเป็นผู้พิพากษา เพราะเขายังเป็นผู้ที่มีความคล่องแคล่วในการใช้
ภาษาและมีวิชาคิดป์ในการเด่นคำ ท่านสืบชีวิตปี ค.ศ 747 (al-Tantawiy,n.d. : 73)

ท่านที่สาม คือ อันนะสะอุ เมื่อ มะอุดา อัลฟีล (الفيل)⁶⁷ สาเหตุได้รับฉายานาม
ว่า อัลฟีล เพราะบิดาเขาได้เลี้ยงและฝึกหัดช้างของชัยชนะ ท่านเป็นผู้ร่วมสมัยกับอัลฟะรออุ
(al-Zubaidiy,n.d. : 29)

ท่านที่สี่ คือ มัยมุน อัลอกรอน ได้รับการศึกษาจากอะบี อัลอัสวัด อัคคุอะลีย์
(al-Qaftiy,1396 : 3/337)

3 ระดับชั้นที่ห้า เป็นบุคคลพัฒนาภาษาอาหรับต่อจากระดับชั้นที่ 4 ซึ่งมีทั้งหมด
สองท่าน ท่านแรก คือ อินนุ อักรอน มะอาวียะอุ เบ็น มุนร อัคดัยละมีย์ (al-Zubaidiy,n.d. : 31)

ท่านที่สอง คือ อินนุ อะบี อิสหากุ อะบู อะหรุ เบ็น อับคุลลอหุ เบ็น อะบี อิสหากุ
ซึ่งดู อัลหกุรามีย์ อัลบารีย์ ท่านได้รับการศึกษาจากนักรุ เบ็น อุ่คิมและยะห์ยา เบ็น ยะอุมร เป็น
ผู้ที่เน้นหนักในการแสดงหาความรู้ในศาสตร์ที่เกี่ยวกับหลักไวยากรณ์ จนกระทั่งประสบ
ความสำเร็จ (al-Tantawiy,n.d. : 72)

4 ระดับชั้นที่สี่ เป็นระดับพัฒนาภาษาอาหรับเกือบจะสมบูรณ์ มีด้วยกันทั้งหมด
6 ท่าน ท่านแรก คือ อะบู อัมร เบ็น อัลอะอุลาอุ ชับบาน เบ็น อัลอะอุลาอุ เบ็น อัมมาชินีย์
อัคตะมีย์ ได้รับการศึกษาในศาสตร์ที่เกี่ยวกับหลักไวยากรณ์จากนักรุ เบ็น อุ่คิมและอุลามาอุท่าน
อื่นๆ เป็นบุคคลที่มีชื่อเสียง เป็นนักอ่านคัมภีร์อัลกรอก(กุอรีย์) และเป็นอัลลุเมาะวีย์ เป็นนัก
ประวัติศาสตร์ด้านเพ่าพันธ์อาหรับ มีความเชี่ยวชาญในด้านสำเนียงภาษาของชนเผ่าต่างๆ ท่าน
สืบชีวิตที่เมืองอัลกุฟะหุหลังจากท่านกลับมาจากการเมืองคามสกัส ศ.ค. 154

ท่านที่สอง คือ อะบู สุฟيان ท่านเป็นพี่น้องกับอะบู อัมร เบ็น อัลอะอุลาอุ ท่าน
จัดเป็นอันนะห์วีย์ และเป็นหนึ่งในบรรดาอุลามาอุที่มีความเชี่ยวชาญด้านถ้อยคำและสำนวนที่มี
ความล้ำลึกและเป็นหนึ่งในบรรดานักกรายงานประดิษฐ์ เสียชีวิต ศ.ค. 165 (al-Zubaidiy,n.d. : 39)

⁶⁷ อัลฟีล หมายถึงช้าง

ท่านที่สาม คือ อัลอักฟช อัลอักบาร อะนู อัลคอญูร์อัน อับคุลมะมีด เป็น อับคุล มะญิด ท่านอยู่ได้สังกัดของกุญช เป็น มะอุลละาะห์แห่งเปอร์เซีย ได้รับการศึกษาจากอะนู อัมรุ เป็น อัลอะอุลอาอุและ ได้รับสาขาวร่างงานจากอาจารย์หับชนบทด้วยตนเอง เสียชีวิต อ.ศ. 177

ท่านที่สี่ คือ อิชา เป็น อุมรุ อั้มยะเกะฟีร์ ท่านมีนามแฝงว่า อะนู อุมรุ อยู่ได้ สังกัดของคอลิด เป็น อัลวะลีด อาศัยอยู่กับเฝ่ายกะบิ ท่าน ได้รับการศึกษาจากอินนุ อิสหายา กและ อุลามาอุท่านอื่นๆ ท่านเป็นผู้ที่มีความเชี่ยวชาญในคำศัพท์ต่างๆ เสียชีวิต ก.ศ. 766

ท่านที่ห้า คือ มัสลัมมะษ เป็น อับคุลลอดุ เป็น สะอุด เป็น มะหาริบ อัลฟิรรีย์ (al-Zubaidiy,n.d. : 43)

ท่านที่หก คือ บักรุ เป็น หับบีน อัสสะห์มีย์ อับคุลลอดุ เป็น บักรุ เป็น หับบีน อัสสะห์มีย์ อัลนาชาลีย์ อับบารีย์ ท่านอาศัยอยู่เมืองแบกแดด เป็นนักหนังสือ ได้รับการศึกษาจาก อะนู อิสหายา กเสียชีวิต อ.ศ. 88 (Ibn Hajar,1327 : 5/162)

๕ ระดับชั้นที่ห้า เป็นระดับที่ได้รับการพัฒนาภาษาอาหรับจนเสร็จสมบูรณ์ ซึ่งมี ด้วยกันทั้งหมด ๔ ท่าน ท่านแรก คือ อัลเคาะลีด เป็น อะห์มัด อะนู อับคุลเราะห์มาน อัลเคาะลีด เป็น อะห์มัด อัลฟารอฮีดีย์ อัลอะชะดีย์ เกิดและเจริญเติบโตที่เมืองอับบัศเราะห์ อุทิศตัวให้กับ การศึกษาหาความรู้และ ได้ศึกษากับท่านอะนู อัมรุ เป็น อัลอะอุลอาอุ อิชา เป็น อุมรุ อั้มยะเกะฟีร์ และจากบรรดาอุลามาอุท่านอื่นๆ นอกจากนั้นท่าน ได้เดินทางไปยังชนบทในควบสมุทรอาเบีย เพื่อศึกษาสังเกตภาษาของชาวอาหรับชนบทในแคว้นทิ眷าช และตุรานะ อุดังจากนั้นท่าน ได้กลับมาอังเมืองอับบัศเราะห์ อุท่านเสียชีวิตที่อับบัศเราะห์ (al-Tanṭāwiy,n.d. : 77)

ท่านที่สอง คือ ชัมมาด เป็น สะลามะษ อะห์มัด เป็น สะลามะษรายงานว่า ชัมมาด เป็น สะลามะษ ได้เดินผ่านหน้าหะสัน ในมัสยิดกลางขณะที่ท่านกำลังสอนกลุ่มศึกษา และท่าน ได้ขอ อนุญาตจากหะสัน⁶⁸ เพื่อจะ ไปหาอันลุเชาะวิญ (al-Zubaidiy,n.d. : 48)

ท่านสุดท้าย คือ สีบะวัยอุ ผู้ที่มีความมหัศจรรย์และ ได้ฝากคำราตรีไว้ ซึ่งเป็น คัมภีร์แห่งหลักไวยากรณ์ให้แก่ลูกหลานบรรดานุสลิมตลอดถึงปัจจุบัน ท่านเป็นอุลามาอุคน สุดท้ายในการพัฒนาการการศึกษาที่เสร็จสมบูรณ์ ดังนั้นยุคของการพัฒนาการศึกษาภาษาอาหรับที่ สมบูรณ์โดยเฉพาะในด้านการวางแผนพื้นฐานของวิชาหลักภาษา จึงเป็นยุคของสีบะวัยอุ ส่วนยุคต่อมา หลังจากท่านนี้ เป็นยุคที่แห่งการจัดระบบหรือวิธีที่การใช้ภาษาขึ้น โดยที่อุลามาอุทั้งหมดนั้นต่าง ได้อ้างอิงถึงสีบะวัยอุแทนทั้งสิ้น

⁶⁸ หมายความว่า เขาเดินผ่านหน้าหะสันในขณะที่ท่านกำลังสอนระหว่างเดือน อุบัติ และเขาได้ขออนุญาตจากหะสันเพื่อจะ ไปศึกษาด้านภาษาศาสตร์ โดยที่เขายังไม่ศึกษาในวิชาภาษาเดียวกัน

2.9 สภาพของเมืองอัลบัสตราเซุ

ท่านสีบะวัยหุเกิดในยุคต้นของสมัยราชวงศ์อันบาสิยะหุ ซึ่งท่านได้อาศัยอยู่ที่เมืองอัลบัสตราเซุ และเหตุผลสำคัญที่บิดาและมารดาของสีบะวัยหุได้พาท่านไปอาศัยอยู่ที่เมืองอัลบัสตราเซุ เพราะในช่วงนั้น เป็นที่รู้จักโดยทั่วโลกว่า เมืองอัลบัสตราเซุมีคุณสมบัติทางประการ ไม่ว่าจะเป็น ด้านสังคม เศรษฐกิจและการศึกษา ดังนั้นเหตุสำคัญที่สีบะวัยหุและครอบครัวของท่านได้เห็นว่า อัลบัสตราเซุมีสิ่งสำคัญ คือ สภาพการปักร่องการบริหาร ได้ถูกกว่าเป็นระบบที่ดีงาม ไม่ว่าจะเป็น การแบ่งเขตการปักร่อง การพัฒนาอุตสาหกรรม การแต่งตั้งข้าหลวง การมอบอำนาจหน้าที่ ระบบการศาล การไปรษณีย์ และราชวัลลภ ส่วนสำคัญที่สุด คือ สังคม เศรษฐกิจและการศึกษา ซึ่ง เป็นอิสระสำหรับผู้ใดที่ปราดนา ดังนั้นเมืองอัลบัสตราเซุคุสมัยสีบะวัยหุที่จะกล่าวถึงต่อไปนี้ คือ สภาพสังคม เศรษฐกิจและการศึกษาโดยรวมๆดังนี้

2.9.1 สังคม

จากความเจริญทางสังคมในเมืองอัลบัสตราเซุ เป็นจุดมุ่งมองในสายตาของ ประชาชนติที่อยู่เคียงข้างกิมมีเจตนารามณ์และตั้งใจอพยพมาอยู่ที่นั่น ดังที่เห็นว่า สังคมของเมือง อัลบัสตราเซุ เป็นสังคมที่เปิดกว้างในการเป็นอยู่และมีความหลากหลายในความเป็นค่านิยม ประเพณีวัฒนธรรมและความเป็นอิสระ ไม่ว่าสังคมมีหลายระดับ หลายชนชั้นก็ตาม ทุกคนสามารถ จะอยู่ จะแสวงหาปัจจัยชีพและวิชาความรู้ตลอดถึงการยกระดับตัวเอง ได้ตลอด ทั้งนี้สังคมใน เมืองอัลบัสตราเซุประกอบด้วยหลายสิ่งหลายอย่างซึ่งจะได้กล่าวโดยสังเขปดังนี้

2.9.1.1 ทaaSและการบันเทิงใจ

ในสังคมของเมืองอัลบัสตราเซุ มีทั้งทaaSชายและทaaSหญิงที่ปรากฏตัวอยู่มากมาย ก่ายก้อนอยู่เต็มทั่วเมือง เนื่องจากผู้ที่ตกเป็นเซลล์ศึกในสังคมเริ่มจำนวนมาก และอีกอย่าง เนื่องจากเกิดมีการขายทaaSที่แพร่หลายในเบอร์เซีย คูรอชานและจักรพรรดิใบแซนไทน์ตลอดถึงใน ยามเมืองอัลบัสตราเซุเต็มไปด้วยการขายทaaSโดยเฉพาะอยหนึ่งที่มีชื่อว่า ซอยทaaS ซึ่งเป็นเฉพาะ ขายทaaS (al-Mas'ūndiy, 1964 : 3/316) และทaaSทุกคนมีเงินายที่คงไว้ที่อาศัยและให้การ คุ้มครองอยู่เสมอ ทaaSส่วนใหญ่ได้ถูกนำมานำจากนิโกร (Negro) แอฟริกาตะวันออก อินเดีย เอเชีย กลาง ใบแซนไทน์และภาคใต้ของยุโรป ส่วนที่มาจากนิโกรนั้น ปกติทำงานเพาะปลูกและทำไร่

ส่วนท่าสที่มาจากการแคล้วอื่นๆ ทำงานหัตกรรม รับใช้ในบ้านเรือนที่สามารถเป็นผู้ที่อยู่ได้สังกัดของอาหรับ หรือในพระราชวัง

สังคมของเมืองอัลบ์เราะชุ เป็นสังคมอิสลามที่เปิดกว้าง มีการสนับสนุนให้ปลดปล่อยมนุษย์จากการเป็นทาสให้ผู้คนดังกล่าวได้ถูกปลดปล่อยเป็นผู้อิสระในความเป็นอิสรภาพ ได้จากราชทั่วท่าสหรือ ผู้อิสระได้สังกัดนั้น สามารถสร้างผลงานและยกระดับตนเองให้ดีขึ้นแม้ว่าจะยกระดับได้เป็นผู้ที่มีตำแหน่งที่ดีดัง เช่น อัรราษีอุ เม็น ยูนุส ผู้ซึ่งเป็นทากลัฟานั่งที่สามารถยกระดับตนเองเป็นราชวัลลภและเป็นผู้ช่วยท่านเคาะลีฟะหุอัลมันศูร (al-Jahshiyâriy, 1938 : 125) ขณะเดียวกันท่านสีบะวัยอุ ซึ่งเป็นผู้อิสระได้สังกัดกีสามารถรับตำแหน่งเป็นอันนัหีรี และอัลลุญาเวียที่ดังไปทั่วโลก

ในระหว่างทากลัฟานั่นก็ได้มีการทำมัน⁶⁹ โดยเฉพาะทากลัฟานั่นไม่ได้รับอิสลาม และการกระทำเช่นนี้ในบุคคลนั้น เป็นที่รู้จักกันแล้วว่า อิสลามได้ห้ามไว้แล้วเพื่อรักษาความเป็นเกียรติแก่บุตรหลานของท่านบือดัม ﷺ แต่การทำมันของทากลัฟานั่นก็ยังได้เกิดขึ้นและแพร่หลายในราชอาณาจักร ไบแซนไทน์ และจากราชอาณาจักรอื่นๆ ยกเว้นในเมืองอัลบ์เราะชุทั้งจากสังคมได้มีความเจริญรุ่งเรืองแล้ว สังคมเมืองอัลบ์เราะชุจึงให้ความสำคัญโดยที่ปรับและไม่อนุญาตให้บุคคลที่ตอกอยู่เป็นทากลัฟานั่นทำมันอีกต่อไป เพราะการทำมันนั้น เป็นการกระทำการชาวิวและคริสต์⁷⁰

ส่วนทากลัฟานั่นมีมากกว่าทากลัฟานั่นที่ถูกเก็บขังไว้ในบ้านเรือนและในวัง สาเหตุ เพราะศาสนาอิสลามอนุญาตให้ผู้ชายคนหนึ่งสามารถครองท่าสได้หากคนตามความต้องการโดยไม่มีข้อจำกัดหรือกำหนด และบรรดาชายโดยร่วมมันนั่นก็เห็นทากลัฟานั่นก็ถูกกว่าผู้หญิงทั่วไป เพราะพวกนางทากลัฟานั่นล้วนใหญ่จากหล่ายเชื้อชาติ⁷¹ ที่มีความสวยงาม ศาสนาและมีธรรมะที่แตกต่างโดยที่พวกรางนั่น ได้เสนอตัวให้แก่พวกผู้ชายเพื่อให้เลือกคู่ตามที่ชอบและรัก

ความเป็นเชื้อชาติ ประสบการณ์และประเพณีต่างๆ ที่หลักหลาຍของทากลัฟานั่น จึงทำให้เกิดอิทธิพลอย่างกว้างขวางแก่บุตรหลานที่กำเนิดมาจากการพวนงาน บุตรหลานของผู้ที่อาศัยอยู่รอบข้างและที่ใกล้ชิดกับพวนงานแม้กระทั่งอิทธิพลเหล่านี้จะเข้าไปในพระราชวังของราชวงศ์ เพราะ

⁶⁹ หมายถึง มีการตัดถุงอัณฑะออก

⁷⁰ ดังนั้นการทำมันนั้น ได้สืบสุกคงในสมัยเคาะลีฟะหุ อัลอะมีน (al-Tabariy, 1960 : 7/101) ซึ่งเป็นเคาะลีฟะหุ ท่านที่ 6 ของราชวงศ์อับบะสิบะหุ

⁷¹ อย่างเช่น นางทากลัฟานั่น เชื้อชาติอินเดีย เชื้อชาติเบอร์ บิสตีเนีย คุรอชาน อิร์มีเนีย คุรุกีและโรมัน

บรรดาเคาะลีฟะหุบ้าง พระองค์ศั้นเป็นลูกของพวกนาง เช่น ท่านเคาะลีฟะหุอัลมันซูร⁷² เคาะลีฟ อัลชาดี⁷³ และเคาะลีฟะหุญน อัรรอชีด⁷⁴

ในตำราอัลกุตتاب ว่า อัลวะรออิมบันทึกว่า ในพระราชวังของบรรดา瓦ซีร บรรดาข้าหลวงและพระราชวังของบรรดาเคาะลีฟะหุมีทาสอยู่มากที่อาศัยรับใช้ด้วยที่อัลญาชิยารีย์ ได้รายงานว่า :

" كَانَ لِعَتَابَةِ رَوْجُ يَحْيَى بْنِ خَالِدٍ مِائَةُ وَصِيفَةٍ، لُبُسُ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ وَخُلِّيَّهَا عِلَافُ لُبُسِ الْأُخْرَى وَخُلِّيَّهَا "

ความว่า : " ท่านอัลตatabah อุซซึชี เป็นกรรมของท่านคอลิดมีทาสอยู่มากถึง 100 คน ซึ่งเครื่องประดับแต่งกายและเพชรพลอยของแต่ละคนในหน่วยพวกนางนั้นแตกต่าง กัน (al-Jahshiyāriy, 1938 : 241)

ขณะเดียวกันในพระราชวังของท่านเคาะลีฟะหุอัลมะหุดีมีทาสใหญ่อยู่เป็นจำนวนมาก ซึ่งระหว่างพวกนางนั้นมีบางคนที่แขวน ไม้กางเขนตามที่มีกล่าวว่า ท่านเคาะลีฟะหุอัลมะหุดี ได้เชื้อทาสใหญ่คนหนึ่งที่มีชื่อว่า มักนูนด้วยราคามากถึง 1,000 ดิรษัม (al-Asfahāniy, 1928 : 10/162)

ในหนังสืออัลอะฆอนนีย์ได้อิงเรื่องราวของทาสใหญ่นี้ว่า พวกนางที่อาศัยอยู่ใน บ้านของผู้มีฐานะดีและอาศัยอยู่ในบ้านค้าหานั้น โดยที่มีกลุ่มบรรดานักกวีได้มายื่นที่นั้น จนกระทั้งทำให้พวกนางดังกล่าวเกิดหลังรักพวกเขา ซึ่งทำให้กลุ่มนักกวีจะเลิกงานไม่ได้ ส่วนบ้าง กลุ่มของนักกวีนี้ก็ได้ปฏิเสธและพยายามต่อต้านการหลงรักทาส แต่ย่างไรก็ตามพวกเขา ก็ไปหา และเยือนพวกนางทุกยามเช้าและเย็นจนกระทั้งบ้านค้าหานั้นกลายเป็นสถานที่การแสดงโชว์สี สวยงาม ซึ่งเป็นการแสดงตลอดทั้งกลางวันและกลางคืนที่บรรดาชนวัยรุ่นจากพวknักกวีและคน อื่นๆ ได้หลงเสน่ห์ต่อความสวยงามของพวกนางตามที่นักกวีท่านหนึ่งที่มีชื่อว่า อะบุ ชะلامะหุ ได้ ประพันธ์ :

" إِنْ كُنْتَ تَبْغِيُ الْعِيشَ حُلْمًا صَافِيًّا
فَالشَّعْرُ أَعْرَبُهُ وَكُنْ تَخَاسِي
يُحْدِثُنَّ كُلَّ عِيشَةٍ أَعْرَاسًا "
" نَلِ الْطَّرَائِفَ مِنْ طِرَافِ نَحِيدٍ

⁷² ท่านเคาะลีฟะหุอัลมันซูร เป็นเคาะลีฟะหุที่ถือกำเนิดมาจากการคาดที่เป็นทางที่มาจากอบสิเนีย

⁷³ ท่านเคาะลีฟะหุอัลชาดี เป็นเคาะลีฟะหุที่กำเนิดมาจากตราที่เป็นทางที่มาจากโรมัน

⁷⁴ ท่านเคาะลีฟะหุ ญาญน อัรรอชีดก็เดียวกันกับท่านเคาะลีฟะหุ อัลชาดี

ความว่า : “ หากเจ้าประสงค์จะมีชีวิตรี้ชื่นหวาน จงห่างไกลกลอนรักและจะเป็นเจ้านายผู้ค้าทางเดิน แนะนำตนเข้าจะได้รับหมายจากสั่งสวยงามที่เพชรญาน้ำของพวกราชที่พุดถึงชีวิการสมรส ” (al-Asfahāniy,1928 : 10/250)

อย่างเช่นนี้ท่าส่วนมากนั้นมีประสบการณ์และมีความรู้ด้านศิลปะการพูดที่อ่อนหวานชาบชี้ชื่นเข้าไปในทรงอกของนักกวีและคนอื่นๆ นอกไปกว่านี้ ท่าสวยงามนั้นมีความชั่งองในการแต่งบทกวีและการเต้นถีลามีเสน่ห์ เช่น ท่าที่มีชื่อเสียง คือ อันนีนและสักนุน (Ibn al-M‘utaz,1928 : 422)

สำหรับการบันเทิงในสังคมของอัลบัศเราะห์ โดยเฉพาะเพลงเป็นที่ชื่นชอบและสนใจประหนึ่งว่าเพลงนั้น คือ ความปราณາสูงในชีวิต เป็นที่รู้จักกันว่าเพลง ได้นำมากแครวนหิษญาช ยุคปลายของราชวงศ์อุmayyah ซึ่งท่านอิบุน รอเมิน ซึ่งเป็นหนึ่งในบรรดาผู้สอนในการบันเทิงได้พานักกรองหญิงมาจากที่นั้นและสร้างเวทีกว้างใหญ่ที่ผู้ชื่นชอบความบันเทิงนั้นได้เดินทางไปยังที่นั้น (al-Asfahāniy,1928 : 10/364) จนกระทั่งการบันเทิงในเมืองอัลบัศเราะห์ได้สืบสานต่ออดเรื่อมาถึงสมัยยุคสียะห์ อุ้วะห์ เวทีการบันเทิงได้ขยายกว้างขึ้น บรรดานักกรองทั้งหญิงและชายจากทุกมุมแห่งได้ไปรวมตัวอยู่ที่นั้นเพื่อจะขับร้องและรอรับทรัพย์สินมากมายที่จะให้พวกเขารักตักดึงนั้น คนแรกที่ได้มอบทรัพย์สินให้กับนักกรองจากบรรดาเคาะลีฟะห์ คือ อัลมะอุดีย์ หลังจากนั้นก็อัลชาดีย์และราญน อรรอชีดก็ได้ปฏิบัติตามจนกระทั่งบรรดานักกรองนั้นมีหลากหลายคัมและชนชั้นชั้งนำคนก็จัดเป็นนักกรองออมตะแห่งการร้องเพลง

นักกรองที่อยู่ในระดับคีดี มีชื่อเสียงและโอดเด่นอย่างเช่น ท่าน อิบอรอชีม อัลโนศุลีย์⁷⁵ อิบุน ญามีอ⁷⁶ และมะคอริก⁷⁷ ซึ่งพวกเขาก็ได้รับรางวัลมากมาย

ในตำราอัลอะฆอนนีย์ได้รายงานว่า ท่านเคาะลีฟะห์ อัลมะอุดีย์สืกเบิกบานใจในการฟังเสียงร้องเพลงของอิบุน ญามีอและท่านได้มอบรางวัลแก่เขา 30,000 ดีนาร์ ซึ่งเป็นเคาะลีฟะห์ ท่านแรกที่ได้มอบรางวัลให้แก่นักกรอง

ท่านอะบู อัลอัตตาอิยะห์ได้ฟังเสียงร้องเพลงของมะคอริกและท่านได้รับพึงชมต่อเขาว่า :

يَا دَوَاءَ الْمَجَانِينَ لَقَدْ رَفَعْتُ حَتَّىٰ كِدْثُ أَحْسُونَكَ، فَلَوْ كَانَ الْغِنَاءُ طَعَاماً لَكَانَ
غِنَاؤُكَ أَدَمَأَ، وَلَوْ كَانَ شَرَاباً لَكَانَ مَاءَ الْحَيَاةِ

⁷⁵ อัลโนศุลีย์ อ้างถึงเมืองโนมูลในอิรัก ท่านอิบอรอชีมเป็นนักกรองที่ยอดเยี่ยม ซึ่งเป็นนักกรองที่ออมตะ อยู่ระดับหนึ่งจากนักกรอง 900 คน

⁷⁶ อิบุน ญามีอ เป็นนักกรองที่ยอดเยี่ยมของเคาะลีฟะห์ ราญน อรรอชีด ซึ่งได้เปรียบเทียบท่านนั้นเสมือนน้ำผึ้ง

⁷⁷ เสียงและเนื้อเพลงของท่านนั้น ผู้ฟังเกิดรู้สึกซาบซึ้ง จนกระทั่งน้ำตาไหลตกมา

ความว่า : “ โอ้ ยารักษาบรรดาผู้บันเทิงใจ แท้จริงเจ้านั้น อ่อนหวานจนฉันเกือบมีความรู้สึกต่อเจ้า หากเพลงนั้น เสมือนอาการกิน แน่นอน เพลงของเจ้านั้น คือน้ำแห่งชีวิต ” (al-Asbahāniy, 1108 : 21/47)

นักร้องที่มีเสียงໄพเราะและเสียงดี สามารถถวายระดับเพลงและฐานะการบันเทิงของตนเองได้ดีขึ้น โดยเฉพาะนักร้องที่เป็นท่าส ริ่งเป็นที่ชื่นชอบของบรรดาท่านผู้ชม จนกระทั่งราคาค่าตัวของพวกเขานั้นแพงขึ้น เมื่อทางสมิรากาแห่งนั้น เจ้านายพวกเขาก็ได้ทำการสอนศิลปะการร้องเพลงให้แก่พวกเขางานกระทั่งบันปลายนั้น เจ้านายได้รับกำไรมหาศาล กระนั้นผู้คนในสังคมอัลบัคเราะชุ่ได้เปิดเผยความคิดที่จะเป็นเจ้านายท่าส เพื่อให้ท่าสามารถเล่นสนุกที่บ้าน และผู้ใดที่ไม่สามารถที่จะเป็นเจ้านายได้ก็สามารถเข้าท่าสได้ เพื่อให้มานั่งร้องเพลงที่บ้านหนึ่ง หรือ สองสามคนติดต่อกัน เช่นนี้แหล่ท่าสในสังคมอัลบัคเราะชุ จึงเป็นแนวทางที่ทำให้เกิดสังคมมีฐานะและอ่อนโยน

ชีวิตการบันเทิงได้สืบทอดมาจากสัมชาชานิยะหุ (ชาชานิต) เป็นกลุ่มชาวเปอร์เซีย ซึ่งผู้มีชัยในสงครามและผู้เข้าร่วมกับพวกเขางานเปิดเผยการบันเทิงยึดเยื้อนแก้ว ดื่มสุรา จนกระทั่งมันเมะและติดสุรา ถึงแม้ว่าอัลกูรอันได้ห้ามประมาและสนับสนุนห่างไกลจากสิ่งดังกล่าวตามที่อัลลอหุได้ตรัสไว้ว่า :

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِنْمَا أَخْمَرُوا إِنَّمَا أَخْمَرُوا وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنَصَابُ وَالْأَزْلَمُ
رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَنِ فَاجْتَنَبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴾ إِنَّمَا
يُرِيدُ الشَّيْطَنُ أَنْ يُوقَعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ
وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنِ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهَوْنَ ﴾

(المائدة : ٩١-٩٠)

ความว่า : “ โอ้ ผู้ครองราชทั้งหลาย แท้จริงสุราและการพนันและแท่นทินสำหรับเชือดสัตว์นูชาบัญและการเสี่ยงดวงนั้น เป็นสิ่งโสมนอันเกิดจากกระทั่งของชัยภูมิ ดังนั้นพวกเจ้าจงห่างไกล มันเสีย เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้รับความสำเร็จ แท้จริงชัยภูมิเพียง ต้องการที่จะให้เกิดการเป็นศัตรูกันและการเดียดชังกันระหว่างพวกเจ้าในสุราและการพนันเท่านั้น แม้จะมันจะหันแผลพวกเจ้า

ออกจากการรำลึกถึงอัลลอห์อย่างกระหนาด แล้วพากเข้าจะยูติ
ไหม ”

(อัลมาอิดะฮุ : 90-91)

นักวินิจฉัยกฎหมายบางคน ในเมืองอัลบาระห์ ได้นินิจฉัยว่า สุราบางชุด
อนุญาตให้คั่มได้ เช่น ไวน์ที่ทำมาจากอุ่น อินพารัม น้ำผึ้ง ข้าวสาลีและมะเดื่อ (Ahmad
Amīn,1973 : 1/119) จนกระทั่งท่านเคาะลีฟะห์อย่างได้คั่มและขับวนกับไวน์ ซึ่งเคาะลีฟะห์ท่าน
แรกที่ได้ขับวนกับไวน์นั้น คือ ท่านเคาะลีฟะห์ ชาดีย์ และท่านเคาะลีฟะห์ ชาฐุน อัรรอชีด ซึ่งทำให้
สังคมเกิดมีการคั่มสุราและขับวนตามท่านทั้งสอง (al-Jahshiyāriy,1938 : 144) แต่การคั่มสุรา
ของพากเข้าไม่ถึงขนาดมีน้ำ เว้นแต่ท่าน เคาะลีฟะห์ อัลอาเมิน ซึ่งท่านได้ละเอิดในการคั่มสุรา
จนกระทั่งมีน้ำ (al-Tabariy,1960 : 6/329)

อินนุ อัลมุอตซ์ ได้กล่าวว่า :

"أَنَّهُ إِصْطَبَحَ إِلَيْهَا يَوْمًا مَعَ أَيِّ نُوَاسٍ وَطَائِفَةٍ مِنْ نَدَمَائِهِ : ((فَأَتَيَ بِالشَّرَابِ كَأَنَّهُ الرَّعْفَرَانُ
أَصْفَى مِنْ وِضَالِ الْعُشُوقِ وَأَطْبَى رِحْمًا مِنْ نَسِيمِ الْمُحْبُوبِ وَقَامَ سُقَاهُ كَالْبُدُورِ بِكُثُوسٍ
فَطَافُوا عَلَيْهِمْ، وَضَرَبَتِ الْمُغَنَّيَاتُ خَلْفَ السَّتَّائِيرِ إِمْزَاهِرَ فَشَرِبُوا مَعْهُ مِنْ صَدْرِ نَهَارِهِمْ
إِلَى أَخْرِهِ))"

ความว่า : “ท่านได้คั่มรวดเดียวในวันหนึ่งพร้อมกับอะบีนุวาสและกับกลุ่มบรรดา
ผู้คิดสุราและได้มีการนำเครื่องคั่มมาซึ่งคล้ายกับน้ำเชื่อมเหลืองที่สะอาดยิ่งและม
กลิ่น หอมยิ่งกว่าสายลมแห่งรัก และบรรดาหญิงผู้ริบสุราเหมือนพระจันทร์เต็ม
ดวงและดวงดาวที่ได้บริการสุราด้วยแก้วและพากนาง ได้หมุนรอบพากเข้าและ
นักร้องหญิงได้ตีกลองหลังม่านและพากเข้าได้คั่มสุราพร้อมท่านตั้งแต่เริ่มรุ่งอรุณ
จนกระทั่ง มีด ” (Shawqy Dayf,n.d. : 2/66)

บ้านเรือนของผู้ขอบบันเทิงบางหลังนั้น ได้เปลี่ยนเป็นร้านสุรา เพื่อผู้ชนจากบรรดา
นักกวีและคนอื่นๆ ได้มานั่งเทิงใจด้วยการคั่มสุรา พิงเพลง ตีกลองและเต้นรำทุกยามเย็น โดยเฉพาะ
บ้านของน้ำชาธุระแห่งเมืองอัลบาระห์ ซึ่งนักกวีและผู้ฟัง ได้มานั่งคั่มสุรา พิงเพลงจากทางพร้อมกับ
มีการตีกลองและเต้นรำกันที่นั่น วันหนึ่งในหนึ่งปีนั้น มีวันสำคัญสำหรับผู้บันเทิงใจ ซึ่งพากเข้าได้
ออกไปนั่งเล่น รื่นเริง คั่มน้ำ ร้องเพลงและอื่นๆ ที่ให้เกิดมีความสุขกับชีวิต โดยเฉพาะวันเทศกาล
อิสลาม เทศกาลเบอร์เซียและเทศกาลคริสต์มีการจัดงานเทศกาลเฉลิมฉลองอย่างมีความสุขรื่นเริง

โดยไม่คิดถึงในสิ่งที่อิสลามอนุมัติ หรือไม่อนุมัติ จึงเป็นเหตุที่ทำให้เกิดมีมารยาทที่ไม่ดีในสังคม แต่อย่างไรก็ตามชีวิตกับการบันเทิงนั้นไม่ได้เป็นอิทธิพลที่สะท้อนถึงสังคมอัลบัคเราะห์โดยทั่วไป เพียงแต่เป็นอิทธิพลต่อกลุ่มพวกราษฎร์ นักร้องเพลง นักกวีและผู้คนที่ได้รับอิทธิพลจากเชื้อชาติเกิด เท่านั้น ส่วนกลุ่มอุลามาอุ หรือ ประชาชนทั่วไปไม่ได้สนใจสิ่งเหล่านี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้carap กักดีด่ออัลลอห์ในกลุ่มอุลามาอุยังคงอาศัยห้ามปราบและตักเตือนตามระเบียบและระบบการบริหาร ของเมืองอัลบัคเราะห์

2.9.1.2 การเป็นประชานิยมและพวกรัชฉานดิเกุะห์

อิสลามได้เรียกร้องขึ้นมาเพื่อให้ลบล้างการยึดเป็นพระองค์ หรือ เอนเอียน แบ่งแยกตามผู้คน ตามเชื้อชาติ อิสลามเรียกร้องให้มุสลิมทุกคนสามัคคีกันโดยไม่ยึดคิดกับผู้พันธ์ ประชาติอิสลามนั้น คือ ประชาติ Hind ดีyah ที่มีความเท่าเทียมในการรับสิทธิ โดยที่ไม่แบ่งชนชั้นกัน ไม่มีชนชั้นต่ำและชนชั้นสูง นอกจากความยำเกรงต่ออัลลอห์และการเคารพก็ต่อพระองค์เท่านั้น อัลลอห์ตรัสว่า :

﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا﴾

﴿وَبَأَيْلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقْنَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ﴾

(خبر)

(الحجرات : ١٣)

ความว่า : “ โอ้มนุษย์ชาติทั้งหลาย แท้จริงเราได้สร้างพวกรเจ้า จากเพศชายและหญิงและเราได้ให้พวกรเจ้าแยกเป็นผู้ชาย และ ตรากุลเพื่อจะได้รู้จักกัน แท้จริงผู้ที่มีเกรียดยิ่งในหน้าพวกรเจ้า ณ ที่อัลลอห์นั้น คือ ผู้ที่มีความยำเกรงยิ่ง ”

(อัล忽ูร์อต : 13)

ท่านเราะสุล ﷺ ได้กล่าวไว้ในวันเทศกาลอัญช์อัลวาดาอุ่ว่า :

((يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ وَإِنَّ أَبَانِكُمْ وَاحِدٌ، كُلُّكُمْ لِآدَمَ وَآدَمُ مِنْ تُرَابٍ أَكْرَمُكُمْ عِنْدَ أَنْقَاعِكُمْ، وَلَئِنْ لَعَرَيْتَ عَلَى عَجَمٍ فَضْلٌ إِلَّا التَّقْوَى))

(البيهقي، ١٤١٠ : ١١ / ١٣٠)

ความว่า : “ โอ้มนุษยชาติทั้งหลาย แท้จริงผู้ทรงอภินิบาลของสู่เจ้า นั้น คือ อัลลอห์ประองค์แห่งเอกฉัพ และแท้จริงบิดาของสู่เจ้า คือ มาจากบิดาท่านหนึ่ง สู่เจ้าทั้งหลายเกิดมาจากการอดัมและอาดัมถูกสร้างมาจากดิน บรรดาที่เกียรติยิ่งในหมู่สู่เจ้า คือ ผู้ที่ยังทรงกลัวในหมู่สู่เจ้า และสำหรับคนอาหรับนั้น ไม่มีความประเสริฐใดต่อชาวต่างชาติ เว้นแต่ความประเสริฐนั้น คือ การตักวาเท่านั้น ”

(al-Baihaqiy, 1410 : 11/130)

อายะหุและหะดีษที่ได้กล่าวไว้นี้บ่งสะท้อนตัวอย่างที่สูงทรงตามความต้องการของอิสลามถึงกราครภาพแห่งการเป็นอยู่ยังมีความสามัคคี โดยไม่มีการแบ่งแยกเป็นประชาชนนิยม เป็นผู้ชน หรือ พระคริพากถึงแม้ว่า ผ่านนั้นจะเป็นผู้อาหรับ หรือ ชาวต่างชาติก็ตาม แต่สิ่งเหล่านี้กลับเป็นที่น่าเสียหาย เพราะการแบ่งแยกและการลำเอียงเป็นพระคริพาก เป็นผู้ก่อคุณย่อมได้เกิดพื้นที่นั้น ใหม่หลังจากเกิดสังคมศิพิฟัน ตลอดถึงสมัยราชวงศ์อุmayyad โดยมีการแตกแยกในหมู่บรรดาอาหรับและมีการไม่เป็นธรรมในการจัดเก็บภาษีของรัฐบาลระหว่างท่าสกันชาวอาหรับ ซึ่งสาเหตุมาจากการสัมพันธ์ไม่ตรึงที่ไม่ดีต่อกลุ่มทางสังคมทำให้พวกทางสันนิษฐานเกิดความรู้สึกเกลียดชังต่อชาวอาหรับ หรือต่อรัฐบาล พวกราษฎรบางคนได้เข้าร่วมกับกลุ่มเชื้อชาติและกลุ่มอัลเคาะวารีคและร่วมต่อต้านรัฐบาล ดังแก่น้ำต่อต้านรัฐบาลนั้น นำโดยยะตรา อันนะสาอิย์ที่ได้ให้อุดมต่อชาวอาหรับ กับความเจริญของประชาชาติเปอร์เซียและความเจริญของกษัตริย์ของชาวชาวนิต (al-Asfahaniy, 1928 : 4/410)

ความรู้สึกคัดค้านของท่าสตอร์รัฐนั้น ได้เก็บกดไว้ในใจ จนถึงพวกราษฎร์ที่ร่วมมือกับระบุ สนมลิม ซึ่งเป็นนักเผยแพร่แห่งราชวงศ์อัลบาสิบะหุร่วมสนับสนุนต่อต้านรัฐบาลอิวัยะหุ เพื่อให้ราษฎร์ที่อัลบาสิบะหุได้ครองต่อและต่อต้านให้รัฐของอาหรับล้มถลายไปและให้การครองรัฐนั้นเป็นของชาวเปอร์เซีย จนกระทั่งพวกราษฎร์ที่เป็นผู้บังคับบัญชาและเป็นราชวัลกของอัลบาสิบะหุ โดยเฉพาะหลังจากเกิดวิกฤตการปักธงในเมืองอัลบะรอมิกะหุสมัยท่านเคาะลีฟะหุ沙รูน อัรรอซีด(al-Asfahaniy, 1928 : 4/410)

หลังจากชาวเปอร์เซียได้ครองด้าแห่งสูงในรัชอันบาสิบะสุ ก็เกิดเป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้เกิดคำอ้างถึงชาติเปอร์เซีย คือ คำอ้างที่เกิดจากภาคภูมิใจของพวกราชต่อชาวอาหรับที่นำความเจริญจากพวกราช ดังที่ชาวอาหรับนั้นมาจากชนบทที่อาศัยชีวิตที่ยากลำบาก แต่ส่วนหนึ่งในหมู่พวกราชมีจุดยืนต่อการเป็นภาคราชพระหัวร่วงอาหรับกับชนชาติอื่นตามคำสั่งสอนของอิสลามว่า ชาวอาหรับและชาวเปอร์เซียไม่มีความประเสริฐอื่นใด เว้นแต่ความประเสริฐนั้น คือ ย่อมมาจาก การตัดความเท่ากันและมนุษย์ทุกคนมีความเท่าเทียมกัน ทุกคนถูกสร้างมาจากศินและกลับสู่ศิน ดังนั้น กลุ่มนางกลุ่มที่อยู่รอบๆข้างผู้ที่มีความคิดที่เทียบธรรมนั้น ได้ละเอียดต่อความเท่าเทียมระหว่าง อาหรับกับชาวต่างชาติ ซึ่งเห็นว่า ชาวต่างชาตินั้นดีกว่าชาวอาหรับ ชนเหล่านี้มาจากการกลุ่มต่างๆ เช่น กลุ่มนักการเมืองที่ต้องการให้ผู้ครองเมืองนั้นไม่ใช้อาหรับ กลุ่มชาตินิยมที่โกรธแค้นต่อคนอาหรับ ที่ยึดบ้านเมืองของพวกราช กลุ่มผู้บันเทิงใจที่ชื่นชอบประเพณีชาวต่างชาติในการดื่มสุรา บันเทิงรื่นเริงกับชีวิตและกลุ่มที่มีความรุ่งแรงจากชาวอาหรับแห่งอัซซันดะกาสะห์ที่รู้สึกเกลียดชังต่ออิสลาม

ท่านอัลญายิชุกกล่าวว่า :

"إِنَّ عَامَةً لِرُتَابَ بِالْإِسْلَامِ إِنَّمَا أَوَّلُ ذَلِكَ رَأْيُ الشُّعُوبِيَّةِ وَالْتَّمَادِيِّ فِيهِ وَطَوْلُ الْجَدَلِ الْمَوْدَدِيِّ إِلَى الْضَّالَالِ، فَإِذَا أَبْعَضَ شَيْئًا أَبْعَضَ أَهْلَهُ وَإِنْ أَبْعَضَ تِلْكَ الْلُّغَةَ أَبْعَضَ تِلْكَ الْجُزِيرَةَ، فَلَا تَزَالُ الْحَالَاتُ تَتَنَقَّلُ بِهِ حَتَّى يَسْلِحَ مِنَ الْإِسْلَامِ، إِذَا كَانَتُ الْعَرْبُ هِيَ الَّتِي جَاءَتْ بِهِ، وَهِيَ السَّلَفُ وَالْقُدُودُ"

ความว่า : "ผู้คนทั่วไปที่ได้แคลงใจต่ออิสลามนั้น แท้จริงสิ่งแรกเกิดจากความเห็นที่เป็นประชานิยม การดื่มน้ำร้อนและการโดยเดียวมากที่นำให้หลงผิด เมื่อรังเกียจสิ่งหนึ่งในอิสลาม แน่นอนรังเกียจผู้นับถือ และหากรังเกียจต่อภาษา แน่นอนรังเกียจต่อความสมูทรนั้น ดังนั้นความแคลงใจเกิดคำเลียงจนกระทั่งทิ้งความเชื่อต่ออิสลาม ดังที่ชาวอาหรับเป็นผู้นำมาก่อนและนำเป็นแบบอย่าง " (al-Jâhiż, 1960 : 7/220)

ส่วนกลุ่มอัซซันดะกาสะห์ได้ใส่ร้ายและคุกคามต่อชาวอาหรับโดยที่ดำเนินว่า พวกราชเป็นแค่เพียงคนชนบท เป็นผู้เลี้ยงแพะและเลี้ยงอูฐ เป็นบรรดาชนธรรมดามิ่มีกษัตริย์ ไม่มีความเจริญ ไม่มีบ้านเรือนและไม่มีประสบการณ์ความรู้ใดๆ ในอดีตของพวกราชไม่มีกษัตริย์เหมือนกษัตริย์เปอร์เซีย ไม่มีกษัตริย์เหมือนรัฐจักรพรรดิอาณาจักร โรมัน ไม่มีความเจริญเหมือนกับชาวเปอร์เซียและชาวโรมัน ไม่มีประสบการณ์ความรู้เหมือนกับชาวอินเดีย ชาวคัลเดียน ชาวกรีซและชาวโรมัน พวกราชเพียงขับไล่มนุษย์กับเศษนา อาศัยพืชไม่เท่าในการชี้แนะและพิงข้างๆบทหลวง เช่นเดียวกับพวกราชไล่มนุษย์ด้วยความและความแข็งกระด้างของพวกราช

การแบ่งแยกเป็นสามารถและเป็นกลุ่ม โดยเฉพาะอย่างยิ่งกลุ่มอัชชาดิเกาะญั้น ท่านเคาะลีฟะหุ อัลมะหุดิย์ได้ประกาศสังคมทั้งคานและการวิภากจากนักวิภากที่อาศัยโดยเดียว ต่อความสงสัยและความปลอมในความเชื่อของพวกเข้าด้วยหลักฐานที่ชี้ขาดและกระจ่างแจ้ง จนกระทั้งหัวหน้าของพวกเข้าหาลายคนถูกฆ่าตาย ดังที่ท่านนุส้มัด เป็น สุไลمانข้าหลวงของ เคาะลีฟะหุอัลมะหุดิย์ได้ม่าหัวหน้าของกลุ่มอัชชาดิเกาะญั้ส่องท่านมีชื่อว่า อันดุลการีม เป็น อะบี อัลอาไวษูจและสามาด เป็น อัญรัด

ส่วนอันดุลการีม มีความเชื่อกับวิญญาณแห่งสิ่งสถิต ซึ่งท่านได้อาชีวประวัติของ นานีย์น้ำเป็นแนวทางการเชิญชวนให้มุนย์เกิดแคลงใจในหลักความเชื่อ (al-Khatib,1422 : 349) ก่อนที่เขาจะถูกฆ่าตายนั้น เขายังได้กล่าวว่า : “ ถึงแม้พวกเจ้าจะประหารชีวิตฉันก็ตาม แท้จริงฉันได้ อุปโลกน์ลงในหัวดีษของพวกเข้ามากถึง 4,000 หัวดีษ ซึ่งเป็นหัวดีษที่ฉันได้อุปโลกน์และสร้าง ขึ้นมาเอง (al-‘Aālawiy,n.d. : 1/128) ท่านเคาะลีฟะหุพยาบาลกลบล้างกลุ่มนี้ตลอดถึงสมัยท่าน เคาะลีฟะหุ ชาวน อารรอชีดและสมัยท่านเคาะลีฟะหุ อัลมะอุมนุน

2.9.1.3 กลุ่มสมณะ

สังคมอัลบศาระหุไม่ได้ถือว่าเป็นสังคมที่ตอกหลุมอยู่ในกลุ่มอัชชาดิเกาะญุและ กลุ่มประชาชนนิยม หรือ กลุ่มบรรดาผู้ซื้อบันเทิงใจ โดยทั้งหมด เพราะกลุ่มเหล่านี้ เป็นกลุ่ม ประชาชนส่วนน้อยที่มาจากเปอร์เซีย ส่วนกลุ่มบรรดาผู้ซื้อบันเทิงใจนั้น เว้นแต่เฉพาะผู้ที่ซื้อบริการ เริงในชีวิตและผู้อยู่รอบข้างพวกเข้าจากบรรดาคนกรีและนกรองดังที่ประชาชนโดยรวมนั้น ไม่ค่อย จะรู้จักกลุ่มนี้มากนัก ตามที่ท่านอินบุกตั้ยบะหุได้กล่าวไว้ว่า : “ ถึงแม้ว่าในสังคม อัลบศาระหุมีการบันเทิงใจ มีร้านขายสุรา มีบ้านขายยาส แต่ในมัสยิดยังเต็มโตไปด้วยบรรดาผู้ เคารพกัดี บรรดากลุ่มผู้ทำการสมณะ ซึ่งเป็นอุละมาอุเป็นผู้ที่ยำเกรงและชอบธรรมอาศัยบูรณะทุก มุมแห่งตลาดถึงในมัสยิดมีกลุ่มผู้เผยแพร่ศาสนาอิสลามอยเดือนสหี ให้ระลึกถึงอัลลอห์และระลึก ถึงวันกิยามะหุจนกระทั่งได้เข้าไปถึงในพระราชวังศ เพื่อตักเตือนเคาะลีฟะหุ เช่น อัมรุ เป็น อุบัยกุ่ที่ ได้ตักเตือนท่านเคาะลีฟะหุ อัลມันซูร ” (Ibn Quataibay,1930 : 2/337)

ท่านศอลิหุ เป็น อันดุลญาลีลที่ได้ตักเตือนท่านเคาะลีฟะหุอัลมะหุดิย์ และท่านอินนุ อัสماกที่ได้ตักเตือนท่านเคาะลีฟะหุชาวน อารรอชีด โดยที่ท่านได้ตักเตือนว่า :

” الدُّنْيَا كُلُّهَا قَلِيلٌ وَالَّذِي يَقْرَىءُ مِنْهَا فِي جَنْبِ الْمَاضِي قَلِيلٌ، وَالَّذِي لَكَ مِنَ الْبَاقِي قَلِيلٌ، وَمَمْ يَبْقَى مِنْ قَلِيلِكَ إِلَّا قَلِيلٌ ”

ความว่า : “ โลกทั้งโลกนั้น เป็นสิ่งเพียงเล็กน้อย และสิ่งที่หลงเหลืออยู่ในโลกนี้ ในอดีตนั้น ก็หลงเหลืออยู่เพียงเล็กน้อย และสิ่งที่หลงเหลืออยู่กับเจ้า ก็เพียงเป็นสิ่งเล็กน้อย และไม่หลงเหลือจากสิ่งเล็กน้อยของเจ้านั้น นอกจากเล็กน้อย ” (Ibn ‘Abd Rabbih,1950 : 3/158)

การตักเตือนนั้น ได้ผนวกกับเรื่องราวในอดีตเพื่อให้บทเรียนแก่ผู้ลلامาดทางศาสนา เช่น สาหภาพเรื่องราวดำมีน อัคคะชรี๊ กะอุบ อัลอะห์บารุสมัยของท่านเคาะลีฟะห์ทุกสี่ ซึ่งสังคมได้ร่วมฟังเรื่องราวดำสั่นจากผู้ตักเตือนตามริมถนนอัลบัสเราะห์และที่สถานอันๆ ในแคว้นอิรัก

นักเล่าเรื่องมากน้ำยາศัยตักเตือนและผลักให้สังคมได้เคราะห์ภัยดีและปฏิเสธทรัพย์สมบัติโลกนี้ ส่วนใหญ่บรรดาผู้ตักเตือนนั้น เป็นบรรดาผู้ที่มาจากกลุ่มผู้สมณะที่แพร่หลายไปทั่วเมือง ซึ่งพวกเขาระบุวิถีชีวิตการสมตะอันบริสุทธิ์ใจ ลำเค็ญและปลีกชีวิตที่สนุกสุขในโลกนี้ เพื่อรอผลตอบแทนจากอัลลอห์ในโลกหน้า

ดังนั้นการอัญญแบบสมณะในอัลบัคเราะห์ได้เพิ่มขึ้นเป็นจำนวนมาก จนกระทั่งเกิดมี หลากหลายกลุ่มผู้สมณะที่ไม่ถูกต้องตามหลักศาสนาที่ยึดมั่นความคิดที่หลงผิด อย่างเช่น การสมณะแบบ การเป็นโสดโดยที่ไม่แต่งงานและการขอทาน เช่นเดียวกับกลุ่มผู้สมณะที่ปรากฏเห็นในสังคม คือ กลุ่มสมณะจากคริสต์ พุทธศาสนาที่มาจากการอินเดีย เช่น อัชชานาดีเกะรุ รัฐวิจิจกานะ เป็นต้องต่อต้านกลุ่ม สมณะดังกล่าวที่ออกนอกกรีตที่อาศัยขอทานจากมวลมนุษย์

2.9.2 ເສດຖະກິບ

ในยุคสมัยสีบะวัยอุ เมืองอัลบัสเราะอุ เป็นเมืองที่รักกันมาก่อนหน้านี้ว่า อัลบัสเราะอุ คือ เมืองที่ชาวมุสลิมได้ทำการบุกเบิกดังแต่สมัยท่านเคาะลีฟะห์อุนร์ เป็น อัลคอภูฎีอุ ซึ่งท่านได้ทำการวางแผนและสร้างเมืองด้วยการเชิญชวนชาวอาหรับชนบทมิร่วมตั้งถิ่นอาศัยอยู่ที่นั้น และอัลบัสเราะอุ เป็นเมืองที่มีลักษณะกว้างใหญ่ เมืองที่มีความอุดมสมบูรณ์ ประกอบด้วยพืชพันธุ์นานาชนิด มีสภาพพื้นดินที่ดี มีแม่น้ำกว้างใหญ่ โดยเฉพาะแม่น้ำที่มีชื่อเสียงในประวัติศาสตร์ ว่า แม่น้ำญี่เปอร์ทิสและแม่น้ำไทรกรีส ตามพื้นที่ฝั่งแม่น้ำมีด้านไม้ร่มรื่นและให้ร่มเงา มีสวนผลกள้าว ยาวถึง 70 ว่าไมล์ ในเมืองมีอาคารบ้านเรือนอย่างหนาแน่น มีมัสยิดมากมายหลายแห่ง มีโรงงานอุตสาหกรรม มีแหล่งคลังสินค้า ประชาชนที่อาศัยอยู่มีเป็นจำนวนมากถึง 160,000 กว่าคน มีทั้งชาวอาหรับและชาวต่างชาติ มีอุตสาหกรรมประจำอยู่ในแต่ละมัสยิดหลายคน โดยเฉพาะมัสยิดกลางนั้น มีอะลามาอุที่มีชื่อเสียงและมีความสามารถประจําที่ทำการสอนและให้ความรู้แก่ผู้คน เช่น ท่านอัลเคาะลีล เป็น อะห์มัด อัลฟารอฮีดีย์ ท่านสีบะวัยอุ และท่านอะลัน อัลบัศรีย์เป็นตนในเมือง

อัลบัสตราะหุย়มีผู้คนที่เชี่ยวชาญในสาขาวิชาต่างๆ เช่น นักวินิจฉัยกฎหมาย นักประภูมิธรรมนักธุรกิจและนักอื่นๆ อีกมากมาย

การสัญจรของผู้อยู่อาศัยและถนนหนทางสะดวกมาก โดยเฉพาะการเดินทางล่องใต้ดินน้ำไม่จำเป็นต้องขึ้นมา เพราะมีความสะดวกในการเดินทางนานี้ด้วยการพายเรือเล็กๆ เที่ยบผึ้งแม่น้ำ

ด้วยเหตุสำคัญทางภูมิศาสตร์ทำให้เมืองอัลบัสตราะหุเป็นศูนย์การค้าล่องไหוואหงเศษรูกิจ ส่วนด้านการบริหารและด้านการศึกษานั้น ซึ่งหลังจากศูนย์การบริหาร การปกครองได้ย้ายจากเมือง ดาวน์สักด์ และมาตั้งศูนย์การบริหารที่เมืองแบกแಡด เมืองอัลบัสตราะหุจึงเป็นจุดศูนย์กลางของเศรษฐกิจแห่งหนึ่ง ซึ่งนี้ทำเรือเป็นหลักในการทำธุรกิจแลกเปลี่ยนสินค้าและเป็นเมืองที่สร้างรายได้หลักของประเทศที่สามารถนำมาเป็นงบบริหารจัดการและงบพัฒนาดังที่ท่านสุไลمان เป็น อะลิ⁷⁸ ข้าหลวงเมืองอัลบัสตราะหุได้ให้ความสำคัญต่ออัลบัสตราะหุโดยกล่าวว่า :

"الْعَرَاقُ عِينُ الدُّنْيَا، وَالْبَصْرَةُ عِينُ الْعَرَاقِ"

ความว่า : “แคว้นอิรัก คือ ขุมทรัพย์แก่โลก และเมืองอัลบัสตราะหุ คือ ขุมทรัพย์ของแคว้นอิรัก ” (al-Jâhiż, 1979 : 164)

ทale นับเป็นเส้นทางการค้าที่สำคัญอย่างยิ่งของเมืองอัลบัสตราะหุ โดยเฉพาะเส้นทางการค้าสู่ประเทศอินเดีย จีนและสู่ทิศตะวันออกของทวีเอเชีย ท่านอิบุนุ คอรันนัมบะห์⁷⁹ กล่าวว่า “เส้นทางทะเลนั้น เป็นสาเหตุสำคัญสาเหตุหนึ่งที่มีอิทธิพลต่อการพัฒนาการทางการค้าและเศรษฐกิจ รวมถึงการค้าที่สำคัญในด้านการทำธุรกิจ โดยเฉพาะการนำสินค้ามาจัดแสดง จัดแสดง ที่เมืองอัลบัสตราะหุและเมืองอื่นๆ ที่มีชื่อเสียง เช่น แบกแಡด ซึ่งเป็นเมืองที่มีชื่อเสียงและเป็นศูนย์กลางของการปกครองและหลังจากนั้นจะจัดส่งต่อไปที่เมืองหรือแคว้นอื่นๆ ” (Ibn Rustah, 1891 : 185)

ท่านอิบุนุ อัลฟะกีห์กกล่าวว่า : “ ชาวเมืองอัลบัสตราะหุได้เล่าถึงสภาพเศรษฐกิจที่เจริญรุ่งเรืองของเมืองอัลบัสตราะหุไว้ว่า ในเมืองอัลบัสตราะหุเดิมไปค้าขายจากการค้าขายจากอินเดีย

⁷⁸ ท่าน คือ อะบู ยะอุฟรี เป็น สุไลمان เป็น อะลิ เป็น อับดุลลอห์ เป็น อับอับนาส บุตรของลูกพี่ลูกน้องของอะบู อัลอับนาสและอะบู ยะอุฟรี อัลมันสูร ท่านเป็นข้าหลวงเมืองอัลมะดีนห์ ฮ.ศ. 146 และเป็นข้าหลวงเมือง อัลบัสตราะหุ ปี ฮ.ศ. 117 (Ibn Qutaibah, 1930 : 164)

⁷⁹ ท่าน คือ อะบู อัลกุลลาม อับดุลลอห์ (Ibn Khardādhbah, 1889 : 59)

จากกัมภีร์⁸⁰ และจากเมืองมักรอน⁸¹ ซึ่งมีหน้าที่การงาน มีทรัพย์สินและบ้านเรือนใหญ่โต ” (al-Khatib,1422 : 96)

มีรายงานว่า ชาวเมืองที่เดินทางไปไกลที่สุดในการค้าขาย คือ ชาวเมืองอัลบาระหุ จนกระทั้งเป็นที่รู้จักกันว่า เมืองอัลบาระหุ เป็นแหล่งรวมสินค้าและเป็นศูนย์การค้าของโลก อิสลาม (al-Yaqubi,1883 : 323)

มีชายท่านหนึ่ง ได้เดินทางไปเยือนเมืองอัลบาระหุ และท่านถูกถามถึงเมือง อัลบาระหุ ว่า เป็นอย่างไร ? ท่านตอบว่า เมืองอัลบาระหุ คือ เมืองของอัลลอห์ที่ให้มีความ ประเสริฐมากที่สุดสำหรับบรรดาผู้ที่หิวโหย ผู้ถูกเนรเทศและผู้ที่ยากไร้ ซึ่งควรจะไปอาศัยอยู่ที่นั่น (al-Dainuriy,1974 : 2/221)

ดังนั้นเศรษฐกิจเมืองอัลบาระหุ ไม่ได้จำกัดเฉพาะการค้าขายเท่านั้น แต่ว่ามีการ ทำเกษตรและมีโรงงานอุตสาหกรรมตามที่มีรายงานจากท่านเคาะลีฟะห์ ยาธูน อัรรอชิด ได้กล่าว แล้ว ว่า : “ เรารู้ว่าในเมืองอัลบาระหุนี้ มีทรัพย์ที่เป็นทอง เป็นเงินตราและต้นอินพาลัม ซึ่ง ถือว่า เป็นรายได้อันมหาศาลแก่ชาวเมือง ซึ่งอินพาลัมนั้นมีหลักหลายชนิดนับไม่ถ้วน ” (al-Qazwiniy,1969 : 312) ชาวเมืองอัลบาระหุ ได้นับชนิดของอินพาลัมนั้นมีประมาณ 360 กว่าชนิด (Ibn al-Faqih,1885 : 253)

อัลสะญิสถานีย์ได้เล่าถึงลักษณะอินพาลัมของเมืองอัลบาระหุ ว่า : “ อินพาลัม อัลบาระหุมีค่ามากกว่าอินพาลัมของเมืองอื่นหลายเท่า ” (al-Sajistaniy,1995 : 128) ลูกอิน พาลัมของเมืองอัลบาระหุ ถือเป็นอินพาลัมที่มีเกรดสูงของโลก จึงทำให้ชาวอัลบาระหุ สามารถแปรรูปอินพาลัมของตนและส่งไปขายในประเทศต่างๆ (al-Maqdisiy,1906 : 128)

สภาพเศรษฐกิจที่คิด ล้นค้าที่มีคุณภาพ ราคาพอเหมาะสมก็จะเป็นที่นิยมของผู้คนทำให้ สภาพการเป็นอยู่ของผู้คนเกิดมีความสะดวกสบายมากขึ้น เช่นเดียวกับสภาพการอุตสาหกรรม การ ว่าจ้างงานมีความคล่องตัวมากและรายได้แก่ผู้คนทำให้ความเป็นอยู่ของผู้คนมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น ถนนหนทางและการเดินทางมีความสะดวก การไปมาหาสู่กัน เป็นไปอย่างง่าย ทำให้มีการส่งสินค้า ต่างๆเข้ามาย่างมาก โดยเฉพาะผ้าไหมและผ้าขนสัตว์ที่มีการนำเข้าในเมืองอัลบาระหุ ด้วย เหตุนี้ทำให้มีเมืองอัลบาระหุเป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจและเขตอุตสาหกรรมในภูมิภาคที่ใหญ่และ สำคัญยิ่งเกิดคาดและศูนย์การค้าต่างๆ เช่น ตลาดอัลมารบัด (المرابد) ตลาดนาบิล (النبيل) ตลาดอัลกะบีร (الكبير) และตลาดอัลกะลาอุ (اللاعنة) ซึ่งเป็นศูนย์การค้าขายของชนเผ่าต่างๆ ทั้งผ่าอาหรับและ

⁸⁰ กัมภีร์ นับปีจุบัน คือ เป็นจังหวัดหนึ่งของอิหร่านดังอยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งมีประชากรอาศัยอยู่มาก ถึง 2,000,000 คน ซึ่งเป็นจังหวัดที่กว้างใหญ่野心勃勃ที่ส่องของอิหร่านและเมืองกัมภีร์มีความว้างโอดประมาณ 181,714 กิโลเมตร

⁸¹ มักรอน ตั้งอยู่ระหว่างทิศตะวันออกเฉียงใต้ของอิหร่านและทิศตะวันตกของปากีสถานถัดไปยังทะเลอาหรับ

ต่างชาติ ยิ่งกว่านั้น เมืองอัลบัสตราจะเป็นแหล่งเผยแพร่ความรู้ของศาสตร์ต่างๆ เช่น ความรู้เกี่ยวกับหอดิน ฟิกส์และวรรณกรรม โดยเฉพาะศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับภาษา ถือเป็นฐานสำคัญ เพราะเป็นสิ่งที่จำเป็นในการสื่อสารและการศึกษาหาความรู้ ซึ่งจะได้กล่าวต่อไปในเรื่องการศึกษาความรู้ในเมืองอัลบัสตราฯ

ประชารของเมืองอัลบัสตราฯ ได้เพิ่มจำนวนมากขึ้นเรื่อยๆ เนื่องจากมีผู้คนอพยพเข้ามาและเพราเป็นเมืองที่มีชีวิตการเป็นอยู่สุขสนายดังที่ท่านอัลญาหิชได้เล่าว่า :

"مَنْ نَرَ بِلْدَهُ فَقَطْ تَكُونُ أَسْعَارُهَا مُمْكِنَةً مَعَ كُثْرَةِ الْجُمَاجِ حِكَا إِلَّا الْبَصْرَةُ : طَعَافُهُمْ
أَجْوَدُ طَعَامٍ، وَسُرْعُهُمْ أَرْخَصُ الْأَسْعَارِ، وَتَمْرُهُمْ أَكْثَرُ التُّمُورِ، وَرِيعُ دَبِسِهِمْ الْأَكْثَرُ "

ความว่า : “ รามีได้เห็นแม้แต่เมืองใด นอกจากเมืองอัลบัสตราฯ ที่อัตราค่าสินค้า พอหนาที่ประชารเต็มเมือง อาหารการกินของพวกเขามาเป็นอาหารที่มีคุณภาพ ที่สุด ราคาค้าขายของพวกเขากูกยิ่ง อินทรล้มของพวกเขาก็อกผลมากที่สุด และน้ำซื่อนอิน ทหารล้มของพวกเขานี้รสมีนที่สุด ” (al-Jâhiż, 1965 : 145)

ด้วยสภาพเศรษฐกิจและคุณภาพชีวิประจำวันของประชาชนอยู่ดีกินดีทำให้ ประชารบรรดาผู้อาศัยเพิ่มมากขึ้น ขณะเดียวกันผู้บริหาร⁸² บ้านเมืองก็ได้ทำการเยี่ยมเยือนประชาชน และได้สร้างสถานที่ปฏิบัติศาสนกิจ สถานที่ชุมชนเนื่องในวันเทศกาลอิสลามอย่างมากมาย โดยเฉพาะที่ญุนนาน (al-Tabariy, 1960 : 7/513)

ในปี ค.ศ. 722 ท่านเคเลี่ฟะอุ อัลมันซูร ได้เลิ่งเห็นถึงความสำคัญของความเป็นอยู่ของประชาชนและความมั่นคงของประเทศตลอดจนความสงบสุขของบ้านเมือง พระองค์ท่านจึงได้ ปลดอับดุลมะลิก เป็น อะยุบ เป็น ภูบayan ออจากตำแหน่งเจ้าหน้าที่บริหารและทำการแต่งตั้ง อัลชัยม เป็น มะอาวิยะห์ และมีคำสั่งให้ท่านอัลชัยมและพระ Sahay ของท่านที่มีชื่อว่า สะอีด เป็น ตะอุลัญช์สร้างกำแพงและทำการบูรณะอ้อมรอบเมืองอัลบัสตราฯ เพื่อปักป้องบ้านเมืองอัลบัสตราฯ ให้มั่นคง และเนื่องจากประชารของเมืองอัลบัสตราฯ ได้เพิ่มมากขึ้นเรื่อยๆ พระองค์ท่านอยากจะ ทราบถึงจำนวนผู้อยู่อาศัยที่แท้จริง พระองค์จึงมีกุศโลบายโดยสั่งให้อัลชัยมทำการแจกเงินให้แก่ ประชาชนคนละ 5 ดิรษัม ซึ่งเมื่อพระองค์ท่านได้ทราบจำนวนผู้อาศัยแล้ว พระองค์ท่านก็ได้ทำการ บริจาคเงินเพิ่มให้อีกคนละ 40 ดิรษัม (al-Tabariy, 1960 : 8/46) เช่นเดียวกันพระองค์ท่านก็ได้

⁸² โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ท่านเคเลี่ฟะอุ อัลมันซูร ท่านได้เยี่ยมประชาชนเมืองอัลบัสตราฯ และสร้างสถานที่ละหมาด วันเทศกาลอิสลามให้แก่ชาวเมืองอัลบัสตราฯ (วันอัยดิ อัลฟิฎรี และวันอัยดิอุญหา)

ส่งสุวารุ ซึ่งเป็นข้าหลวงของเมืองอัลบ์เราะห์ ไปยังผู้พิพากษาให้ทำการสำรวจและทำสันโน ประชารเพื่อจะทราบผู้สูงอายุ เด็กกำพร้า วัยรุ่นและประชาชนทั่วไป (Wakī'i, 1947 : 113)

นอกจากนั้นแล้ว เพื่อป้องกันจากการก่อความไม่สงบและการรุกรานของกลุ่มที่นำ โดยท่านอิบราฮีם เป็น อับดุลลอห์ (al-Khaṭīb, 1422 : 5/399) พระองค์ได้ทำการเยี่ยมเยือน ประชาชนในเมืองอัลบ์เราะห์ โดยติดต่องบตั้งแต่ปี ค.ศ. 762 และธรรมเนียมปฏิบัติการเยี่ยมเยือน ของท่านเคอลีฟะห์ อัลมัมศูรน์ ได้มีการสืบสานต่อไปถึงสมัยท่านเคอลีฟะห์ อัลมะห์ดี และท่าน เคอลีฟะห์ อุษารูน อัรรอชีด

ท่านเคอลีฟะห์ อัลมะห์ดี ได้ทำการเยี่ยมเยือนและซักถามทุกข์สุขของประชาชน ในสมัยของท่าน โดยตลอด ครั้งหนึ่งพระองค์ท่านได้เข้าไปในมัสยิดกลางของเมืองอัลบ์เราะห์ เพื่อทำการพบปะกับประชาชนและเมื่อประชาชนเห็นพระองค์แล้ว ประชาชนมีความรู้สึกชื่นชอบ ต่อการปฏิบัติการกิจของพระองค์ท่าน เช่นเดียวกันกับท่านเคอลีฟะห์ อุษารูน อัรรอชีด พระองค์ก็ได้ ทำการสืบสานภารกิจนี้ตามเคอลีฟะห์ อัลมัมศูร และเคอลีฟะห์ อัลมะห์ดี ครั้งหนึ่งในขณะที่ พระองค์ท่านกำลังจะเดินทางไปยังเมืองมักกะห์ เพื่อทำศาสนกิจ พระองค์ได้ทำการสำรวจ สถานภาพของประชาชนและได้ทำการเยี่ยมเยือนหลายพื้นที่ พระองค์ทรงเสด็จผ่าน (al-Ṭabarīy, 1960 : 8/266) พระองค์ได้ทำการเยี่ยมเยือนและทำการสำรวจระบบการบริหาร ของอะนุ ญาอุฟร เป็น สุไลมาน ซึ่งเป็นข้าหลวงเมืองอัลบ์เราะห์ (Ibn Zubīr, 1959 : 98)

ในด้านการยธรรมก็พบว่า เมืองอัลบ์เราะห์ มีการยธรรมหลากหลายโดยเฉพาะ อย่างเช่นการยธรรมการแต่งกาย ซึ่งท่านเคอลีฟะห์ อัลมัมศูร ได้ทุ่มงบประมาณและสนับสนุนให้ พนักงานข้าราชการและบรรดาธุรกิจทุกแผนกสวมชุดที่สุภาพประจำตำแหน่ง เพื่อให้แตกต่างจาก บุคคลทั่วไป บางกลุ่มจากพนักงานได้สวมชุดเหมือนประเพณีการแต่งกายของชาวเปอร์เซีย และ ท่านได้ออนุมัติให้ชาวชีรุ่ส์ ชุดเสื้อแกราะและผ้าฝ้าย โดยที่บัญชาให้ทุกคนที่อยู่ภายใต้การบังคับบัญชา ท่านสวมหมวกยาวดังที่ท่านคณะกรรมการได้ทำการบันทึกไว้ในค้วายการประพันธ์ว่า :

"كُنَّا نَرْجِي مِنْ إِمَامٍ زِيَادَةً فَزَادَ الْإِمَامُ الْمُصْطَفَى فِي الْقَلَائِيسِ"
"تَرَاهَا عَلَى هَامَ الرِّجَالَ كَانَهَا بِالْبَرَائِيسِ ذَئَانُ يَهُودِ جُلِّلتُ"

ความว่า : “พวกรา็นนั้นหวังการเพิ่มสภาพจากอิมาม แต่อิมามอัลมุศ्तะฟาร์ ได้ เพิ่มให้ที่หมวด เห็นมั้นคล้ายคลื่นกับเสื้อคุลยาวยเรียวของบุรุษ ไว้จุดหมายที่บุรุษ ได้สวมกัน ” (al-Asfahāniy, 1928 : 10/236)

ขณะเดียวกันบรรดานักร่องและนักกวีในกลุ่มท่าสก์ ได้มีการใช้น้ำหอมหลาย ชนิดและราคาแพง อย่างเช่นน้ำหอมที่ทำมาจากนมดิจง การบูร สำปัน หรือน้ำหอมที่เบย์ส

กับ ต้นไไวโอลีต ต้นนาซีชาส⁸³ ดอกลิลี่และดอกอินเจน่า ส่วนน้ำหอมที่มีเยื่อหดงและนิบมใช้กันมากก็คือ น้ำหอมที่ผสมกับดอกไม้หลายชนิดและน้ำหอมที่ผสมกับดอกมะลิและต้นหญ้าฝรั่น⁸⁴ (ซูฟราณ) ที่นำมาจากเปอร์เชีย

ส่วนบรรดาสตรีทั่วไปและกลุ่มท้าทั้งหลายก็มีเครื่องตกแต่งราคานาฬิกและมีการใช้อ่างฟู่มเพื่อย อ่างเช่น สมเตือสุภาพจากผ้าไหม เครื่องเพชรพลอย เช่น มงกุฎ ตุ้มหู สร้อยคอ เสื่อนเครื่องประดับอื่นๆ และนางสามารถเดินในท่าทางสาวารณะชนได้อย่างลำพองไปมาอย่างผิดวิสัยของท่าส (al-Tabariy, 1960 : 6/435) นอกจากนี้ ท่านเคาะฟะอุ่องกี้ยังได้ทำการประดับตกแต่งบ้านเรือน ซึ่งใช้ศิลปะที่สวยงามมาก มีรายงานบันทึกไว้ว่า :

" مجلس لِلْمَهْدِيِّ كَانَ يَجْلِسُ فِيهِ عَلَىٰ فُرْشٍ مُورَدَةٍ وَعَلَيْهِ تِبَابٌ مُورَدَةٌ وَعَلَىٰ رَأْسِهِ جَارِيَّةٌ تَلْبِسُ هِيَ الْأُخْرَىٰ شَيَابًا مُورَدَةً "

ความว่า : “ ราชบัลลังส์ที่ประทับของอัลมะดุดีที่ท่านประทับอยู่ปูรมลายกุหลาบ และบนพรมนั้นปูผ้าลายกุหลาบและข้านหน้าราชบัลลังส์นั้นมีทาสหูงิ้ว สวมชุดลายกุหลาบ ” (al-Tabariy, 1960 : 6/357)

มีรายงานเช่นกันว่า :

" مَجْلِسُ الرَّشِيدِ مِنْ أَنَّهُ يَعِقُّ بِالْطَّيِّبِ وَالْرَّعْفَرَانِ وَالْأَفَوِيِّهِ مِنْ كُلِّ شَكْلٍ "

ความว่า : “ ห้องประชุมของท่านเคาะฟะอุอร์อชีด ท่านได้ทำการประดับประดาด้วยน้ำหอม หญ้าฝรั่นและน้ำหอมที่ผสมกลิ่นลายชนิด ” (al-Tabariy, 1960 : 6/537)

นอกจากสิ่งเหล่านี้แล้ว เมืองอัลบัศราะห์กี้ยังได้พัฒนาสถานที่ต่างๆ โดยเฉพาะสถานที่สำคัญ ซึ่งเป็นจุดพบของคณะผู้ประกอบอาชีพและคณะอุตสาหกรรม นักประพันธ์ที่อาศัยให้ความรู้แก่ผู้คน อย่างเช่นพื้นที่ที่มีชื่อว่า อัลอุบบุลละห์ อัลมารบัดและอัลเคารีบะห์

อัลอุบบุลละห์ ตั้งอยู่ติดกับแม่น้ำไทรกรีสแทนอ่าวอาหรับ ซึ่งเป็นปากน้ำเข้าเมืองอัลบัศราะห์ ในอดีตก่อนที่ชาวมุสลิมจะบุกเบิกและตั้งฐานเป็นที่พักอาศัย เขตอัลอุบบุลละห์ เป็นพื้นที่สำคัญทางเศรษฐกิจของชาวเปอร์เซียและอินเดีย โดยที่ทางสองฝ่ายได้ตั้งฐานทั่วเรือเพื่อรักษาความมั่นคงอาณาจักรตนในบริเวณเขตอัลอุบบุลละห์ (al-'Aliy, 1952 : 8/72) หลังจากนั้นต่อมา

⁸³ นาซีชาส กือ ต้นไม้ชนิดหนึ่ง ลักษณะต้นมีกลีบดอกด้านนอกสีขาวและตรงกลางสีเหลือง

⁸⁴ หญ้าฝรั่น กือ ต้นไม้เลื้อยชนิดหนึ่ง ลักษณะรากของต้นนั้นเหมือนคันหัวหอม

เขตอัลอุบบูลละหุตอกเป็นของชาวมุสลิมในปี ค.ศ. 633 ด้วยการพิชิตโดยท่านเคาะลีฟะห์ อุมร์ เป็นอัลคอญญีอบ ^{๘๕} ซึ่งนับตั้งแต่นั้นมาจนถึงสมัยราชวงศ์อันบาลียะห์ (บุกสมัยสืบวัยอุ) ได้ครองราชเขตอัลอุบบูลละหุตเป็นพื้นที่ที่มีความสำคัญในการทำธุรกิจ บรรดาเคาะลีฟะห์ได้ตระหนักถึงความสำคัญของเขตพื้นที่ที่นี่เป็นอย่างมากจึงได้ให้การสนับสนุนและทุ่มเทงบประมาณต่อการพัฒนาในบริเวณแม่น้ำของอัลอุบบูลละหุต และได้สร้างท่าเรืออันเป็นศูนย์การพาณิชย์ทางฝั่งแม่น้ำ เพื่อให้สะดวกในการขนส่งสินค้าทางเรือ (al-Qutaibah,1930 : 139)

ในกรณีนี้ ท่านอัลอัษมะอีย์กล่าวว่า : “ เขตอัลอุบบูลละหุต เป็นหนึ่งในเขตพื้นที่ทั้ง ๕ ที่สำคัญ คือ อัลอุบบูลละหุต เมืองสิรอฟ^{๘๖} เมืองโอมาน เมืองอัรคุบีลและเมืองเขต^{๘๗} (Yaqūt,n.d. : 1/77) ซึ่งเป็นพื้นที่ที่ผู้อาศัยจะประกอบอาชีพค้าขาย โดยเฉพาะการค้าขายน้ำหอมที่นำมาจากเมืองจีนและอินเดีย (al-Nuwairiy,n.d. : 12/24) ขณะเดียวกันท่านคอลิด เป็นศีอฟวนได้เล่าถึงลักษณะการค้าขาย ณ พื้นที่อัลอุบบูลละหุตว่า :

" مَا رَأَيْنَا مِثْلَ الْأَبْلَةِ أَقْرَبَ مَسَافَةً وَأَطْبَقَ نَطْفَةً، وَلَا أَرْطَأً مُطِيَّةً، وَلَا أَرْبَعَ لِتَاجِرٍ، وَلَا
أَخْفَى لِعَابِدٍ "

ความว่า : “ เราไม่เคยเห็นพื้นที่ใดเทียบเท่ากับอัลอุบบูลละหุต ซึ่งเป็นเมืองที่มีระบบทางไอล์ที่สุด มีแม่น้ำสะอาดที่สุด เป็นเมืองที่มีการสัญจรไปมามากที่สุด เมืองที่ให้กำไรงามมากที่สุด และเมืองนักอิบادะสูงที่ไม่เคยขาดหาย ” (al-Jāhiz,1965 : 2/297)

เช่นเดียวกันท่านเคาะลีฟะห์ อัลมันศูรุ ได้กล่าวในขณะที่ท่านกำลังสร้างเมืองแบกแคนน์ว่า :

" مَا رَأَيْتُ مَوْضِعًا أَصْلَحَ لِبَنَاءِ مَدِينَةٍ هَذَا الْمَوْضِعُ بَيْنَ دَجْلَةٍ وَالْفُراتِ شَرِيعَةُ الْبَصْرَةِ
وَالْأَبْلَةِ "

^{๘๕} สิรอฟ เป็นเมืองของอิหร่านตั้งอยู่ในจังหวัดบุษehr ซึ่งเป็นท่าเรือของอาณาจักรชาานิดในอีติที่ถูกทำลายประมาณปี ค.ศ. 970

^{๘๖} เขต คือ พื้นที่หนึ่งของแคว้นอิรัก ตั้งอยู่ทางทิศเหนือห่างจากเมืองอัรริมาเดีย 70 กิโลเมตร และห่างไกลจากแบกแคน 180 กิโลเมตร (www.babylon.com,2009 : 12/13)

ความว่า : “ ฉันไม่เคยเห็นว่า มีสถานที่ใดเหมาะสมที่สุดที่จะสร้างเมืองท่าพื้นที่ระหว่างแม่น้ำไทร์และญูเฟรติสแห่งนี้ ซึ่งเป็นทางระหว่างอัลบัศเราะห์กับอัลอุบุลละห์ ” (al-Yaqūbi,1883 : 237)

ด้วยเหตุนี้พระองค์จึงได้ให้คำสำคัญและเห็นถึงความพิเศษของพื้นที่ที่สามารถประกันถึงความปลอดภัยด้วยการสร้างกำแพงรอบเมือง เพื่อป้องกันจากการรุกรานของศัตรุจนกระทั่งอัลอุบุลละห์ได้มีความเจริญรุ่งเรืองอีกในเวลาต่อมา

ตลาดอัลมารบัด เป็นพื้นที่กว้างใหญ่ในเมืองอัลบัศเราะห์ ตั้งอยู่ทางตะวันตกของแคว้นอิรักตามทิศที่มุ่งไปทางชนบท (Yaqūt,1955 : 5/98) ซึ่งเป็นสถานที่ชาวอาหรับได้ร่วมชุมนุม ร่วมแสดงความภาคภูมิใจและจัดเวทีนำเสนอที่ประพันธ์ต่างๆ (Yaqūt,1955 : 5/393) อีกทั้งยังเป็นศูนย์รวมสินค้าต่างๆ ก่อนที่จะส่งไปยังเมืองอัลอุบุลละห์ (al-Jāhiṣ,1948 : 1/178) นอกจากอัลมารบัด เป็นแหล่งร่วมชุมนุมและคลังสินค้าแล้ว อัลมารบัดก็ยังเป็นแหล่งความรู้ แหล่งศัลศร์ ที่หลากหลาย จนกระทั่งอัลมารบัด เป็นที่พำนักของนักกีวี นักเขียน นักธรรมนิรนดร์ อันนະหุวีย์ และอัลลุญาเวียร์ที่โด่งดังมาก ยิ่งไปกว่านั้นมีรายงานว่า : “ กลุ่ม อัชชานาดิเกาะห์ที่ปรากฏเห็นในอัลบัศเราะห์ สтанอนที่พักอาศัยของพวกเขานั้น อีกสถานที่หนึ่งก็คือ อัลมารบัด ”

ดังนั้นบรรดาคนนักเขียนและนักการอื่นๆ ที่พำนักอยู่ที่อาศัยอยู่ในตลาดอัลมารบัด ได้พากเพียรเรียกชานท้ายชื่อของตนด้วยกับชื่ออัลมารบัดนี้ เพื่อแสดงถึงความภาคภูมิใจและแสดงการสืบสกุลของพวกเข้า ถึงแม่เดิมนั้น พวกเขายังคงเป็นชาวเปอร์เซีย ชาวโรมัน หรือ ชาวอินเดียก็ตาม (Ibn ‘Abd Rabbih,1950 : 3/324)

อัลมารบัด ถือเป็นเขตเศรษฐกิจของเมืองอัลบัศเราะห์ ซึ่งสามารถกล่าวได้ว่า อัลมารบัดนี้เป็นจุดดึงดูมทรัพย์ที่สำคัญของเมืองอัลบัศเราะห์ ท่านอะบุ ญะอุฟร์ เป็นสุ่ลมาน ข้าหลวงแห่งเมือง อัลบัศเราะห์กล่าวว่า :

”الْعَرَاقُ عِنْ الدُّنْيَا وَالْبَصْرَةُ عِنْ الْعَرَاقِ وَالْمَرْبُدُ عِنْ الْبَصْرَةِ“

ความว่า : “ แคว้นอิรักนี้ เป็นจุดดึงดูมทรัพย์ของโลก และอัลบัศเราะห์ เป็นจุดดึงดูมทรัพย์ของแคว้นอิรักและอัลมารบัด เป็นจุดดึงดูมทรัพย์ของอัลบัศเราะห์ ” (al-Jāhiṣ,1979 : 164)

นอกจากนี้แล้วอัลมารบัด ยังถือเป็นพื้นที่ที่เป็นเขตการค้า เป็นแหล่งความรู้และเป็นศูนย์บริการของเจ้าเมืองท่านสุ่ลมาน เป็นอะลี หลังจากที่ท่านได้ขยับศูนย์การปกครองจากเมืองอัลบัศเราะห์ คือ คารุลอะม่าราสมุยังอัลมารบัด (al-Blāzariy,1957 : 3/429)

หลังจากนั้นต่อมาโหรส่องพระองค์ทั้งสองที่มีชื่อว่า อิสหากุและนุหัมมัดทั้งสองได้พานักอยู่ที่นี่ (al-Tabariy,1960 : 8/50) จนกระทั่งนุหัมมัดเติยชีวิตที่บ้านของท่านมีเศษอาหารที่เหลือเป็นอย่างมากถูกตักแต่กินหมดและส่งกลับให้มีคนกระทำประชาชนไม่อยากจะเดินผ่านไปแฉะนั้น (al-Tabariy,1960 : 8/237) ตรงกันข้ามพระราชวัง ตำแหน่งของญาติอุฟรุ เป็น สุไลมานที่หูหารา โอ่อ่าส่งงาน พระองค์เคยทรงตรัสว่า : “ พระราชตำแหน่งแห่งนี้ เป็นทรัพย์สมบัติของอัลมารบัด ” (Ibn Qutaibah,1353 : 1/222) เช่นเดียวกันท่านได้อาสาส่วนหนึ่งของพื้นที่อัลมารบัดมาทำสุสานที่มีชื่อว่า อัลญูบานตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกเฉียงใต้ของอัลมารบัด (al-Tabariy,1960 : 2/451) ซึ่งเป็นที่ได้ฝังศพบุคคลสำคัญและเป็นที่ฝังศพชาวเมืองอัลบัศเราะห์ (Ibn Hajar,1327 : 3/250)

เช่นเดียวกันท่านนุหัมมัด เป็น สุไลมานก็ได้สร้างอ่างเก็บน้ำไว้ริมแม่น้ำในรัฐโดยประมาณ (Ibn al-Jauziy,1359 : 953) ขณะเดียวกันในบัศเราะห์ก็ได้พัฒนาพื้นที่อัลเคาะรีบะฮ์ และสาเหตุที่ตั้งชื่อว่า อัลเคาะรีบะฮ์ ท่านยาคุตได้กล่าวว่า : “ การตั้งชื่อพื้นที่นี้ว่า อัลเคาะรีบะฮ์ เพราะอัลมาระบานได้สร้างพระราชวังที่นี่และหลังจากนั้นก็ได้ทุบลง เมื่อชาวมุสลิมได้มาพำนักระดับอยู่ พากขาจึงได้สร้างบ้านเรือนใหม่และตั้งชื่อว่า อัลเคาะรีบะฮ์⁸⁷ ” (Yaqūt,1883 : 2/429) อัลเคาะรีบะฮ์ตั้งอยู่ห่างไกลจากแม่น้ำไทกรีสประมาณ 4 ไมล์ และห่างไปทางตะวันตกของอัลอุบุลละห์ประมาณ 4 ไมล์ (Yaqūt,1955 : 4/430)

ความสำคัญของพื้นที่นี้ คือ เป็นพื้นที่บุทธศาสนาที่มีความยาวไปถึงเขตทะเล ซึ่งในอดีตเป็นที่ตั้งที่พำนักระดับของชาวเปอร์เซีย หลังจากนั้นตกเป็นอยู่ภายใต้การปกครองของชาวมุสลิม ผู้นำทางทหารได้ตั้งเป็นค่ายทหารในพื้นที่นี้ เพื่อเป็นกันชนและเตรียมรับมือกับกลุ่มต่อต้านที่อาศัยอยู่ในแคว้นอิรักและอยู่ในอัลอุบุลละห์ (al-Blāzariy,1957 : 2/296) แต่เมื่ออัลเคาะรีบะฮ์ไม่ได้เป็นพื้นที่สำหรับการค้าหรือศูนย์กลางจ่ายสินค้าเหมือนกับอัลอุบุลละห์ หรือ อัลมารบัด เพราะผู้อาศัยอยู่ในพื้นที่นี้ส่วนมากเป็นชนชั้นต่ำและยากจนอยู่จำนวนมาก ท่านสุไลมานข้าหลวงเมืองอัลบัศเราะห์ เห็นว่า จำเป็นต้องช่วยเหลือ พัฒนาและยกฐานะความเป็นอยู่ของประชาชน ท่านจึงบริจาคทรัพย์สินให้ผู้ยากจนที่นี่เป็นจำนวนมาก (al-Blāzariy,1957 : 3/90)

อัลเคาะรีบะฮ์ เป็นพื้นที่ติดกับชนบท เป็นสถานที่ที่ผู้ต่อต้านใช้เป็นพื้นที่ซ่อนซุ่ม กองกำลังในการโจมตีรัฐ จนกระทั่งท่านอิบรอหิม เป็น อับดุลลอห์ข้าหลวงแห่งเมืองอัลบัศเราะห์ ได้ตั้งศูนย์บัญชาการที่นี่ (al-'Aliy,n.d. : 124) เพื่อมุ่งสู่เมืองกูฟะห์ประปวนกลุ่มกบฏ คัวขายเหตุนี้ ข้าหลวงเมืองอัลบัศเราะห์จึงได้ทำการพัฒนาอัลเคาะรีบะฮ์และสร้างอาคารบ้านเรือนอันใหญ่โต (al-Tabariy,1960 : 7/646) ซึ่งเป็นทางหนึ่งที่จะป้องกันกบฏ อย่างเช่นนี้ ท่านสุฟyan เป็น

⁸⁷ อัลเคาะรีบะฮ์ เป็นคำภาษาอาหรับ ซึ่งมีความหมายว่า ทุบลง หรือทำลายทิ้ง

มะอาวิยะห์ได้เล่าไว้ : “ อัลเคารีบะห์ เป็นพื้นที่ที่ได้มีการพัฒนามาก่อนหน้านี้แล้ว^{๘๙} กล่าวคือ ได้มีการสร้างห้องน้ำเพื่ออุ่มمان เป็น อะบู อัลอาศ (al-Blāzariy, 1957 : 3/434) เช่นเดียวกันท่าน อีชา เป็น อะบูฟารุข้าหลวงเมืองอัลบาระห์ได้ก่อสร้างพระราชวัง ซึ่งเป็นพระราชวังที่ท่าน เคาะลีฟะห์ ยาญูน ออร์อชิดเคย์ทำนักอยู่ในปี ฮ.ศ. 180 ขณะที่ท่านเดินทางไปประกอบพิธีขัจญ์ (al-Tabariy, 1960 : 7/646)

ความสำคัญทางเศรษฐกิจของอัลบาระห์ไม่ได้จำกัดเฉพาะการค้าขาย และ สำหรับเศรษฐกิจในด้านอื่นนั้นมีมากมาย มีรายงานจากอัรรอชิดกล่าวว่า เราได้สังเกตเมื่ออัลบาระห์ เป็นเมืองที่มีทอง มีเงินมีดินอินทผลัมซึ่งเป็นรายได้หลักแก่ชาวอัลบาระห์ ส่วนอินทผลัมนั้นมีหลายชนิด (al-Qazwīniy, 1969:312) ซึ่งชาวอัลบาระห์ได้นับชนิดของอินทผลัม นั้นมีประมาณ 360 กว่าชนิด (Ibn al-Faqīh, 1885 : 253)

อัสสะภูสตานีย์^{๙๐}ได้เล่าลักษณะอินทผลัมของอัลบาระห์อันนั้นว่า อินทผลัม อัลบาระห์มีค่ามากกว่าอินทผลัมอื่นหลายเท่า (al-Sajistāniy, 1985:119) ได้เห็นชัดว่า นั้นเป็น อินทผลัมที่ดีและมีเกรดสูงของโลกจนกระทั่งได้ผลิตและบริโภคส่งไปยังประเทศอื่น (al-Maqdisiy, 1906 : 128)

ลักษณะเศรษฐกิจของอัลบาระห์เช่นนี้ การค้ามีราคาและการตีราคางานค้า พ่อเหมาเรเช่นเดียวกันการอุดสาหกรรม การจ้างคนงานที่อุดสาหกรรม กระนั้น อัลบาระห์เป็น ศูนย์การค้าของอิรัก เป็นแหล่งคลังสินค้าที่มั่นคงกว่าจากเมืองอื่นๆ ในอิรักและเป็นเมืองที่สำคัญยิ่ง ในโลกอิสลามสมัยนั้นจะทั่วโลกอัลบาระห์มีความภาคภูมิใจมากต่อการอยู่อาศัย คอดีด เมือง ศูนย์กลางค้าที่สำคัญที่สุดในโลก ที่มีมนุษย์ส่วนใหญ่นั้นยังพากอาศัยอยู่ อย่างไรก็ตาม ยังมีผ้าไหม และผ้าขนสัตว์ งานคราฟท์อัลบาระห์มีตลาดใหญ่ ส่วนตลาดที่สำคัญนั้น คือ ตลาดอัลมารบัด ตลาด นาบีด ตลาดอัลญา米อุ ตลาดอัลกะบุรีและตลาดอัลกะลาอุ ซึ่งเป็นศูนย์การค้าและเป็นที่ทุกคนจาก หลายเผ่าอาหรับและชนชาติอื่นไปชุมนุมกันจะทั่งถึงเป็นแหล่งเผยแพร่ความรู้ต่างๆ เช่น แหดีน ฟิกสุ กวีและภาษาโดยเฉพาะภาษาอาหรับนั้นสำคัญมาก

ประชาติที่อพยพมาเพิ่มขึ้นยิ่งมาก นอกจากประชากรอัลบาระห์นั้นแล้ว ความ เป็นอยู่ยังมีสุขสบายดังที่อัลญาหิชุกกล่าวว่า :

"مَنْ تَرَ بَلْدَةً فَقَطْ تَكُونُ أَسْعَارُهَا مُعْكِنَةً مَعَ كُثْرَةِ الْجَمَاجِمِ إِحْيَا إِلَّا الْبَصْرَةَ : طَعَامُهُمْ أَجْوَدُ طَعَامٍ، وَسِعْرُهُمْ أَرْخَصُ الْأَسْعَارِ، وَمَرْهُمْ أَكْثَرُ التُّسُورِ، وَرِنْغُ دَبِسِهِمْ أَكْبَرُ"

^{๘๙} คือ พื้นที่สมัยราชวงศ์อะมัวร์ห์ได้พัฒนามาก่อน คือ ได้สร้างส้วมของอุ่มمان เป็น อัลอาศ

^{๙๐} อัสสะภูสตานีย์ คือ อะบู หาดิม ยะสุล เป็น บุสันด์ เป็น อุ่มمان อัลบาร์ย์ เป็นนักการสอนอ่านอัลกุรอาน เป็น อันนะวีห์วีซึ่งแห่งอัลกุรอานวีซึ่งเป็นนักประพันธ์ตำรา ท่านเสียชีวิตปี ฮ.ศ. 255(al-Dhahbiy, 1422 : 12/269)

ความว่า : “ เรามิได้เห็นหนึ่งเมืองเท่านั้นที่ราคาน้ำมันแพงทั้งที่ฝังชนนั้นเดิม เมืองนอกจากเมืองอัลบัสเราะห์ อาหารของพากเขานั้นดีที่สุด ราคาน้ำมันแพง เขายังดูดีที่สุด อินทผลัมของพากเขานั้นมากที่สุดและส่วนน้ำผึ้งของพากเขานี้ ที่ดีที่สุดและยิ่งมาก ” (al-Jâhiż, 1979 : 4/145)

สภาพการณ์เศรษฐกิจดี ชีวิตประจำวันของประชาชนไม่มีผลกระทบใดๆ ผู้อยู่อาศัยยิ่งเพิ่มขึ้น เศรษฐกิจดีมั่นคง ได้ได้หนุ่งเวียนเยี่ยมประชาชนปี 142 ฮ.ศ. และสร้างสถานที่ ละหมาดวันเทศกาลอิสลามของชาวอัลบัสเราะห์ที่ญี่ปุ่น (al-Tabariy, 1960 : 7/513)

ด้วยเหตุผลดังกล่าวนี้ เป็นสิ่งที่แน่ใจว่า ครอบครัวของสีบะวัยสุจิงได้อพยพไปอยู่ที่ เมืองอัลบัสเราะห์ เพื่อจะพัฒนาบุตรและยกระดับดี โดยเฉพาะระดับการศึกษา ซึ่งเป็นปัจจัยหลักใน สมัยนั้น

สาเหตุดังกล่าวนี้ ถือว่า บิดาและมารดาของสีบะวัยสุจิงพาสีบะวัยสุจิงพาไปอยู่ที่ เมืองอัลบัสเราะห์เพื่อจะพัฒนาลูกให้ดี โดยเฉพาะการศึกษา ซึ่งเป็นค่านิยมมาก ดังนั้นการศึกษาใน บุคคล สีบะวัยสุนั้น เป็นลักษณะการศึกษาที่มีความหลากหลายตามสถานศึกษาต่างๆ ไม่ว่าจะ เป็นการศึกษาในมัสยิด การศึกษาที่สถาบันการศึกษา หรือ การทัศนะไปยังชนบทและการศึกษาใน ท่องตลาด อย่างเช่นตลาดอัลมารบัด (بُرْمَد) เป็นตลาดกว้างใหญ่ของเมืองอัลบัสเราะห์ตั้งอยู่ทาง ตะวันออกของแคว้นอิรักตามทิศที่มุ่งไปทางชนบท (Yaqūt, 1955 : 5/187) ซึ่งเป็นสถานที่ชาว อาหรับมาร่วมชุมนุมร่วมแสดงความภาคภูมิใจและจัดเวลาที่นำเสนอและถ่ายทอดวิชาความรู้ทางภาษา อาหรับโดยเฉพาะการเสนอบทประพันธ์ (Yaqūt, 1955 : 5/383)

2.9.3 การศึกษา

การศึกษาในอัลบัสเราะห์เป็นการศึกษาทางสองประเภท คือ ประเภทวิชาเชิง ท่องจำ อย่างเช่น วิชาอัลกรุอาน อัลอะดีมและวิชาอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับศาสนา ส่วนอีกประเภทหนึ่ง คือ ประเภทวิชาการใช้ปัญญา ซึ่งสองประเภทวิชาดังกล่าว ภาษาอาหรับเป็นสิ่งสำคัญ อัลบัสเราะห์ เป็นเมืองที่มีบรรษัทศาสตร์ที่สร้างให้สังคมเกิดความกระตือรือร้น แข่งขันต่อการศึกษา จนกระทั่ง การศึกษาในบุคคลนี้ไปได้ไม่นาน ทุกวิชาที่ศึกษานั้นได้มีการวางรากฐาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งวิชา ภาษาอาหรับ หลังจากชาวอาหรับและชาวต่างชาติจากบรรดาท่าทาง หรือผู้อยู่ใต้สังกัดผู้ต่างๆ และ บุคคลที่พำนัชในการสังคม โดยอาศัยอยู่ใต้อำนาจการปกครองราชวงศ์อัลบาติยะห์ ได้ร่วมอาศัย อยู่เป็นเวลานาน ความคิดทางความรู้และประสบการณ์ยังคงว่างหว่างและก้าวหน้าขึ้น ภาษาเป็นสิ่ง สำคัญยิ่งในการพัฒนาวิชาความรู้ เนื่องจากบรรดาผู้ศึกษาที่อพยพมาจากเมืองเคียงข้าง หรือ ชาว

อาจารย์ที่อยู่ในเมืองเกิดไม่คล่องภาษา จึงเป็นสาเหตุที่บรรดาอุлемมาอุให้ความสำคัญต่อภาษาบังเข็มงวด และอย่างเช่นนี้การศึกษาได้เริ่มแรกด้วยการศึกษาพื้นฐานเกี่ยวกับการอ่าน การเขียนและท่องจำบางสูตระๆ และบางส่วนจากบทกวี (al-Jāhīz, 1948 : 2/180) บรรดากลุ่มศึกษาได้ศึกษาในกลุ่มศึกษาอัลกรุอานตามสาขาวิชาโดยมีอุлемมาอุทำการสอนในวิชานั้นๆ เช่น กลุ่มวิชาอะดีน บรรดาลักษณ์ไวยากรณ์ ภาษาอาหรับ วิธีการประพันธ์และกลุ่มวิชาอื่นๆ ซึ่งผู้ศึกษาได้ใช้แผ่นบันทึกที่ถักขณาหานาที่ทำมาจากไม้ธรรมชาติ หรือ ไม้มะค่า เมื่อเสร็จในบทหนึ่งแล้วลบออกเพื่อบันทึกงานใหม่ต่อไป

อาจารย์ผู้สอนได้เน้นกระบวนการ มีการลงโทษและสั่งสอนผู้ศึกษาที่ไม่มีมารยาท โดยมีการลงโทษด้วยการบังคับ การตีเตียน หรือคุณขัง เช่น การลงโทษต่อท่านอินรอหีม อัลโมศุลี ในขณะที่ท่านถูกส่งไปศึกษาแล้วท่านหนีเรียนจึงถูกลงโทษด้วยการตีและคุณขัง แต่การลงโทษนั้นไม่เกิดผลแต่อย่างใด หลังจากนั้นต่อมา ท่านหนีกลับไปอยู่ที่บ้านและเริ่มศึกษาวิชาการร้องเพลง (al-Asfahāniy, 1928: 5/157) ขณะเดียวกันท่านสีบะวัยอุก็ถูกทักถำยกับถูกคำหานในขณะที่กำลังศึกษาอะดีนในขณะที่อาจารย์ของท่านอ่านอะดีนที่ได้กล่าวมาก่อนนี้แล้วว่า :

((لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِي إِلَّا مَنْ لَوْ شِئْتُ لَأَخْذَتُهُ عَلَيْهِ لَيْسَ أَبَا الْكَرْذَاعِ))

(الحاكم، ١٤١٣: ٩٩/٢)

ความว่า : “ ไม่มีผู้ใดในบรรดาศาสนะหาบะอุของฉัน หากฉันต้องการ แน่นอนฉันสามารถคาดโทษได้ ยกเว้นผู้ที่ไม่ใช่อะนาอัคค์รดาอุ ”

(al-Hākim, 1413 : 2/99)

ท่านก็ถูกทักว่า เจ้านั้นพี้นไปแล้ว ท่านก็หันตัวจากการศึกษาอะดีนและไปศึกษาภาษาอาหรับต่อ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเกี่ยวกับไวยากรณ์ ซึ่งเรื่องเหล่านี้จะกล่าวต่อไปเกี่ยวกับบทบาทของท่าน ท่านอัลญาหิชุที่เล่าถึงการศึกษาของอัลอาอุชาอุ เป็น สุลามีมีเป็นนักกวีท่านหนึ่งซึ่งมีอายุมากกว่า เขาหนีเรียนและบิดาของเขายังได้เขียนจดหมายถึงอาจารย์ผู้สอนว่า :

طلَبَ الْمَرَاشَ مَعَ الْغُواَةِ الرَّجْسِ

أَوْ عِظْمَةَ مَوْعِظَةِ الْأَدِيبِ الْأَكْبَسِ

وَإِذَا ضَرَبَتِ إِيمَانَ لَلَّاتِ فَأَخْبِسْ

تَرَكَ الصَّلَاهَ لِأَكْلَبَ يَلْهُو بِهَا

فَإِذَا خَلَوَتِ فَعَضَهَ بِمَلَامِهِ

فَإِذَا هَمَمَتِ بِضَرِبِهِ فَبِدْرَهِ

ความว่า : “ เขาได้ลงทะเบียนการอบรมเพื่อเล่นสนุกกับสนุขตัวหนึ่ง ตั้งใจเล่นกับบรรดาผู้หลงพิคั่นชั่ว ráiy หากท่านประสาจาก จังลงโทษมันด้วยการตำหนิ หรือ จงให้หนึ่งบหเรือนของผู้มีมารยาทที่เฉลี่ยวฉลาด เมื่อท่านตั้งใจจะตี จงตีมันด้วย แสง และเมื่อท่านตีสามครั้ง จงคุมขั้งมัน ” (al-Jâhiż, 1938 : 284)

ผู้สอนได้รับค่าตอบแทนเด็กๆ น้อยๆ จากผู้ศึกษาโดยที่ไม่ล่วงเกินจากหนึ่งชั้นขั้นมา ปั้งดามความเด็กต่างฐานะและสภาพความเป็นอยู่ของครอบครัวผู้ศึกษา และผู้สอนลูกบุคคลสามัญ ชนธรรมชาติได้สอนลูกหลานผู้มีฐานะจากบรรดาเคาะลีฟะห์ ข้าหลวงและลูกหลานคนละ ผู้บังคับบัญชา

ส่วนผู้สอนที่เชี่ยวชาญหลายสาขาวิชา ซึ่งมีสามารถที่ดีเยี่ยม สามารถสอนภาษา ไวยากรณ์ ประวัติศาสตร์ อะดีม พิกุลและสอนแนวการอ่านอัลกุรอาน อัลญาหิชกกล่าวว่า :

يَكُونُ الرَّجُلُ تَحْوِيًّا عَرُوضِيًّا وَقَسَاماً وَحُسْنَ الْكِتَابِ حَيَّدَ الْحَسَابِ حَافِظًا لِلْقُرْآنِ
رَاوِيًّا لِلشِّعْرِ وَهُوَ يَرْضَى أَنْ يَتَعَلَّمَ أُولَادَنَا بِسْتَيْنَ دِرْهَمًا

ความว่า : “ หนึ่งผู้สอน เป็นนัชห์วี้ นักประพันธ์ นักแบ่งมรดก นักเขียนมืออาชีพ นักคณิตศาสตร์ นักห้องจำอัลกุรอาน นักรายงานกิจ นั้น คือ เป็นที่พึงพอใจสำหรับลูกของเราครัวศึกษาด้วยการจ่ายค่าตอบแทน 60 ดิรษัม ” (Shawqi Dayf,n.d : 3/99)

ค่าตอบแทน 60 ดิรษัม ตามความเป็นจริงแล้ว เป็นแค่ค่าบริจาคมแก่ผู้สอนที่สอนลูกหลานของบุคคลที่มีฐานะความเป็นอยู่ปานกลาง ส่วนผู้สอนลูกหลานของเคาะลีฟะห์ ลูกหลานข้าหลวง ลูกหลานผู้บังคับบัญชาและลูกหลานของราชวงศ์อับบาสิยะห์ ได้รับค่าตอบแทนสูง ซึ่งผู้สอนนั้นสามารถลดภาระความเป็นอยู่ในการหาปัจจัยชีพ อย่างเช่น อัลมุฟภูร์อุด อัฎฐีอบนีบี สอนอัลมะดีย์ ลูกของเคาะลีฟะห์อัลมันศูร (Shawqi Dayf,n.d : 3/100)

การศึกษาในบัศเราะห์ มีคุณสมบัติพิเศษ คือ มีตลาดอัลมารบัด (المَرْبَد) ติดกับชนบท ซึ่งเป็นแหล่งของเยาวชนบัศเราะห์ ได้ไปรวมและพบกับบรรดาอาจารย์หัตถศิลป์ ล่องภาษาก่อน แก่พวกราหกใช้ภาษาอย่างลูกต้องและพญาيانให้ใช้ภาษาที่ไม่ปะปนกับภาษาชนชาติอื่นๆ บางคนจากผู้ศึกษานั้น ได้บันทึกถ้อยคำที่ได้ฟังมาจากทกวิซึ่งมีรายงานว่า “ อะบู นุวาส ได้พาแผ่นบันทึกไปปัจจตลาดอัลมารบัด เพื่อบันทึกสิ่งที่ได้รับฟังจากอาจารย์หัตถศิลป์ (al-Jâhiż, 1938 : 6/239) เช่นเดียวกับการรายงานว่า “ อะบู นุวาส เป็นหนึ่งในหมู่บรรดานักกวีที่ทศนัชไปปัจจชนบทเพื่อ

บันทึกถ้อยคำภาษาและบทกวีที่ได้รับฟังหรือรายงานจากอาจารย์ที่เชี่ยวชาญและมีเป็นธรรมชาติชีวิต (al-Asbahāniy,1108 : 3/150)

นอกจากตลาด เป็นแหล่งการศึกษา เช่นเดียวกับมัสยิดไม่ได้เป็นที่เฉพาะทำการละหมาดอย่างเดียว มัสยิดมีพื้นที่กว้างใหญ่เพื่อการศึกษา ทุกมุมของมัสยิดนั้นมีกลุ่มศึกษาตามสาขาวิชา ไม่ว่าจะเป็นวิชาศาสนาหรือสามัญ เช่น กลุ่มศึกษาหะดีษ กลุ่มศึกษาฟิกห์ กลุ่มศึกษาประวัติศาสตร์ กลุ่มศึกษาไวยากรณ์และวิภาษาณ์ภาษา และบางกลุ่มศึกษานั้นได้มีการอภิปรายและโต้แย้งเพื่อวิชาการ (al-Qaftiy,1396 : 2/37)

การศึกษาตามกลุ่มศึกษามากมาย เป็นการศึกษาที่อิสระไม่มีเงื่อนไขสำหรับผู้ใดที่ปรารถนาและสนใจ และความสะดวกง่ายสำหรับการศึกษาในบัตระชนันนี้สองประการสำคัญคือ หนึ่งมีอุปกรณ์ทางด้านสาขาวิชามากมาย ซึ่งมีรายงานว่า :

الْنَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ تَلِمِيذُ الْخَلِيلِ بْنِ أَحْمَدَ حِينَ عَرَمَ عَلَى الْخُرُوجِ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى خَرَاسَانٍ
شَيَعَهُ تَحْوُ ثَلَاثَةُ آلَافِ سَخْصٍ بَيْنَ مُحَدِّثٍ وَنَحْوِيٍّ وَلَعْوِيٍّ وَعَرْوَضِيٍّ وَإِحْبَارِيٍّ

ความว่า : “ ขณะที่อันนักรู เป็น ชุมบลุ ลูกศิษย์ของอัลเคาะลีด เป็น อะห์มัดตั้ง ใจออกเดินทางจากบัตระอุไปยังกรุงอชาน มีบรรดาผู้ที่ได้ลำล่าท่านมากถึง 3,000 กว่าคนจากนักหะดีษ นะห์วีย ลุเมะวียนักประพันธ์และนักประวัติศาสตร์ ” (Yaqūt,n.d.: 19/238)

สอง มีหนึ่งกลุ่มอุปกรณ์ที่ก้าเนิดจากบรรดาอุปกรณ์และบรรดานักวรรณกรรม ซึ่งเชี่ยวชาญหลายสาขาวิชาโดยที่ได้สอนหนึ่งกลุ่มศึกษานั้นหลายสาขาวิชา ซึ่งพวกเข้าได้ถูกตั้งฉาบานามว่า “ อัลมัสยิดูน ” (อุปกรณ์แห่งมัสยิด) และพวกเขามีกลุ่มศึกษาวิชาความรู้ทางศิลปะการพูดและการโต้เชิงวิชาศิลป์ มีรายงานว่า “ การอภิปรายเพื่อวิชาการที่ระเบิดขึ้นระหว่างอุปกรณ์ทั้งนี้ ทรงมีความรู้ที่แตกฉานนั้น เช่น การอภิปรายระหว่างอัลกิสาอีย์กับอัลยะซีดต่อหน้าเคาะลีฟะห์ อัลมะห์ดีย์ และการอภิปรายระหว่างสีบะวัยอุกับอัลกิสาอีย์ในสภากองยะห์ยาอัลบัรณะกีย์ ผู้ช่วยท่านเคาะลีฟะห์ ษารูน อรรอชีด ” (al-Qaftiy,1396 : 2/23)

การเสวนานี้เพื่อวิชาการที่เกิดขึ้นในสภากองจะเป็นที่น่าชื่นชมของคนที่ช่วยเคาะลีฟะห์ โดยเฉพาะสภากองผู้ช่วยเคาะลีฟะห์ ษารูน อรรอชีด ซึ่งเป็นสภากองแห่งแรกที่เกิดการโต้แย้งระหว่างสีบะวัยอุกับอัลกิสาอีย์ และเป็นสภากองแห่งแรกที่ได้มีสัมมนาวิชาการครั้งใหญ่ที่เกิดขึ้นระหว่างบรรดานักวิทยาศาสตร์จากทุกศาสนา อัลมัสยิดีย์กล่าวว่า :

" كَانَ يَحْيَى بْنُ خَالِدٍ الْبَرْمَكِيُّ ذَا بَحْثٍ وَنَظَرٍ ، وَلَهُ مَجْلِسٌ يَجْتَمِعُ فِيهِ أَهْلُ الْكَلَامِ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ وَغَيْرِهِمْ مِنْ أَهْلِ النَّحْلِ ، فَقَالَ لَهُمْ يَحْيَى اجْتَمَعُوا عِنْدَهُ : قَدْ أَكْثَرُهُمُ الْكَلَامَ فِي الْكَمْوَنِ وَالظُّهُورِ وَالْقَدَمِ وَالْخُدُوثِ وَالْإِثْبَاتِ وَالنَّفْيِ وَالْحُرْكَةِ وَالسُّكُونِ وَالْمُمَاسَةِ وَالْمُبَاهَيْنَةِ وَالْوُجُودِ وَالْعَدَمِ وَالْجُوْهَرِ وَالْطَّفْرَةِ وَالْأَجْسَامِ وَالْأَعْرَاضِ أَنَّصَ هِيَ أَمْ إِخْتِيَارٌ ، وَسَائِرٌ مَا تُورِدُونَ الْكَلَامَ فِي الْأُصُولِ وَالْفُرُوعِ فَقُولُوا الآنَ فِي الْعِشْقِ عَلَى عَيْرِ مُنَازِعَةٍ ، وَلَيُورِدْ كُلُّ مِنْكُمْ مَا سَنَحَ لَهُ فِيهِ وَخَطَرَ بِالْهَمْ "

ความว่า : “ ยะห์ยา เป็น คอลิด อัลบาร์มานี耶่ ผู้ช่วยเคาะลีฟะอุ ชาญูน อารรอชีด เป็นผู้ที่ชอบค้นคว้าและสังเกต ท่านมีสภาพที่นักวิทยาณ์จากผู้นับถือศาสนาอิสลาม และผู้นับถือศาสนาอื่น และท่านกล่าวแก่พวกเขา ณ สภาพแห่งนั้นว่า แท้จริงพวกเจ้าได้อภิปรายมากถึงในเรื่องสิ่งปิดบัง สิ่งประกายเห็น สิ่งแก่ สิ่งใหม่ สิ่งยืนยัด สิ่งปฏิเสธ สิ่งเคลื่อนไหว สิ่งสงบเงียบ สิ่งกำเนิดขึ้น โดยบังเอิญ สิ่งสัมผัส สิ่งตัด กัน สิ่งมี สิ่งไม่มี สิ่งเชปและสิ่งมีมวลสาร ทั้งหมดที่พวกเจ้าได้อภิปรายนั้นมี หลักฐานหรือเป็นที่เลือกของพวกเจ้าเอง ? และทุกอย่างที่พวกเจ้าได้กล่าวในมูลฐานหรือก็งสาขานั้น พวกเจ้าจะกล่าวถูกต้องเดียวโน่น ด้วยความชอบโดยที่ไม่ต้อง ขัดแย้งกันและทุกคนในหมู่พวกเจ้า จะเล่าเด็ดต่อสิ่งที่พวกเจ้าผุดขึ้น ” (al-Mas'ūndiy, 1964 : 3/286)

เคาะลีฟะอุและคณะผู้ช่วยได้ให้ค่าตอบแทนแก่อุละมาอุที่สอน ยิ่งไปกว่านั้นให้ รางวัลมากมาย เช่นเดียวกับคณะผู้ช่วยในการรัฐและผู้บังคับบัญชา ได้สนับสนุนและอยู่เคียงข้างกับ อุละมาอุตลอด โดยเฉพาะช่วงเคาะลีฟะอุอัลมนุษรุตลดอกถึงสมัยเคาะลีฟะอุ ชาญูนรอชีดนั้น ได้ บังคับให้ค่าตอบแทนแก่อุละมาอุ เพื่อให้พวกเขางานราชการในการเดินทางหรือทัศนะไปยังแคว้นต่างๆ มีรายงานว่า บางอุละมาอุนั้นได้รับค่าตอบแทนต่อวันมากถึง 1,000 ดิรษัม

ค่าตอบแทนลักษณะนี้ เป็นสาเหตุสำคัญที่ให้เกิดการเคลื่อนไหวทางวิชาความรู้ จนกระตุ้นบางคนในกลุ่มอุละมาอุนั้น เกิดมีความโอดอ่อนและถูกเรียกให้ไปอยู่ที่สำนักเคาะลีฟะอุ หรือสำนักผู้ช่วยและสำนักผู้ช่วยในการรัฐพร้อมได้รับรางวัลและค่าตอบแทนรายเดือนสูง ล้วนบรรดา นักฟิกห์และนักอะดีyah พวกเขางานมากเป็นนักสันโดยโดยที่ปรารถนาสอนเพื่อรับผลบุญจาก อัลลอห์โดยไม่รับค่าตอบแทนจากผู้ใด พวกเขามีความจริงใจทำงานหาปัจจัยยังซีพด้วยตนเอง ซึ่ง แตกต่างกับลูหมอยิูน นะห์วิยูนและอุละมาอุอื่นที่สอนภาษาคิวาวามัญ ซึ่งนำความรู้นี้ เป็นอาชีพ การงาน สามารถที่จะกล่าวได้ในปัจจุบันว่า ธุรกิจศึกษา

2.10 ช่วงปลายอายุและการเสียชีวิตของสีบะวัยอุ

ในช่วงปลายอายุและการเสียชีวิตของสีบะวัยอุ ท่านได้เดินทางไปปั้งแบกแคนและมีเจตนา谋ณ์ที่จะยกระดับของตัวเองให้ดีขึ้นในการพัฒนาการศึกษาโดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องหลักภาษาอาหรับ ท่านจึงร้องขอ上帝 เป็น คอลิด ข้าหลวงแห่งเมืองอัลกะรอ้มิกะธุ ซึ่งเป็นเมืองหนึ่งในแบกแคน เพื่อที่จะเสนอความเห็นในประเด็นปัญหาหลักไวยากรณ์ระหว่างเขากับอัลกิสาอี'

อะนุ ภูษ่อฟร อะห์มัด เป็น นุชัมมัด เป็น รูสตุม อัฎฐาระรี ได้รายงานจากอะนุ อุญман อัลมาชีนี' ได้รายงานจาก อะนุ อัลอะสัน สะอีด เป็น มัสอะดะสุ อัลอัฟซ์เล่าว่า อะนุ บิชร อัมร เป็น อุญман เป็น กุมนบุร (สีบะวัยอุ) ได้ไปหา อะนุ อะลี ยะห์ยา เป็น คอลิด เป็น บาร์มัก และร้องขอว่า ฉันมาที่นี่ เพื่อจะ ได้เวลาที่ระหว่างฉันกับอัลกิสาอี' ท่านข้าหลวงก็ปฏิเสธการร้องขอของ สีบะวัยอุ เพื่อจะรักษาเกียรติของอัลกิสาอี' ซึ่งอัลกิสาอียนน์ เป็นผู้ทรงคุณวุฒิ (ชาคุ) เป็นนักอ่าน อัลกุรอาน (กุอรีย์) ของเมืองแบกแคน และยิ่งไปกว่านั้น ท่านเป็นที่ปรึกษาของท่านข้าหลวง และ เป็นอาจารย์ทำการสอนบุตรหลานของเคาะลีฟะสุ ชาญูน อัรรอซีด และสอนลูกหลานของชาวนเมือง แบกแคนอีกด้วย ซึ่งชาวเมืองแบกแคนทุกคนนั้นscrathชา ยึดมั่นและให้ความเชื่อถือต่ออัลกิสาอี' อย่างมาก

แต่สีบะวัยอุไม่ยอมและไม่สนใจการห้ามของข้าหลวง จนกระทั่งเคาะลีฟะสุ ชาญูน อัรรอซีด ได้ทราบข่าวคราวการ โถเยี้ยงที่จะเกิดขึ้นระหว่างสีบะวัยอุกับอัลกิสาอี' ท่านจึงอนุญาตให้มี การ โต้โต๊ะและกำหนดวันเวลา เมื่อถึงวันกำหนดการ โต้โต๊ะ ก่อนที่สีบะวัยอุจะเข้าไปในสภาพทำการ โต้เยี้ยง อัลฟะรออ อัลอะห์มัดและซิชาาม เป็น มะอาวีย ทั้งสามเป็นผู้ที่ครบทามนั่นต่อท่านอัลกิสาอี' ท่านทั้งสามได้วางแผนที่จะซักถามประเด็นปัญหาเกี่ยวกับปีหลักไวยากรณ์กับสีบะวัยอุเพื่อ ปอกป่อง อัลกิสาอี'ในการหาข้อข้อ^{๙๐}

หลังจากสิ้นสุดการ โถเยี้ยงระหว่างสีบะวัยอุกับอัลกิสาอี' ท่านคิดว่า คงไม่สะควร ที่จะอาศัยอยู่ที่เมืองแบกแคนอีกต่อไป ท่านเห็นว่า การอพยพไปปั้งที่อื่นนั้นดีกว่าอยู่ที่นี่ ท้ายที่สุด ท่านก็ตัดสินใจเดินทางออกจากเมืองแบกแคนและกลับไปปั้งอาห์วاز^{๙๑} เมื่อเกิดของท่านเอง

^{๙๐} การ โถเยี้ยงระหว่างสีบะวัยอุกับอัลกิสาอียนน์จะกล่าวถึงในบทอ่าไปเรื่องบทบาทของสีบะวัยอุ

^{๙๑} อาห์วاز คือ หนึ่งหมู่บ้านติดกับเมืองแบกแคน ตั้งอยู่ทางตะวันตกเฉียงใต้ของประเทศอิหร่านในปัจจุบัน

มีอีกรายงานว่า ก่อนที่สีบะวัยหุจะเดินทางออกจากเมืองแบกแ decad ท่านก็ได้ชักถามผู้คนว่า บรรดาคนตระยองค์ใดที่ปราบนาจะศึกษาหาความรู้บ้าง ? มีคนตอบว่า ภูโอละหุเป็น ภูอิหริ ดังนั้นท่านจึงออกเดินทางไปหาภูโอละหุทันที⁹² (Sibawayh,1408 : 1/18)

มีรายงานอีกว่า ก่อนที่สีบะวัยหุจะเดินทางไปหาภูโอละหุ ท่านได้เดินผ่านเมืองอัลบัศเราะหุด้วยเท้าเปล่า หรือเดินริมฝั่งทะเลอัลบัศเราะหุ เพื่อจะพบกับอัลอัคฟช ซึ่งเป็นศิษย์เอกของท่าน และท่านอัลอัคฟชก็ได้เล่าเรื่องที่เกิดขึ้นระหว่างเขา กับ อัลกิสาอีย์ หลังจากนั้นท่านก็ได้อำลาจากอัลอัคฟชและเดินทางไปหาภูโอละหุที่เมืองอาหัวซ จนกระทั่งท้ายที่สุดท่านล้มป่วยหนักและสืบชีวิตลงที่นั่น

แต่ก่อนที่ท่านจะสิ้นลมหายใจจากโลกนี้ไป ท่านได้ขับศรีษะขอนอนบนต้นขาทั้งสองของพี่ชายท่าน โดยที่พี่ชายของท่านน้ำตาไหลคลอตอกลงบนใบหน้าท่าน เมื่อเห็นอาการของน้องชาย ซึ่งเมื่อท่านได้แลเห็นถึงการร้องไห้ของพี่ชาย ท่านจึงพลาญประพันธ์ว่า :

إِلَى الْأَمْدِ الْأَقْصَى وَمَنْ يَأْمُنُ الدَّهْرَ " أُخْيَيْنَ كُنَّا فَرَّقَ الدَّهْرُ بَيْنَنَا

ความว่า : “ เราสองพี่น้องตระบานนาท่านน่าตาไหลดคลอตอกลงบนใบหน้าท่าน ภายใต้พรากเราไปชั่วนิรันดร์ และคราวเล่าที่จะหลุดพ้นจากพรากของกาลเวลาแน่นได้ ” (al-Andalusiyy,1927 : 60)

สีบะวัยหุได้กล่าวเช่นกันว่า :

فَمَاتَ الْمُؤْمَلُ قَبْلَ الْأَمْلِ " يُؤْمَلُ ذُنْيَا لَبَقَى لَهُ

فَعَاشَ الْقَسِيلُ وَمَاتَ الرَّجُلُ " يُرَىٰ فَسِيلًا لَبَقَى لَهُ

ความว่า : “ เขาวาดหวังดุณยาให้จรังแก่ตน แต่หากลับวายชนก่อนจะได้ยังสิ่งนั้น เขายังนั่นเฝ้าคุ้ยแลต้นกล้าอินทผลัม แต่กลับสิ้นชีวันก่อนต้นนั้นจะเติบใหญ่ ” (al-Khatib,1422 : 12/198)

ณ ที่นั้น ท่านก็หลับตาลงอย่างสงบในปี ศ.ค. 161 หรือ 177 หรือ 180 หรือ 188 หรือ 194 ตามข้อขั้ดเบี้ยของบรรคนักประวัติศาสตร์ ส่วนสายรายงานที่กล่าวว่า สีบะวัยหุสิ้นชีวิตปี ศ.ค. 161 นั้น เป็นการรายงานที่ไม่ถูกต้อง เพราะสีบะวัยหุยังมีชีวิตอยู่หลังจากปีนั้นอีกหลายปี

⁹² ภูโอละหุ บิดาท่าน ชื่อ ภูอิหริ เป็นหนึ่งในบรรคนักคุคลที่ท่านเคาระลีฟะหุ อัลมะอุมนุ ได้แต่งตั้งเป็นข้าหลวงที่คุรอาชาปี ศ.ค.206 หลังจากนั้นท่านก็ได้ลาออกจากตำแหน่ง เพราะปัญหาสุขภาพและลมป่วยจนกระทั่งเสียชีวิตในเวลาต่อมา ศ.ค. 207 (al-Khatib,1931:12/198)

(al-Khaṭīb, 1931 : 12/198) แต่จากการสังเกตปีการเสียชีวิตของท่านที่เห็นว่าถูกต้องที่สุดนั้น คือ ปี ฮ.ศ. 180 ดังนี้สืบะวัยอุमิอาบุทั้งหมด 33 ปี (al-Anbāriy, 1966 : 81)

ส่วนสาเหตุการเสียชีวิตของสืบะวัยอุนนั้น ตามความคิดเห็นของบรรดานักประวัติศาสตร์ส่วนใหญ่นั้นเห็นว่า การเสียชีวิตของสืบะวัยอุนฯ ใช่เป็นการเสียชีวิตโดยปกติ ซึ่งเป็นการเสียชีวิต อันเนื่องมาจากการเกิดอุจาระร่วงและท่านเสียชีวิตด้วยความโศกเศร้า เนื่องจากถูกกระดับลงด้วยการเลือดเหลือมทางการเมืองของชาวนเมืองแบกเดดต่อท่าน

มีการเล่าว่าเชิงคดินิยายว่า หลังจากสืบะวัยอุนถูกฟังไว้ในห้องศาลแล้วมีท่านเทวazu มุนกัรุและนากิรุได้สวนท่านว่า : ؟ منْ رُبِّكَ หมายถึงใครเป็นพระเจ้าของเจ้า และท่านก็ได้ถามเทวazu ทุกมุนกัรและนากิรุว่า แล้วคำว่า มั้น (من) เป็นคำนามชนิดใด ท่านเทวazu ทั้งสองท่านตอบไม่ได้ จึงทำให้สืบะวัยอุนอดพ้นจากการได้ส่วน ในเรื่องนี้จากการที่ได้สัมภาษณ์ท่านอับดุลลอห์ บาโด ท่านก็ได้ตอบว่า เรื่องนี้ดังที่ทราบนั้น เป็นการแต่งนิทานโดยໂຕะกรุคนหนึ่งเพื่อจะสนับสนุนให้ศึกษาวิชาหลักไวยากรณ์อาหรับ ('Abdullah Bado, 18/1/2555)

ท่านอัลอัศมะอีย⁹³ กล่าวว่า ฉันได้อ่านที่สุสานของสืบะวัยอุน ซึ่งเป็นบทประพันธ์ของสุไลمان เป็นยาซีด อัลอะตะวีย์ที่เขียนว่า :

وَنَأَى الْمَرْأَةُ فَأَسْلَمُوكَ وَأَفْسَعُوا
لَمْ يُؤْنِسُوكَ وَكُرْبَةً لَمْ يَرْقَعُوا
عَنْكَ الْأَجِيَّةُ أَعْرَضُوا وَتَصَدَّعُوا

" ذَهَبَ الْأَجِيَّةُ بَعْدَ طُولٍ تَرَازُورٍ
تَرْكُوكَ أَوْحَشَ مَا تَكُونُ بِقَفْرَةٍ
وَقَضَى الْقَضَاءُ وَصَرَّتْ صَاحِبَ حُفْرَةٍ "

ความว่า : “เพื่อนรักได้สืบะวัยอุนจากเยี่ยมเยือนอันยาวนาน ณ สถานอันแสนไกล พากษาส่งลาท่าน และสว่างเห็น จากท่านไปดังที่ไว้ ณ ทะเลรายที่แห้งแล้ง ความปิติร่าเริงต่อท่านทรงหันหาด ความโศกเศร้าพากษาไม่รื้อฟื้น เคราะห์กรรมถูกต้องการ ท่านกล้ายเป็นผู้ไฟแรง จากเจ้านั้นบรรดาเพื่อนรักทรงปฏิเสธ และปวด รา ” (Yaqūt, n.d. : 5/2123)

⁹³ อัลอัศมะอีย คือ อะนู สะอีด อับคุลมะลิก เป็น กรุอบนุ เป็น อับคุลมะลิก เป็น อุลลี เป็น อัศมะอุ เป็น นุเซาะอุ เป็น รีบานุ เป็น อัมรุ เป็น อับดิชัมสุ เป็น อะอุญา เป็น สะอุด เป็น อับคุ เป็น เมาะนัม เป็น ถุตัยนะอุ เป็น นุอิน เป็น มาลิก เป็น อะอุศอรุ เป็น กุอยสุ อีลาม เป็น นุภูอรุ เป็น นະชารุ อัลบาชีลีย์ ถือกำหนดที่เมืองอัลบัศเราะห์ปี ฮ.ศ. 123 เป็นที่รู้จักด้วยชื่อว่า อัลอัศมะอีย เป็นนกรายงานของชาวนอาหรับและเป็นหนึ่งในบรรดาผู้ทรงมีความรู้ด้านภาษาอาหรับ หลักไวยากรณ์ กว่าท่านเสียชีวิตที่เมืองอัลบัศเราะห์ปี ฮ.ศ. 216